



no comment®

**PROMO
RENTÉE**

LA FIBRE OPTIQUE



VITE INSTALLÉE



ILLIMITÉE

Fixe Mobile Internet MVola

Service Client : 800 / www.telma.mg

Disponible partout à Madagascar

BY



JUSQU'À **100** MEGA

ULTRA-RAPIDE

~~269 000 Ar~~
249 000 Ar TTC/mois

A simple black stick figure is shown holding a pen in its right hand, with a large, looping line drawn behind it, suggesting a signature or a checkmark.

Rendez-vous en Telma Shop



N°1

DE L'INTERNET

SNACK YooPi[®]



Vive
la rentrée!



«Rendez-vous
nouveau»

SALON DE L'AUTO 2017



ISUZU
Delivers



BAIC

CONTINENTAL
AUTO

📍 Route des Hydrocarbures Ankorondrano

www.continental-auto.mg

☎ +261 34 11 644 41/ 42

du 05 au 08 Octobre
au CCI Ivato



✉ bonjour@continental-auto.mg
f Continental-auto Madagascar



Antaly

Le village de la faim

FANAHY GASY

69 Un drôle de pistolet !

ÉCO

76 Voahangy Arijaona :
« L'avenir c'est le marché »

MÉDIAS

82 Antso Bommartin :
Ca passe ou ça clashe !

DIASPORA

84 Hexagone :
Emmanuel Derozin :
La coupe afro c'est son affaire !

86 Cousins/cousines :
Masy : Un drone malgache
dans le ciel réunionnais

LE DIFFUSEUR DU MOIS

21 La Ruche des aventuriers :
« Le mag taillé pour l'aventure »

CULTURE

42 Andriann : La nana du ragga

44 Rak Roots :
« Tania est une fille ordinaire »

46 Noum's Montana : « Je rappe
pour ceux qui sont dans la rue »

48 Maitso Nation :
L'espoir fait vivre

50 Ledama :
Sa musique c'est du vent !

52 OPUS 106 :
Vacances en musique

54 Aline Payet : « Les danseurs
malgaches manquent de
moyens pour s'épanouir »

56 Lettre de Lémurie :
Ben Arès, *Je brûle encore*

Régis Gizavo
Mort d'un géant

40



- 88 Comores and more :
Sitti Thourayat Daoud :
«J'ai toujours admiré les actrices»

GASTRONOMIE

- 90 Interview Gourmande :
Camille Ephraïm

SORTIR

- 98 Geek Club Tana :
Sortez le grand jeu !

LOISIRS

- 100 Maitsoririna : De la glisse,
du gonflable et du sable !

LA MODE !

- 102 Sih Rakouth :
Classieuse et engagée

BY NIGHT

- 125 DJ Daddy :
«La nuit, c'est la folie»

GAYS

- 177 Vive les vacances !

DONWTOWN

- 206 En ville avec Rheg



Appuyez-vous
sur...

Les Meilleurs !

Pour nos clients, la valeur ajoutée de Technologies & Services démarre là où s'arrête celle du partenaire constructeur.



Technologies et Services
IT SOLUTIONS

Tél : 020 23 258 12
Mail : info@ts.mg

CHAT NOIR, TRÈFLE À QUATRE FEUILLES, VENDREDI 13...



Quel superstitieux êtes-vous ?

Trouver un trèfle à quatre feuilles, marcher dans une crotte de chien du pied gauche, rester au lit un vendredi 13... Que faites-vous pour vous protéger contre les coups du sort ? Vous touchez du bois ou vous souscrivez une assurance ? Entre le crédule compulsif et le rationaliste militant, où vous situez-vous ? Pour le savoir, faites ce test et croisons les doigts !

1/ Dans la rue, vous marchez dans une crotte de chien...

- A. Radieux(se) : je l'ai explosée du pied gauche, ce sera une bonne journée !
- B. Dubitatif (ve) : il paraît que ça porte bonheur ? Bon, ce n'est pas une mine non plus !
- C. En pétard : C'est pas croyable de laisser de la m... de chien en plein milieu du trottoir !

2/ C'est vendredi 13, que faites-vous ?

- A. Je suis inquiet, le mieux est de ne pas sortir aujourd'hui.



- B. Rien de spécial, mais je vais peut-être jouer au loto...
- C. Rien de particulier, je ne suis pas débile moi !

3/ Il y a des travaux dans la rue, un échafaudage barre le trottoir...

- A. Hors de question de passer en dessous, je préfère encore braver les voitures.
- B. Je passe en dessous mais ça m'embête, j'ai peur de me prendre des projections.
- C. Je passe en dessous sans états d'âme, ce n'est pas aujourd'hui que le ciel va me tomber sur la tête !

4/ Un trèfle à quatre feuilles, en avez-vous un ?

- A. Oui et je le garde précieusement sur moi.
- B. J'en avais un mais je l'ai perdu.
- C. Non, je n'en ai jamais cherché.

5/ Vous avez cassé votre miroir...

- A. Terrifié(e) : c'est parti pour sept ans de malheur.
- B. Embêté(e) : un coup à se couper en ramassant les débris.
- C. Indifférent(e) : ce n'est qu'un miroir, demain j'en rachète un.

6/ Des bruits dans la cloison vous réveillent en pleine nuit. Vous avez :

- A. Une peur bleue : un fantôme, c'est sûr !
- B. Une inquiétude : un rat qui se balade ?
- C. Une explication rationnelle : oh non, les voisins qui remettent ça !

7/ À un dîner, 13 couverts sont dressés sur la table :

- A. Paniqué(e) : vous prétextez un mal de dent pour quitter immédiatement la table et rentrer chez vous.
- B. Prudent(e) : Tiens on a oublié d'inviter Hilda, quelqu'un peut l'appeler ?
- C. Ironique : treize couverts pour une table de huit, on va être serrés !

8/ Un fer à cheval, comment faut-il le fixer pour qu'il porte chance ?

- A. Les pointes en haut, voyons !
- B. Bonne question, mais je n'en ai pas la moindre idée.
- C. Ça n'a pas d'importance.

9/ Dans la salle d'attente du médecin, un magazine traîne sur une table...

- A. Avec fébrilité vous épluchez votre horoscope.
- B. Les prédictions vous concernant vous amusent toujours.
- C. L'horoscope, plus obscurantiste tu meurs !

10/ Dans cinq minutes, vous allez connaître si vous êtes reçu(e) aux examens...

- A. Vous étreignez le premier meuble venu en disant à voix haute : « Je touche du bois ! »
- B. Vous caressez discrètement le bois d'une allumette.
- C. Vous êtes confiant(e), vous avez bûché comme un(e) malade pour obtenir la mention.

POUR CONNAÎTRE VOTRE DEGRÉ DE SUPERSTITION, TOURNEZ LA PAGE !

encore de chercher un trèfle à quatre feuilles à quatre pattes dans l'herbe. Tous ces petits gestes sont faits machinalement, sans vraiment vous poser la question. Autant de manies qui vous permettent d'appréhender le quotidien avec confiance, sans jamais dépendre des oracles pour déterminer le sens de votre vie, vous frottez avec les croyances populaires. On ne sait jamais !

Vous ne sortez pas de votre petite trêfle à quatre feuilles cachée au fond de votre portefeuille, ni votre bout de bois que vous touchez à chaque fois que vous avez le malheur de dire quelque chose qui pourrait vous attirer les foudres du destin. Mais connaître l'avenir et conjurer le présent deviennent chez vous, des pratiques obsessionnelles. Tant et si bien que vous oubliez de goûter à l'instant. Osez affronter l'inattendu ! Vous pourrez être surpris de découvrir ce que la vie, dans ce qu'elle a d'imprévisible, peut vous offrir.

Majorité de C
Ce n'est pas à vous qu'on fera croire ça !

Selon vous, la superstition est un vieux résidu de « mentalité magique », pour parler comme les anthropologues, de l'obscurantisme pur et simple. Doté d'un scepticisme infailible, tout phénomène étrange à pour vous son explication. Vous en avez l'intime conviction : ce qui est inexplicable aujourd'hui, la science le révélera un jour. Vous êtes persuadé(e) que c'est vous qui faites votre chance, en profitant des opportunités et en travaillant durement et aucun trèfle à quatre feuilles ne pourra vous aider pour y arriver plus vite ni aucun miroir brisé anéantir vos projets, si vous avez cravaché assez dur pour obtenir ce que vous voulez. Bien sûr, interpréter l'existence sous ce prisme lui retire pas mal de magie et de fantaisie, mais il faut savoir ce que l'on veut ! ■

Vous connaissez un bon nombre de superstitions et si certaines vous font sourire, d'autres font partie intégrante de vos petites rites secrets. Il vous est déjà arrivé de toucher du bois pour conjurer le sort, de changer de trottoir devant un chat noir, de jouer au loto un vendredi 13 ou

Majorité de B
Vous y croyez sans y croire

Les superstitions, vous les connaissez sur le bout des doigts et vous croyez dur comme fer que les observer vous protégera du malheur. La réalité vous effraie et vous ne sentez pas capable d'éviter le pire sans un petit coup de ponce magique. Vous ne sortez pas de chez vous sans votre petite trêfle à quatre feuilles cachée au fond de votre portefeuille, ni votre bout de bois que vous touchez à chaque fois que vous avez le malheur de dire quelque chose qui pourrait vous attirer les foudres du destin. Mais connaître l'avenir et conjurer le présent deviennent chez vous, des pratiques obsessionnelles. Tant et si bien que vous oubliez de goûter à l'instant. Osez affronter l'inattendu ! Vous pourrez être surpris de découvrir ce que la vie, dans ce qu'elle a d'imprévisible, peut vous offrir.

Majorité de A
Vous êtes superstitieux, ascendant crédue

T'as marché dedans ?



Felana Rajaonarivelo

Le mythe du bouton de manchette porte-bonheur, du vendredi 13 qui porte la poisse ou encore des couples qui ne doivent pas traîner près d'un lac sous peine de séparation, Felana Rajaonarivelo n'y croit pas. *« Je ne suis pas superstitieuse. Je suis croyante, ce n'est pas la même chose ! »* Le ton est donné pour cette photographe de 28 ans, venue d'Antsirabe pour construire sa carrière dans la capitale. *« La rationalité m'a beaucoup aidée dans le domaine professionnel. Je fais de la photo depuis dix ans et grâce à une planification rigoureuse, j'ai pu monter petit à petit ma boîte de prod audiovisuelle et événementielle Fireflies. »*

Lors d'organisation d'événements, Felana Rajaonarivelo ne va pas voir les *mpanandro* (voyants) comme la plupart des Malgaches. *« Je regarde juste s'il y a la pleine lune, du coup je sais qu'il n'y aura pas de pluie »,* se marre-t-elle. Même dans les pires moments de sa vie, Felana Rajaonarivelo préfère laisser parler son côté rationnel. *« Lors du XVI^e Sommet de la Francophonie en novembre 2016, on m'a volé mon téléobjectif alors que je devais prendre les portraits des présidents présents. Je ne me suis pas une seule fois imaginée que c'est à cause d'un sort qu'on m'aurait jeté. J'ai pleuré un bon coup et j'ai fait avec les objectifs que j'avais sous la main. »* Comme elle le dit si bien, chez elle pas de place pour la poisse ! ■

Liantsoa Emadisson

Une petite dose de superstition en guise de filet de sécurité, ça n'a jamais fait de mal à personne. Et sur ce point-là, ce n'est pas la chanteuse Liantsoa Emadisson qui va nous contredire. *« À défaut de pouvoir prédire l'avenir, je pense que la superstition, appliquée à certains aspects de ma vie, me donne l'impression d'avoir le contrôle. »* Liantsoa Emadisson, un brin superstitieuse ? Qui l'aurait cru ! Pour cette grande passionnée de musique, superstition et perfectionnisme vont de pair.

« Je suis quelqu'un de très superstitieux, surtout quand cela touche à mon art. Je veux que tout soit réglé comme du papier à musique, c'est le cas de le dire. Lorsque je me prépare pour un concert, je prends le temps de faire mes petits rituels pour que tout se passe bien. Avant de monter sur scène, il faut que je fasse une sieste d'au moins une heure, que je me fasse mon thé au gingembre et que je prie. Si je ne fais pas cela, ça risque de me porter la poisse. Et je ne chante jamais après 22 heures par peur que ma voix ne veuille plus coopérer et que le concert ne vire à la catastrophe ».

Mais les tendances superstitieuses de notre jeune chanteuse ne s'appliquent pas qu'à la musique. *« Dans la vie quotidienne, je suis quelqu'un qui croit beaucoup au karma. Tout ce que tu feras te reviendra forcément tôt ou tard. Par le passé, une personne m'a fait une crasse. Plus tard, sans que je n'aie eu à lever le petit doigt, le mal qu'elle m'a fait lui est revenu en pleine face. »* Et paf ! Mais Liantsoa Emadisson est bien consciente qu'à trop être superstitieuse, elle risque de passer à côté des bons moments de la vie. Donc, superstitieuse ?

Oui, mais avec modération. ■

“ J'ai mes petits rituels ”



Prisca Rananjarison et Miora Randriamboavonjy

C'EST BON POUR LE MORAL !

Avec l'appui officiel de
l'Ambassade de la République Populaire de Chine à Madagascar
et de l'E.D.B.M (Economic Development Board of Madagascar)



CHINA - EXHIBITION

M A D A G A S C A R

首届中国-马达加斯加经贸投资博览会

Centre de Conférence International d'Ivato
ANTANANARIVO, MADAGASCAR

Jeu 21 Septembre au Dimanche 24 Septembre 2017

INTERNATIONAL COOPERATION

& EXCHANGE PLATFORM

Together, for a brighter future



COMITE D'ORGANISATIONS



SPONSOR EXCEPTIONNEL



PARTENAIRES GOLD



PARTENAIRE SILVER



PARTENAIRE WIFI



PARTENAIRES MEDIA



+261 34 11 030 16 / +261 32 59 396 11



china_exhibition_madagascar@yahoo.com



www.chinaexhibition.mg



Le portrait chinois de Élley Scar't

Plus parlant qu'un CV, moins aride qu'une bio, le portrait chinois s'installe dans no comment*. La dessinatrice Élley Scar't, illustratrice de notre couv', répond du tac au tac.

Si j'étais un objet, je serais...

Une boîte à multiples compartiments. On peut tout ranger. C'est pratique et on n'est jamais à l'abri des petites surprises cachées.

Si j'étais un endroit imaginaire...

Un monde où l'on se soucierait davantage du bien d'autrui et de la nature que des profits à la charge des plus démunis.

Si j'étais une odeur je serais...

L'odeur de la cuisine familiale, cette odeur de partage et d'amour.

Si j'étais un personnage de fiction, je serais...

Daenerys Targayen de *Game of Thrones*. Elle libère les peuples et passe de l'enfant apeurée à la mère des dragons, image assez féministe.

Si j'étais un film, je serais...

La liste de Shindler. Ce film m'a beaucoup ému et ne cesse de m'émouvoir. Les scènes sont poignantes d'autant que le film détaille bien l'horreur de la Seconde Guerre mondiale.

Si j'étais une œuvre d'art, je serais...

La nature, elle est la source de tout et de l'art.

Si j'étais une arme, je serais...

La passion, elle est à la fois destructive, constructive et instructive. Utilisée à bon escient, c'est une arme redoutable. Rien ne s'est jamais fait sans passion.

Si j'étais un véhicule, je serais...

Mon corps, le véhicule de mon âme et de mon esprit.

Si j'étais une chanson, je serais...

Crush de Yuna, mon coup de cœur de deux ans. Elle m'emporte et me fait valser. ■

**Propos recueillis
par Aina Zo Raberanto**

DIRICKX GUARD

**PACK
URGENCE***

REVOLUTIONNAIRE

En cas d'urgence,
pour votre sécurité
un seul geste :

**APPUYEZ SUR LE BOUTON
INTERVENTIONS ILLIMITÉES**

**CHEZ VOUS
JOURS et NUITS**



**50 000 Ar
par mois**



Un boîtier bouton panique
Installation
Télésurveillance
Maintenance

offerte

Interventions illimitées

3^{ème} étage Immeuble Alhambra - Ankadimbahoaka

101 Antananarivo

Tél : 032 11 545 89

site web : www.dirickx.mg



PROFITEZ DE NOTRE OFFRE
ET FAITES UNE BONNE ACTION !

Make a Green Choice !

Pour chaque réservation 1 € sera versé à la Fondation pour les Aires Protégées
et la Biodiversité de Madagascar



En partenariat avec



Ensemble, Préservons la vie !

Pour plus d'information :

+261 20 22 202 02 | reservation.colbert@moov.mg | www.hotel-restaurant-colbert.com

LES OPINIONS EXPRIMÉES DANS CETTE PAGE N'ENGAGENT
QUE LEURS AUTEURS. **no comment**® SE DÉSOLARISE DE
TOUT CONTENU POLITIQUE OU RELIGIEUX, SECTAIRE OU PARTISAN.

Attaques à main armée, assassinats, kidnappings, viols, vindictes populaires, le pays est en train de plonger dans la série noire. Une criminalité qui ne cesse de s'accroître depuis la crise de 2009. Personne n'est à l'abri.

L'insécurité chronique alimente les faits divers des médias, crée des polémiques sur les réseaux sociaux et entachent même la réputation de la Grande Île sur des sites de référencement touristique comme *Tripadvisor*. Il ne se passe un jour sans lire quelque part des mauvaises nouvelles sur un braquage à main armée qui a tourné en bain de sang, d'un *karana* (Malgache indo-pakistanaï) qui s'est fait kidnapper ou encore d'un ex-ministre assassiné. Tout le monde y passe, des nantis de la haute sphère jusqu'au vendeur de pistache qui rentre avec la recette de sa journée. Aux dernières nouvelles, les brigands entrent même dans les *taxi be* pour piller les passagers du côté d'Andavamamba, 67 Ha et Ampasampito. L'insécurité règne dans la capitale. Les riverains vivent dans l'angoisse au quotidien. Antananarivo est aujourd'hui réputée comme une ville peu sûre où l'on peut se faire agresser à tous les coins de rue.

Les taxis-brousse ne s'aventurent sur les routes nationales qu'en formant des convois d'une dizaine de voitures. Les attaques des *dahalo* (voleurs de zébus) sont devenues monnaie courante, surtout sur la RN7. Dans les zones les plus reculées, les vols de zébus tournent en assassinats.

Un policier pour 100 000 habitants, EST-CE RAISONNABLE ?

Les *dahalo* attaquent sans aucune once de crainte envers les forces de l'ordre présentes. Les vols de gousse de vanille se multiplient et les petits paysans en pâtissent. Hélas, les gendarmes restent impuissants face à toutes ces menaces. On notera d'ailleurs une insuffisance flagrante de l'effectif puisqu'on compte un policier pour protéger 100 000 habitants. Les Malgaches ont aujourd'hui l'impression que l'État n'arrive plus à tenir son rôle de protecteur des biens et de la vie d'autrui. Voilà pourquoi les vindictes populaires se multiplient. Les gens ont tendance à manifester leur rage et mal-être à travers ce genre de pratiques barbares qui accentuent le fait que Madagascar n'est presque plus un État de droit.

L'insécurité constitue indéniablement un frein au développement de notre pays. *A priori*, ceux qui sont derrière cette insécurité font d'une pierre deux coups : se faire de



l'argent facile tout en déstabilisant le régime en place. Force est de constater que l'insécurité s'accroît à l'approche d'une élection. Et certains politiciens tirent profit de cette situation pour se remplir les poches. Une politique de défense offensive devrait être instaurée. En attendant, la population est encouragée à dénoncer ces actes criminels dont elle est victime sur *Board.mg*. Il s'agit d'une plate-forme où les internautes peuvent alerter les autres sur des cas d'insécurité qu'ils ont vécus, où, quand et comment. Comme on dit, le savoir c'est le pouvoir ! ■

Solofo Tinah

Premier responsable de Board.mg

Board.mg est un site participatif pour dénoncer. Avec une équipe composée de journalistes, photographes, développeurs web, les citoyens peuvent y partager de façon anonyme tous les problèmes liés à l'insécurité.

A portrait of a young woman with long, wavy brown hair, smiling and looking upwards and to the right. She is wearing a light pink top and a small stud earring. The background is a white wall with colorful, stylized graffiti, including a red and blue shape on the left, a yellow shape in the center, and a green shape on the right.

Valisoa

RAMANANJANAHARY

On ne quitte jamais son premier amour. Après avoir longtemps été conceptrice et présentatrice d'émissions culinaires dans plusieurs chaînes de la capitale, Valisoa Ramananjahary ouvre son propre restaurant. Et il faut admettre que son image de star du petit écran profite bien à sa nouvelle vocation.

Depuis fin juin, la sandwicherie Le Réseau est ouverte du côté de Marohoho-Tsimbazaza. Un somptueux endroit qui, à peine ouvert, est déjà toujours plein, surtout à la fin de la semaine. Et pour cause !

À la gérance, un visage bien connu des téléphiles : Valisoa Ramananjahary ! La jeune femme a été à plusieurs reprises conceptrice et présentatrice d'émissions culinaires pour des chaînes locales. Une véritable star du petit écran.

En novembre 2015, elle était invitée dans **no comment*** pour parler de son émission *Travel Food* sur la chaîne UTV ; *Travel Food* qui a été une des émissions phares de cette chaîne. Valisoa sillonnait les restaurants à Tana et ailleurs pour présenter à chaque fois de nouvelles saveurs avec de nouveaux chefs. Désormais elle présente directement à sa clientèle, en live, ce qu'elle a dans les tripes ! Elle a laissé derrière elle les caméras et les projecteurs. La télévision n'irait-elle pas très fort ces temps-ci ? Elle s'abstient de répondre. ***« Avec ma belle famille, nous cherchions une affaire à monter ensemble.***

Et comme nous aimons tous la bonne bouffe, nous avons opté pour l'ouverture de la sandwicherie Le Réseau », se contente-t-elle de répondre.

Ce qui fait d'elle la cogérante – avec sa belle sœur – de ce nouveau point de rencontre gourmand. ***« La seule différence entre ce que j'ai fait pour la télé et ce que j'entreprends, c'est que dorénavant aucune caméra ne tourne dans ma cuisine et que je n'ai pas à commenter tout ce que mon chef mijote »,*** souligne-t-elle, sourire en coin. Le Réseau, c'est une sandwicherie. Mais Valisoa y sert aussi d'autres choses telles que des pizzas ou encore du *vary sy laoka* (riz et différents accompagnements) pour les amateurs de plats malgaches. ***« À des prix très abordables. Les moins chers du marché, comme on dit »,*** lance-t-elle. Et la gérance concocte actuellement des formules pour la clientèle. ***« Actuellement, nous organisons des happy hours. Vous achetez un grand sandwich et vous gagnez un sandwich petit modèle en guise de cadeau. »***

Mais pourquoi ce nom « Le Réseau » ? ***« Parce que nous prévoyons d'ouvrir dans la capitale des annexes, ce qui va créer comme un réseau gourmand »,*** explique-t-elle.

Une idée alléchante ! ■

Solofo Ranaivo

DE LA TV AU RESTAURANT !

2017



SALON DE L'AUTO

11^{ème} édition, du 5 au 8 Octobre au CCI Ivato

SEL / 094 / DG / 17



**Participez
au JEU SMS**

Envoyez salonauto_nom complet
au 034 34 00 777
Coût du sms: 1000 Ar TTC

Sponsor officiel



Partenaires officiels



Partenaires média



Un événement du Groupement des Concessionnaires Automobiles de Madagascar

CONTINENTAL
AUTO

Madauto

MALGAWORLD

MATERAUTO

oceantrade

sicam

Sodiana



TOYOTA Rasetta

Le lecteur du mois



“Motivant
et inspirant”

Rivo Rakotozafy

Depuis six ans, Rivo Rakotozafy est un fidèle lecteur du **no comment**®. Un magazine qu'il trouve alléchant. *« Les sujets sont riches et variés. C'est un magazine qui n'est pas du tout ennuyeux à lire, les sujets sont bien choisis et bien traités. »* Travaillant dans le secteur touristique, le magazine lui permet de découvrir différentes facettes de l'île surtout dans la rubrique consacrée aux

« petits métiers ». *« C'est bien de mettre en avant ces personnes qui ont de petites activités et qui réussissent à en vivre. Je pense que ces articles ont un réel impact, qu'ils motivent et donnent des idées. »* Le format de poche lui convient car il peut l'emmener partout. *« J'incite les touristes à lire ce magazine. Pour donner un chiffre, je dirais que 15 % d'entre eux connaissent déjà no comment® en arrivant ici. J'encourage l'équipe à aller encore plus loin. »* ■

Aina Zo Raberanto

Le diffuseur du mois



“Le mag
taillé
pour
l'aventure”

La ruche des aventuriers

Après 546 kilomètres vers l'ouest, nous voilà à Mahajanga. Destination phare des vacanciers en raison de son climat chaud. En plein centre ville se trouve La ruche des aventuriers, une agence de voyage qui fait partie des distributeurs du magazine **no comment**® depuis 2011. *« À peine arrivés, les magazines s'arrachent comme des petits pains en seulement deux jours. Les bureaucrates des alentours viennent expressément dans notre agence pour en prendre ; parfois, ils réservent à l'avance pour être sûr d'en avoir »,* confie Honorette Rasoarivelo, responsable commercial. Et d'ajouter : *« no comment® rejoint notre devise, c'est le mag taillé pour l'aventure ! »* La jeune femme nous confie que ses clients - majoritairement des touristes de l'extérieur - sont très sensibles aux bons plans concernant les restaurants, bars, night-clubs et autres lieux de divertissement que **no comment**® fait découvrir à ses lecteurs. Alors, pas belle la vie ? ■

Prisca Rananjarison

C'est vous qui le dites

Coups de cœur, coups de gueule, envie d'envoyer un message à une personne qui vous est chère ou simplement de vous exprimer... cette rubrique vous est dédiée. Envoyez vos mails à courrier@nocomment.mg, nous les publierons.

Pour adultes ?

Merci pour ce numéro du mois d'août (**no comment*** n°91), très bien ficelé, comme toujours. Avec cependant un bémol de taille... La nouvelle de ce mois *Le fruit défendu* n'est pas à mettre entre toutes les mains. Les descriptions sont à la limite de la pornographie... **no comment*** deviendrait-il un magazine pour adultes avertis ? Fidèle lectrice, je recommande régulièrement votre magazine à tous ceux qui ont soif de lecture, mais ce numéro-là me pose un sérieux problème. Merci de bien vérifier vos publications, chez bien des lecteurs, **no comment*** se lit en famille...

Cathia Ramaro

*Madame,
Merci pour vous courrier. Il n'apparaît pas à la rédaction de **no comment*** magazine que le texte mentionné soit de facture « pornographique », loin de là ! Il nous semble que tout un chacun peut s'émerveiller de la beauté d'un corps et nous en voulons pour preuve les multiples exemples de la statuaire*



*grecque (ou autres) exposés dans la majorité des plus grands musées du monde, qui restent accessibles aux mineurs. Notre magazine n'est pas une publication pour « adultes avertis » et nous nous engageons chaque mois à mettre en avant toutes formes de beauté... Sachez enfin que notre directeur de la publication, comme la loi le lui oblige, vérifie dans le détail l'ensemble des contenus publiés dans **no comment*** magazine.*

Duo de choc

Adeptes de musique classique, j'étais, pendant une période, fidèle aux *Concerts de midi* organisés par Madagascar Mozarteum. Mes coups de cœur sont le Piano à quatre mains du duo Valérie Raveloson - Alice Rosset, *Bouquet de voix* avec cinq solistes et le récital de ténor de Fitah Rasendrasina. Dans la rubrique *Opus 106* du **no comment*** n°91 (août 2017), on parle de Rindra Rajeriarison et Hajatiana Rakotozafy, deux solistes qui se font connaître de plus en plus. La toute première fois que je les ai vus sur scène était pendant l'interprétation de *La Veuve joyeuse* de Franz Lehár mais je n'y ai pas vraiment porté attention. Cependant, lors du concert de midi intitulé *Bouquet de voix*, novembre 2016 si je ne me trompe pas, je les ai entendus chanter en solo et j'étais vraiment éblouie de leurs talents. J'ai également eu lors de concerts de l'ensemble vocal Hiraitra l'occasion d'émouvoir mes oreilles de leurs voix envoûtantes.

Ils ont interprété à merveille plusieurs morceaux que j'aime beaucoup. Ce que je regrette beaucoup est de ne pas avoir pu être présente à leur concert *Quand l'amour triomphe* mais en tout cas, je sais qu'ils ont vraiment assuré. Bref, ces deux voix promettent beaucoup quant à l'avenir du classique et je leur souhaite un franc succès dans la promotion de cette musique que le monde moderne a du mal à apprécier. Vive la musique classique !

Candy R.

L'effort

« *Qui n'essaie ne perd jamais* » disait Harivansh Ray Bacchan, un écrivain indien. Et par ce poème, je m'en inspire pour vous parler de l'effort.

Je trouve que l'effort est comme un jardin que nous cultivons, et dont nous attendons le fruit. Or, comme dans la vie réelle, soit vous aurez un fruit, soit un résultat peu satisfaisant, soit rien. Pourquoi ?

Car le résultat final dépend toujours de la force de volonté et de l'intensité de l'effort que nous avons fourni.

Il n'est pas nécessaire qu'en fournissant beaucoup d'effort, vous obteniez la réussite, non ! C'est plutôt l'intensité, autrement dit ne rien laisser de travers, et surtout le fait de ne pas baisser les bras qui augmentera vos chances de réussite. Si vous échouez, il n'y a que deux explications certaines : soit il y a eu sûrement quelque chose qui a manqué à vos efforts, soit la destinée a pensé un meilleur autre chemin pour vous.

Ainsi, ne baissons jamais les bras, et continuons de vivre âme et de tout cœur à donner le meilleur de nous !

Akshay S. Manjee

Bonjour je vous transmets un poème, parallèle masculin de celui de mademoiselle Yanne Lomelle Talivas paru dans votre édition du mois de juillet (**no comment*** n°91). En espérant que vous pourrez le diffuser dans la rubrique *C'est vous qui le dites* du prochain magazine et en vous remerciant par avance.

Dénaturation

Je ne sais plus ce que ce que je cherche

en me livrant à ma détresse.

Butiner sans cesse

est devenu une routine,

cherchant avec mes mains

ces corps de déesses.

Je suis ivre de feu

et je me perds

dans leur souffrance

de trouver celui qui viendra

les prendre pour maîtresse

jusqu'au bout de la vie

Je ne suis pas encore

de ceux là !

Je teste encore ma virilité

dans des coups de reins tristes

en ayant vendu mon âme

au diable.

Saoul et inconscient,

j'assiste à mon déclin
en salissant ces êtres de beauté
pour lesquelles j'ai perdu
le respect

Elles m'ont tout donné !

leur lait, leurs seins

et leur beauté sans y penser

Aujourd'hui je voudrais

qu'elle arrive

pour me libérer de mon trépas

Elle sera celle qui me laissera

sans choix, sans voix

car elle sera !

Entre espoir et désillusion

je navigue au bord du gouffre

Sans vie et souvent plein d'eau

de vie

je m'échappe

en fermant les yeux.

Didier Place

TOUT COMPRIS - TOUT GRATUIT - TOUS LE JOURS
LES VACANCES ILLIMITEES



Meilleur Resort
du Monde
2016



Meilleur Beach Resort
de l'Océan Indien
2015-2016-2017



Meilleur Resort
de Madagascar
2013-2014-2015-2016-2017



Top 25 Resort



Meilleur Resort



Meilleur Resort



*Chambre vue mer
Transfer aeroport - resort - aeroport
Cocktail de bienvenue - Check in rapide*

*Trois repas et goûters à volonté
Boissons, bière et liqueurs locales
Sport, Loisirs, Spectacle, Mini Club*

295.000Ar
Par personne / nuit*

*Offre valable jusqu'au 30 Septembre 2017
Exclusivement pour nationaux et résidents*

Agence Andilana d'Antananarivo - Tel. 034 65 000 05/06/07 - agence@andilanaresort.com

**Offre soumise à certaines conditions*

CLINS D'ŒIL





#5



#6

#1
StarTimes, a organisé une cérémonie d'ouverture de «La saison de la diffusion des séries télévisées et des films de Beijing pour 2017 en Afrique» au Carlton, le 7 Août à Anosy.

#2
L'équipe féminine de pétanque du **CBT** durant le championnat de Madagascar qui a eu lieu au CBT le 29 et 30 juillet habillé aux couleurs de **no comment*** à Mahamasina.

#3
Inauguration d'un nouveau site **Quicklane** dans l'enceinte Shoprite Talatamaty le mercredi 16 août.

#4
Signature de l'accord entre **XXL** et **Samia Andria**, champion national de trial, le 21 juillet à l'enceinte Star Madagascar Andraharo.

#5
Toliara Mihisa, un concours de théâtre pour sensibiliser les habitants de Toliara à l'hygiène et à la propreté le 26 juillet.

#6
Les deux journées d'entomologie médicale de l'**Institut Pasteur de Madagascar** ont été organisées du 8 au 10 août au siège de l'IPM à Avaradoha.

Imprimez votre livre photo en quelques minutes!



à partir de:

-**SmartPhone**

-**Facebook**, Instagram, Picasa

-Cartes mémoires, CD, FlashDisk etc.....



DMT PHOTO

Prenez de qualité en quelques minutes

Kodak Express
Digital Solutions

www.dmtphoto.net - Tél: 22 622 19

Akkoor' *La rentrée moola* chez

centre commercial digue



Galerie



Espace Enfants



Banque



Restaurants



**Promo
rentrée**



Akkoor' - Centre commercial - Digue



7



8

#7
Solomon Manan'Art avec
Cosmic'rom au vernissage
de l'expo **Sculptures Art
du bois vivant** qui a eu lieu
au Louvre le vendredi 11 Août
à Antananarivana.

#8
Manager Afterwork
en partenariat avec Les vins
du soleil le vendredi
28 juillet au Relais des
Plateaux à Mandrosoa Ivato.

#9
En Juillet 2017,
no comment® à été
partenaire du **Festivaille**
à Sambava avec la remise
des premiers diplômes
de guide indépendant
et les équipes de l'Office
du Tourisme de la région
SAVA.



#9

L'ORÉAL
PARIS

LE POUVOIR DE 6 MICRO-HUILES DE FLEURS RARES
VOS CHEVEUX TRÈS SECS SONT COMME GORGÉS DE VIE.

ELSEVE

HUILE EXTRAORDINAIRE

"Son parfum et sa texture délicate transforment
ces moments de soin en plaisir!"

Liya Kebede.



#10
Hardcore Expert
 au Jardin d'Andohalo
 le samedi 29 juillet.
 Un événement rap qui
 réunit les rappeurs ayant
 20 ans de scène et les
 rappeurs émergents.



#10

"TSIAHY AN-DRAKOTO"

Hommage à RAKOTO FRAH

"itondray tsikitsiky ..."

Le 1 Octobre 2017
à partir de 19h



CARLTON
★★★★★
MADAGASCAR

salle **Ravinala**

Artistes :

Rakoto Frah Junior
Feo Gasy
Samoëla
Lolo sy ny tariny

Telofangady
Jaojoby
Dama
Bodo

Sons & lumières :



Contact & réservation : +261 32 51 124 15 - agence.gasyevents@gmail.com

Billet 50 000 Ar | Vip 80 000 Ar

"Maintso ny lokon'ny fanantenana" "le vert est la couleur de l'espoir" Dixit Rakoto Frah



ACCOUSTIK LIVE

Rija | Fanja

RAMANANTOANINA | ANDRIAMANANTENA

La musique Malgache par excellence

VENDREDI
13 OCTOBRE 2017
À 19H30

CCESCA Antanimena

Prix d'entrée: **30 000 Ar**

Contact & réservation : **+261 32 51 124 15** - agence.gasyevents@gmail.com



L'éducation pour tous ?

« *L'éducation est l'arme la plus puissante qu'on puisse utiliser pour changer le monde* », disait Nelson Mandela. Cette affirmation est plus qu'évidente aujourd'hui sachant que 263 millions d'enfants de 6 à 17 ans ne sont pas scolarisés d'après les chiffres de l'UNESCO en 2016. Malgré les objectifs fixés par les Nations unies sur une éducation pour tous, on constate que cette promesse est loin d'être tenue. Le cas de Madagascar est un exemple concret. Classée 156^{ème} sur 186 pays en qualité d'éducation, la Grande Ile est plus que jamais au bas de l'échelle et les chiffres le prouvent : 1,4 million d'enfants âgés de 6 à 20 ans ne sont jamais allés à l'école, alors que le taux de scolarisation est passé de 83 % en 2005 à 73,4 % en 2010. Selon Jimmy Rabenantenaina, directeur national d'Aide et Action international (p.72), les raisons sont multiples pour ne citer que les crises incessantes qui minent le pays, le manque d'enseignants qualifiés, l'insuffisance d'infrastructures... Il faut repenser le système éducatif à Madagascar en sachant l'adapter aux réalités du pays. ■

AGENDA

Du jeudi 17 août au mercredi 6 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Exposition : «ecodesign» de Carine HCR

Du mercredi 23 août au samedi 9 septembre 2017

Aft : Exposition : «60 ans de peinture» de Raparivo

Vendredi 1^{er} septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Dodol
Jao's Pub 20h : Cabaret avec Jaomazava

Samedi 2 septembre 2017

Aft : Concours national de la chanson en français 6^{ème} édition : Présélections

Alliance Française Manakara : Concours national de la chanson en français 6^{ème} édition : Sélections

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Baba Lereo

Dimanche 3 septembre 2017

Aft 15h : Concert avec le groupe Ambondrona. Tarif : 6 000 Ar / 3 000 Ar membre / réservation : 10 000 Ar

Mercredi 6 septembre 2017

Kudeta Urban Club 20h : Les mercredis Salsa, entrée libre, consommation obligatoire

Jeudi 7 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Vernissage avec Haddad Toni

Vendredi 8 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Faniry Quartet

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Mamada, Mizaha, Matsubara

Samedi 9 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Kristel

ENJOY THE JOURNEY

WHERE BUSINESS MEETS BENEFITS

A STAR ALLIANCE MEMBER  **20**
YEARS

22, Avenue de l'Indépendance Analakely
Antananarivo 101 Madagascar
TURKISHAIRLINES.COM
Tel : +261 32 11 520 37
+261 32 11 520 50

GS
AVIATION

To become a member and start receiving benefits of Turkish Airlines Corporate Club,
please visit corporateclub.turkishairlines.com

TURKISH AIRLINES 

CORPORATE CLUB
WHERE BUSINESS MEETS BENEFITS



*Notre groupe est heureux de vous annoncer
l'ouverture et la réouverture de nos hôtels*



Réouverture **Kimony Resort**
Morondava le **13 mars 2017**
avec ses 23 bungalows,
5 villas familiales, restaurant,
Bar et piscine, Salle d'évènements
pour réunions et team buildings,
Parc animalier



Réouverture de l'**Olympe du Bemaraha**
Bekopaka le **1er avril 2017**
(Tsingys du Bemaraha)
avec 37 bungalows, 4 duplex,
24 chambres de budgets différents,
2 Restaurants, Bar Piscine et boutiques
Réouverture également de la **descente**
de **Tsiribihina** avec nos deux confortables
chalands **Eden 1 et Eden 2**.



Ouverture de notre **nouvel Hôtel**
dans la forêt de Kirindy
LE RELAIS DU KIRINDY le **1er avril**
avec ses 20 bungalows, Restaurant,
Bar et piscine en face du
baobab sacré de Kirindy

Direction 034 07 890 05
info@kimonyresort-morondava.com

Direction 034 49 205 03
info@olympedubemaraha-madagascar.com

Direction 034 07 205 53
info@relaisdukirindy.com

Contact Général : 032 07 202 46 / 032 05 216 05

Dimanche 10 septembre 2017

Aft : Concours national de la chanson en français 6^{ème} édition : 1/2 finale

Du lundi 11 septembre au samedi 16 septembre 2017

Aft : Exposition : «La danse contemporaine en question»

Mercredi 13 septembre 2017

Kudeta Urban Club 20h : Les mercredis Salsa, entrée libre, consommation obligatoire

Jeudi 14 septembre 2017

Grand Hotel Urban 19h : Walking Jazz (35^{ème} édition)

Vendredi 15 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Petit perc

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Tsiliva

Samedi 16 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Cirque «Aléas des possibles» / Eka Zaho

Dimanche 17 septembre 2017

Aft : Concours national de la chanson en français 6^{ème} édition : finale Tana

Du mardi 19 septembre au vendredi 29 septembre 2017

Aft : Fête de la gastronomie : Exposition gastronomie : «des tables et des saveurs»

Mercredi 20 septembre 2017

Kudeta Urban Club 20h : Les mercredis Salsa, entrée libre, consommation obligatoire

Jeudi 21 septembre 2017

Kudeta Urban Club 21h : Live de Rado Andriamanisa, entrée libre, consommation obligatoire

Du vendredi 22 septembre au dimanche 24 septembre 2017

Aft : Salon de la gastronomie 4^{ème} édition

Vendredi 22 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Angie Ambavilanitra

Samedi 23 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Défilé de Mode «Takalo haingo» / Concert percussion

Mercredi 27 septembre 2017

Kudeta Urban Club 20h : Les mercredis Salsa, entrée libre, consommation obligatoire

Vendredi 29 septembre 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie : Dans le cadre de Dago festival : Groupe étranger

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Manaly et Lico Kininike

Samedi 30 septembre 2017

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Jaojoby

Mois de septembre 2017

Restaurant Le Complexe (tous les mercredis 18h à 21h) : Happy hour

Restaurant Le Complexe (tous les jeudis) : Formule à volonté (sushis, couscous ou paella, ou grillade) avec un Dj pour l'ambiance

Kudeta Urban Club (tous les vendredis) : Kudeta Urban Club présente Welcome to Urban City

Restaurant Le Complexe (tous les vendredis) : Dj

Restaurant Le Complexe (tous les samedis) : Live avec des groupes locaux

Pour paraître dans l'agenda, merci de nous faire parvenir vos infos avant le 15 SEPTEMBRE à : agenda@nocomment.mg

AIR MADAGASCAR DÉCOLLAGE IMMINENT

Le partenariat stratégique entre Air Madagascar et Air Austral entre dans sa phase finale. L'envol commun des deux compagnies est en bonne voie.

Après plus d'une décennie de turbulences, Air Madagascar revient sur la pente ascendante à travers un partenariat stratégique qu'elle est en train de finaliser avec son homologue Air Austral. « *Le timing envisagé est aujourd'hui bien respecté et sera tenu* » explique Marie Joseph Malé. Le « *closing* » – la dernière étape du processus – et la mise en œuvre du business plan seront prévus pour la fin du mois d'octobre. Les deux compagnies

pourront alors se mettre à la tâche. Les chantiers sont immenses et les défis importants. L'Etat malgache restera actionnaire majoritaire de la compagnie nationale.

PLAN DE DÉVELOPPEMENT

Tournée vers un partenariat d'égal à égal sur les deux hubs d'Antananarivo et La Réunion, l'offre de la compagnie réunionnaise s'est révélée nettement plus profitable à la compagnie nationale, contrairement à d'autres propositions de

compagnies aériennes qui pourraient tendre plus vers l'absorption.

Air Austral s'est beaucoup investi ces derniers mois pour mieux préparer son entrée dans le capital d'Air Madagascar. De ces différentes étapes découle le business plan élaboré en co-construction avec les équipes d'Air Madagascar. Plus d'une centaine d'entretiens avec les employés de la compagnie ont été effectués pour approfondir les différents plans d'action.



Aujourd'hui, les dispositifs finaux sont déjà en place. L'Etat malgache, soutenu par les partenaires techniques et financiers, a fermement appuyé le processus et prend ses responsabilités notamment au travers l'apurement du passif d'Air Madagascar. Bruno Razananirina, membre du Conseil d'Administration d'Air Madagascar explique que *« d'une part, l'Etat malgache dispose désormais des garanties nécessaires concernant l'apurement du passif net de la compagnie nationale et d'autre part, le parlement a donné son feu vert »*. De son côté, le Comité d'Entreprise d'Air Austral s'est pro-

noncé pour la poursuite du processus. Ce sont des signaux positifs.

SYNERGIE ET COMPÉTITIVITÉ

Les axes principaux du plan de transformation inscrit pour une durée de dix (10) ans ont été présentés au personnel d'Air Madagascar au mois de mai, et le business plan détaillé au Comité d'entreprise, en début août.

Ce partenariat stratégique reste à ce stade la meilleure issue possible et la plus réaliste pour un redressement effectif et durable de la compagnie. Sa capacité dans le futur à être plus compétitive face à la concurrence internationale figure parmi les priorités du plan de redressement. Les professionnels du tourisme ont effectivement reconnu qu'actuellement, nos destinations peuvent parfois coûter plus cher que les autres destinations régionales. Aussi, l'amélioration de la compétitivité et la stabilité des vols figure parmi les axes importants soulignés par les professionnels du tourisme.

LES ÉLÉMENTS FONDAMENTAUX DU PARTENARIAT

- Un partenariat naturel - une relation d'égal à égal
- Le développement conjoints de 2 hubs complémentaires : Antananarivo et La Réunion
- La valorisation des pôles d'expertises des deux compagnies
- Un *Business Plan* sur 10 ans établi pour le rétablissement et de développement d'Air Madagascar.

D'ici la fin du mois d'août, les accords seront signés entre les deux parties. Air Austral bouclera la recherche et la finalisation des financements avec les investisseurs potentiels. La vision commune, matérialisée par le partenariat stratégique, nécessite forcément de l'énergie, de l'audace et de la volonté pour innover et pour avancer.

UNE RESTRUCTURATION EN DEUX PHASES

• Phase 1 : 2017-2020

Le rétablissement des fondamentaux

• Phase 2 : 2020-2027

La phase de croissance



Ces derniers mois ont été particulièrement marqués par la disparition soudaine de grosses pointures de la musique malgache. Au mois de juillet, le géant planétaire de l'accordéon, Régis Gizavo s'en est allé à l'âge de 58 ans. Une mort qui a ému non seulement Madagascar mais toute la scène internationale.

Régis Gizavo

Jamais le décès d'un musicien malgache n'a été autant commenté dans la presse mondiale. En Europe comme au Maghreb, ainsi que sur le continent américain, des journaux, radios et chaînes télévisées francophones et anglophones en ont parlé. « *Un maestro de l'accordéon* », écrivait le journal français *Le Monde* dans la première phrase de son article. « *Une star mondiale de l'accordéon* », dit RFI. Des phrases admiratives similaires pouvaient être lues partout. « *Aujourd'hui je suis triste ! J'ai perdu un ami mais surtout un des plus grands artistes avec qui j'ai eu la chance de jouer. Celui qui m'avait réconcilié avec l'accordéon... Un magicien des notes, Monsieur Régis Gizavo* », a publié la star française Christophe Mae sur son tweeter pour annoncer la disparition soudaine du musicien malgache. Régis Gizavo s'en est allé le 16 juillet dernier alors qu'il était sur scène en Corse avec le groupe instrumental et vocal L'Alba. Il a eu un malaise cardiaque.

À part ses propres projets et albums solos, Régis Gizavo, originaire de Toliara a aussi joué avec un bon paquet de musiciens et groupes venant des quatre coins de la planète. Il a collaboré et sorti des opus avec Graeme Allwright, le compositeur et l'accordéoniste Marc Berthoumieux, Cesaria Evora, Boubacar Traoré, Mano Solo, Bernard Lavilliers, entre autres. Il a aussi joué dans des groupes tels que Bohé Combo, les Camerounais des Têtes Brûlées ou encore les Corses I Muvrini. Mais aussi René Lacaille, Richard Galliano, Lura, les Mahotella Queens, etc. La liste est longue ! Et on ne parle pas des formations

malgaches comme, entre autres, l'All Stars dans laquelle on retrouvait des Fenoamby, Justin Vali, Dama et Erick Manana. Dernièrement, il a formé avec Monika Njava et le guitariste D'Gary le trio Toko Telo.

À lui tout seul, il a fait rayonner Madagascar partout dans le monde grâce à sa virtuosité. Pourtant, ces incroyables doigtés sur « *le piano des pauvres* », appellation qu'on donne là-bas à l'accordéon, ont été apprises seulement en regardant son père et ses frères jouer. Musicien de naissance, il lui suffisait juste d'écouter et de reproduire sur l'accordéon diatonique de son père ce qu'il avait entendu. À 12 ans, il a intégré une petite formation locale pour animer des fêtes villageoises. Il y jouait des tangos, des paso dobles et des valse pour les Français vivant à Madagascar. Le samedi soir quand la fatigue des autres musiciens se faisait sentir, il interprétait en solo ses compositions.

En une trentaine d'années de carrière, cet homme qui aimait la vie et les rencontres humaines n'a cessé d'apprendre d'autres manières de jouer et de perfectionner son jeu. « *Je suis certain qu'il y a toujours des choses à apprendre chez les autres. C'est pour cela que j'aime rencontrer des gens d'univers différents qui n'ont rien à voir avec la musique malgache* », aimait-il dire. ■

Solofo Ranaivo

MORT D'UN GÉANT



Andriann

Pari gagné pour Andriann, l'étoile montante du ragga dancehall «vita gasy» ! Avec son premier album «Ny Hirako» (Ma chanson) sortie le 10 août dernier, la protégée du chanteur Kougar compte bien imposer le «girl power» dans l'univers très macho de la musique urbaine. Vous voilà prévenus, les gars !

Elle marche sur les traces de Lady Saw, Sister Charmaine, J-Capri ou Cécile Flava. Ces icônes sans testostérone – entendez femmes – du ragga dancehall. À seulement 20 ans, Andrianina Herinjatovo Tahirisoa alias Andriann a fait sien ce style musical né à Kingston, Jamaïque, dans les années 70, avec son cocktail toujours «pulsant» de reggae, R'n'B, ska, rocksteady et rub-a-rub. Voir Yellowman ou Eek-a-Mouse, les grands initiateurs du genre. Pour autant, ce petit bout de femme n'a pas attendu de se faire inviter par les gros costauds bling-bling de la street music. Elle y est allée au culot, et devinez quoi ? Ça a marché !

«À Mada, l'univers de la musique urbaine est monopolisé par les mecs. Très peu de filles font du rap ou du R'n'B, et très peu, voir aucune, du ragga dancehall.» Et pour cause, ce style est assez mal vu au pays du kawitry ! ***«Les filles qui en font ont une réputation sulfureuse qui leur colle à la peau. Mais c'est une musique qui m'a toujours plu et je ne me soucie pas du qu'en dira-t-on.»*** Bref, l'avis de ses détracteurs, surtout quand ils sont mal avisés, elle danse dessus !

Après avoir rencontré Kougar, avec qui elle co-écrit ses morceaux, Andriann a décidé de sortir son premier titre *Ny Hirako* en 2016. Dès sa sortie, le single a fait le buzz sur les réseaux sociaux, marquant ainsi le début de sa carrière musicale. Depuis, elle enchaîne les clips et les tournées. Comme quoi, être une fille et s'imposer dans un milieu de gros durs, c'est possible ! ***«Je dirais même que c'est parce que je suis une nana que ça marche aussi bien. Les gens veulent sortir du ron-ron et comme femme j'apporte cette touche différente.»***

Influencée par les chanteuses Shay et Spice, elle revendique néanmoins son originalité. ***«J'aime ce qu'elles font mais pas au point de verser dans la copie conforme. J'ai ma propre marque de fabrique. Mon style musical, mon look et mes textes sont uniques.»*** Avec des morceaux comme *Reggae Music*, *Ampio Thany* (Encore) ou *She's* flirtant avec le dancehall, le reggae, l'électro et le zouk, Andriann nous transporte sur les plages ensoleillées de la Jamaïque et offre à nos oreilles des instants de pure bonheur ! Et pour notre plus grand plaisir, elle concocte actuellement la sortie de son prochain clip *Who*. L'été sera chaud bouillant ! ■

Miora Randriamboavonjy

LA NANA DU RAGGA

A man with short dark hair, wearing a white sweater over a dark patterned shirt, a grey scarf, and dark pants, is sitting on a rusty metal structure. He is looking towards the camera with a slight smile. The background is a wall with a rough, textured appearance, featuring shades of red, orange, and yellow. The lighting is dramatic, with strong shadows.

En deux ans, Rak Roots a fait le buzz dans les radios « mainstream » qui le passent en boucle. Pari réussi pour ce musicien qui a abandonné Antsirabe, sa ville natale, pour faire de la musique dans la capitale. Son dernier clip « Tania » fait un tabac auprès des « méloroots ».

Rak Roots

Tania est la chanson du moment. Facile à capter. Celle qui reste sur le bout des lèvres. Encore une des ces chansons matraquées par les horribles médias qui nous empuantissent l'existence, allez vous dire ? Oui, mais pas que ! Entre rimes finement travaillées et jeu de mots, que seuls ceux qui sont autorisés à comprendre... peuvent comprendre, Rak Roots – nom tiré de son patronyme Loïc Rakotonorina – commence à marquer la génération actuelle. Ses thèmes ont le mérite de nous toucher au quotidien. Mais qui est donc cette fameuse Tania ? *« C'est une fille qu'on a au moins côtoyé dans notre vie, la michetonneuse de service. Les mecs se font pigeonner chaque jour par des filles comme Tania »,* explique Rak Roots. En connaissance de cause ? Et bien non ! Rak Roots est un conteur, un d'histoires, et Tania est son personnage principal !

À travers elle, il évoque les maux de notre société. *« Mes chansons traitent du social comme Zay tianao (Ce que tu veux) qui parle de l'éternel jugement social sur les autres, si courant dans notre cher pays, ou encore Ampohizo (Prévois) qui évoque la nécessité de planifier sa vie. »* Révélé au grand public en 2015 grâce à son tube *Efiko parsi* (Aimer en silence) et à son duo avec Arione Joy *Ny foko lasany any* (Elle a pris mon cœur), Rak Roots a fait son chemin depuis Antsirabe, sa ville natale. Sa grande révélation comme musicien, il l'a à 13 ans lorsque son père l'emmène à des concerts de jazz. Mais c'est au sein du Norwegian Malagasy Gospel qu'il perfectionne sa technique vocale en 2011.

« Ce sont les musiciens du groupe Mboutah qui nous formaient. Des instants magiques ! Je leur dois beaucoup, car on me connaît d'abord aujourd'hui par mon style de chant. » Du gospel pour commencer, mais c'est dans le registre rap qu'il décide de se lancer après avoir formé le groupe MC Lyon 110 avec Arion Joy et Pit Léo. *« A l'époque, on faisait de la musique pour s'amuser, nos créations étaient underground. »*

C'est en 2012 qu'il décide de gagner la capitale. *« C'est le meilleur endroit pour se produire, nouer des relations d'affaires et acquérir un large public. J'ai laissé mon agence d'organisation événementielle Média 7 pour m'adonner totalement à la musique. »* Défi relevé. Aujourd'hui, sa musique oscille entre reggae, soul et dancehall, sans oublier le roots pour lequel il voue un culte particulier. Normal pour un fan de Blacko de Sniper ! *« J'écoutais son album en boucle. Je ne savais même pas que c'était ça le roots, du rap mélodieux avec du reggae... Cela m'a beaucoup influencé. »*

Grâce à son single *Efiko parsi*, il a décroché le prix de la révélation masculine RDJ Awards 2016 et ne manque pas de faire des apparitions à l'étranger avec, par exemple, une tournée en France de mars à mai dernier. Avec vingt morceaux originaux inscrits à son répertoire, il compte prochainement sortir son album *Inspirak'Roots* qui tournera autour de l'univers, inventé ou non, de Tania. Obsession ? ■

Prisca Rananjarison

“Tania est une fille ordinaire”



Noum's

MONTANA

“Je rappe pour

Plus de vingt ans après sa naissance, le «rap gasy» continue à faire des ravages. Noum's Montana, jeune rappeur originaire d'Antsirabe, vient de faire son entrée dans le milieu mais a reçu l'adoubement des anciens (Doubl'Enn, Buddha El Tagà). À contre-courant de ses amis rappeurs, il fait – dit-il – un rap que «même les illettrés peuvent comprendre».

Noum's Montana, un nom qu'on entend de plus en plus à la radio...

J'ai commencé en 2013 dans Zaza Mainty (Enfants noirs) à Antsirabe. Mais en 2014, le duo a splitté car je devais partir pour la capitale pour faire mes études en hydraulique à l'université polytechnique de Vontovorona. Néanmoins j'ai continué à rouler sous le pseudo de Noum's Montana, avec des textes inédits.. Il s'avère que ces morceaux ont été bien accueillis, alors j'ai sorti plusieurs singles, mais je n'envisage pas de sortir un album dans l'immédiat.

Le rap expliqué à ma grand-mère ?

Ce sera difficile parce que le rap ne s'explique pas. Ça s'écoute abondamment et ça se comprend tout seul au bout d'un certain temps. Moi j'en écoute depuis que je suis tout petit, c'est ma culture, les Boubah, IAM, NTM Suprême, etc. Le rap n'est pas seulement de la musique, c'est toute une culture. Les textes sont récités – et non chantés – sur des instrumentaux généralement confectionnés sur ordinateur. Chaque rappeur a sa manière de réciter ses textes, ce qu'on

appelle le *flow*. Quant aux textes, ils sont poétiques mais avec un langage que tout le monde, surtout les jeunes, comprend. Pour faire court, c'est à mi-chemin entre la musique et la poésie.

Qu'est-ce qui te différencie de tes potes rappeurs ?

Les rappeurs malgaches ont tendance à parler de choses trop spirituelles, trop abstraites. On ne comprend pas forcément où ils veulent en venir. Il faut être initié pour comprendre. Dommage car la musique est universelle, pour tous ! Moi je parle de ce que tout le monde voit et vit au quotidien dans ce pays. Je parle de l'insécurité, de la délinquance juvénile, de la perte de repères culturels... Que des choses que même les illettrés peuvent comprendre. Le rap est une *mozikan'ny lalana* (musique de rue), et moi je chante pour ceux qui sont dans la rue.

Tu collabores avec les grosses pointures du rap gasy...

Je côtoyais déjà des géants du *rap-gasy* avant d'avoir créé mon groupe Zaza Mainty ! La collaboration avec Doubl'Enn et Buddha El Tagà est venue comme ça. Entre potes, les *featurings* se font naturellement. D'ailleurs, je prépare actuellement d'autres *featurings* avec d'autres figures emblématiques du rap gasy. Je préfère ne pas annoncer maintenant, car ce doit être une surprise. Ce qui est sûr, c'est que des nouveaux singles devraient sortir dans les mois à venir. ■

Propos recueillis par Solofo Ranaivo

ceux qui sont dans la rue »



Maitso Nation

Une île où règnent l'égalité, le partage, la liberté ? Bon, ce n'est pas tout à fait Madagascar mais ça n'empêche pas d'en rêver ! C'est en tout cas la démarche de Maitso Nation (Espoir de la nation), groupe « fusion gasy » toujours prêt à tirer sur les injustices et discriminations sociales. Si la musique est une arme, la leur ne manque pas de cartouches.

Pour Maitso Nation, sextet de choc créé en 2009, la musique est d'abord porteuse de messages visant à faire évoluer les mentalités. Loin des rythmes popu et des chansons gnangnan, cette formation composée de Zongo Bilaky (chanteur et guitariste), Safidy (guitare électrique), Heriniaina (choriste), Boka (batter), Mota (percussionniste) et Antenaina (bassiste) se considère très précisément comme l'espoir de l'île, signification de Maitso Nation. **« Dans le drapeau malgache, la couleur verte signifie l'espoir. Nous pensons qu'il y a encore des chances que notre pays se relève, que les mentalités changent, qu'il y ait moins de discriminations. »** Un brin rêveur ? Peut-être, mais ils y croient.

Ils militent pour que les valeurs ancestrales liées au *fihavanana* (solidarité) soient appliquées dans les actions du quotidien, surtout en milieu urbain. **« Dans les villes, l'argent est roi. Ceux qui ont l'argent ont le pouvoir, le reste ne semble pas important. Nous pensons au contraire qu'il faut retourner**

à l'essentiel. Et l'essentiel, c'est ce qui fait l'Homme, c'est-à-dire son âme. » *Olo jiaby misy fanahy* (Tout homme a une âme) sera d'ailleurs le titre de leur premier album en gestation. **« Il faut que l'homme soit plus humain, qu'il respecte son environnement, ses semblables. Qu'il sorte de la futilité »,** fait valoir Zongo Bilaky. Et le moyen qu'ils ont trouvé pour faire bouger les choses, c'est leur musique.

Parmi les thèmes récurrents de leurs chansons, l'appel à la protection de l'environnement. *« May ny tanety / Miharingana ny ala / Jereko ity tany / Mosarena mitomany / Marary ny aina / ala Harovy ny ala / Ala fanilo maitso ny tanana »* (La terre brûle / Les forêts disparaissent / Je regarde ma terre / Qui est affamée et qui pleure / La forêt, protégeons la forêt / La forêt, le symbole de la terre) exprime le titre *May ny tanety* (La terre brûle). Depuis un an, la formation a trouvé la formule idéale pour manifester son ras-le-bol anti-système... le style « gasy fusion ». Un mélange de blues, reggae, rap, mais toujours sur fond de rythmes traditionnels malgaches. **« On peut aussi bien mélanger du vakodrazana avec du rap ou du rock. Ces musiques traditionnelles ne nous appartiennent pas mais nous les empruntons pour créer notre propre univers. »** D'autant que tous sont multi-instrumentistes. C'est dire qu'il y a à écouter. Et à méditer. ■

Aina Zo Raberanto

L'ESPOIR FAIT VIVRE



Ledama

On l'appelle Ledama. C'est l'histoire d'un mélomane amoureux de la nature et investi depuis un demi-siècle dans la création d'instruments de musique traditionnels. Il travaille aujourd'hui à l'organisation d'un concert où ses instruments résonneront uniquement au contact du vent.

Rakotonanahary Edmond, dit Ledama, a été gratifié par la nature d'un talent particulier à créer et revisiter les instruments de musique traditionnels. Artisan émérite et bidouilleur de sons, les étrangers comme les mélomanes du coin connaissent très bien le chemin qui mène à son atelier show-room à Ambodin'Isotry. Un quartier populaire où se cache une extraordinaire instrumenthèque. **«Je vis de mes créations depuis une cinquantaine d'années. Je ne comprends pas pourquoi les Malgaches importent tant alors qu'on a tous les matériaux qu'il faut ici.»** Et Ledama en connaît un rayon. Il use du bois de *nanto* pour faire sa *valiha marovany be* (grande cithare malgache), transforme la citrouille en *lokanga voatavo* (violon) ou tanne du cuir pour fabriquer son *n'lapabe* (percussion).

Physicien de formation, Ledama ne cesse d'expérimenter pour produire des sons nouveaux. Il a inventé la *valiha voatavo* à la forme de caméléon qui offre un son grave. Il lui est même arrivé de cultiver de la citrouille pour en extraire le noyau afin d'en faire une guitare. Pour lui, la création n'a aucune limite. **«Je suis un amoureux transi de la nature, j'utilise tout ce qu'elle a à m'offrir.»** Pour la touche esthétique, Ledama sculpte ses instruments avec des motifs (*aloalo*, lémurien, baobab, etc.) qui rappellent sa terre natale. **«C'est ma marque de fabrique.**

Quand les étrangers viennent acheter mes instruments, on saura tout de suite que cela vient de Madagascar.» Cet attachement aux valeurs malgaches, il le tient de son père Randriamanga, le mythique fabricant de *valiha* d'Ambohimadana Andramasina, une commune d'Antananarivo. **«J'ai toujours admiré mon père qui a réussi à nourrir sa famille grâce à ce noble métier. C'est en rencontrant les grandes pointures comme Ricky, Rossy ou encore Tôty que je me suis lancé à fond dans la fabrication.»**

Le bidouilleur de sons a une grande ambition, celle d'intégrer le marché de la zone océan Indien. Aujourd'hui, il sillonne son quartier d'Ambodin'Isotry à la recherche de contreplaqués déjà usés pour en faire une ravanne, le tambour du *séga*, pour le compte de clients mauriciens. Il prépare en parallèle son one-man-show. **«La nature en concert, c'est un projet qui me tient beaucoup à cœur. Je mettrai en scène des instruments qui résonneront uniquement au contact du vent. Pas besoin d'un musicien pour les faire fonctionner. La nature seule. À côté, je jouerai d'autres instruments en improvisant selon les sons déclenchés.»**

En attendant ce grand jour, Ledama organise une exposition du 21 au 27 octobre dans le cadre du festival de percussions de Diego Suarez. Ledama, comme son nom l'indique «*zana-bahoaka*» est un enfant du peuple qui fait parler de lui. Bon vent ! ■

Prisca Rananjarison

SA MUSIQUE C'EST DU VENT !

Opus 106

par Valérie Raveloson

Vacances en musique

Si les spectacles en tous genres se font un peu rares pendant les deux mois de froid dans notre capitale, il semblerait que la musique classique ait décidé de se rebeller

contre cette tendance. Pour le plus grand plaisir de ceux qui choisissent Tana pour passer les vacances !

C'est l'association Hetsika qui a donné le ton en juillet, avec l'opéra pour enfants d'Isabelle Aboulker intitulé *Les Enfants du Levant*. Une production remarquable regroupant le metteur en scène François Bagur, ainsi que trois grosses pointures du monde culturel malgache : L'Aléa des Possibles, la Compagnie Miangaly et le chœur d'enfants de Laka Ensemble, qui en est déjà à sa septième réalisation en matière d'opéra (pour ne citer que *l'Enfant et les sortilèges* de Ravel, *Hänsel & Gretel* d'Humperdink, ou encore *Carmen* de Bizet en 2012). *Les Enfants du Levant* est une œuvre contemporaine inspirée d'une histoire vraie dénonçant les conditions de

vie d'enfants détenus dans un centre pénitencier agricole en 1861... d'enfants esclaves – n'ayons pas peur des mots, comme il y en a encore partout dans le monde.

L'opéra
*Les Enfants
du Levant*.



Un peu plus tard en juillet, Mozart était à l'honneur, avec le *Requiem* KV 626 dont on ne peut se lasser, autant pour la beauté de l'œuvre que pour la force de son message. C'est l'Ensemble Vocal Hiraitra, sous la direction de Dominique Rakotonirina qui a donné le chef d'œuvre dans son intégralité. Un bel éventail de solistes à l'affiche: la soprano Sadera Harlala, évoluant actuellement aux États-Unis au sein du Jacobs School of Music de l'Université d'Indiana, Rindra Rajeriarison et Hajatiana Rakotozafy (voir **no comment*** de juillet dernier), et le baryton-basse Maël Razafinjatovo.

En juillet toujours, un autre artiste lyrique qui fait ses armes à Londres, Michael Rakotoarivony a proposé une initiative innovante aux chanteurs de Tana : un atelier de chœur autour de la *Messe de Couronnement* KV 317 de Mozart. Un stage intense, différant quelque peu des traditionnels Masterclasses individuels. Notre baryton était entouré dans cette aventure de deux jeunes chanteurs du Baltimore School for the Arts (USA), Nicolas et Dina Randrianarivelo, ainsi que du chanteur autrichien Michael Kraus qui a d'ailleurs clôturé son séjour musical avec le *Voyage*



Un atelier de chœur autour de la *Messe de Couronnement* KV 317 de Mozart.

d'Hiver D911 de Schubert au Cercle germano-malgache, début août... Une œuvre de circonstance !

Et pour clore la saison des concerts d'hiver, *Nosy Be Symphonies* nous a donné rendez-vous dans la capitale en avant-première de sa 4^{ème} édition. Deux concerts proposés au public de Tana, rassemblant des musiciens classiques de Madagascar (Mozartiana, Cantiamos), l'Ensemble 415 de l'île Maurice, la pianiste Elzbieta Dedek, mais aussi des musiciens du monde, à l'instar de l'accordéoniste Gionatan de Neck avec son accompagnateur Vincent Rouard, ou encore le guitariste Parany Ramaromisa. Les musiciens de *Nosy Be Symphonies* ont donc réchauffé les fraîches soirées du mois d'août à Tana avant de prendre la route pour Nosy Be.

Alors je ne sais pas pour vous, mais pour ma part, j'ai l'impression que Tana est en passe de devenir une destination de choix pour des vacances hautement culturelles ! En tout cas, je vous souhaite une rentrée musicale riche en musique ! ■



Aline PAYET

Lalanbik - Centre de ressources pour le développement chorégraphique de l'océan Indien - a été lancé en janvier 2017 à La Réunion. La responsable du projet Aline Payet nous parle des enjeux de ce patrimoine commun, notamment pour les danseurs-chorégraphes malgaches.

Lalanbik pour faire vite ?

C'est un fonds de ressources en ligne qui recueille, centralise, vérifie et diffuse les informations relatives au secteur de la danse dans la zone océan Indien. On peut y trouver des annuaires (compagnies, salles de diffusion, espaces de création), des agendas pour des formations, des enquêtes, etc. *Lalanbik* veut être une plate-forme de rencontres et de découvertes entre le public, les artistes et les professionnels. Par ailleurs, des portraits de danseurs chorégraphes et des reportages sont mis en ligne via la vidéothèque *Numeridanse*. Cela permet de promouvoir à la fois la richesse de ce qui existait déjà avant et le dynamisme de la création chorégraphique contemporaine dans l'océan Indien.

“ Les danseurs malgaches manquent de moyens ”

Quel intérêt pour les danseurs-chorégraphes malgaches ?

C'est d'abord un outil de promotion gratuit et très efficace en terme de réseautage. Un professionnel qui voudra par exemple accueillir un danseur malgache lors d'un festival pourra visiter son profil et la vidéo de sa pièce sur *Lalanbik*. Vice versa, le danseur pourra connaître les opportunités de diffusion de ses œuvres, sachant que la danse couvre plusieurs corps de métiers : chorégraphes, danseurs-interprètes, répétiteurs, professeurs, réalisateurs, directeurs de salle. En fédérant tous ces acteurs, *Lalanbik* ambitionne de promouvoir une nouvelle génération de chorégraphes avant-gardistes de l'océan Indien.

Où en est la danse à Madagascar ?

Cela fait trois ans que je suis partie de Madagascar pour vivre à La Réunion mais je peux dire que les Malgaches, quel que soit leur âge, amateurs ou professionnels, ont la danse dans le sang. Quant aux chorégraphes professionnels, ils ont conscience que la danse est plus qu'un moyen d'expression, c'est un vecteur de lien social. D'où la passion qui se ressent à travers leurs pièces. J'ai pu découvrir les potentiels de certains danseurs lors des festivals de danse contemporaine *I'Trôtra* et *Mitsaka* qui sont malheureusement devenus des biennales. C'est là le plus grand problème à Madagascar. Les salles de diffusion se font rares et les danseurs ont du mal à se fédérer. Ils travaillent chacun de leur côté. Ce qui est dommage pour un pays où les danseurs ont le potentiel pour se faire connaître à l'étranger. ■

Propos recueillis par Prisca Rananjarison

pour s'épanouir „

Budget Madagascar,
La location de voitures
en toute confiance



Budget®

034 05 811 13

Mail : budget@madauto.mg

www.budget.mg



Madauto

23 254 54
info@madauto.mg
www.madauto.com

facebook.com/madagascar.automobile



Lettres de Lémurie

par Johary Ravaloson

«... Il y a un autre monde dehors qui est à nous aussi»
Harlem, Eddy Harris.

Ben Arès, *Je brûle encore*,

recueil de nouvelles, Collection Plumitif, éditions Dodo vole, 2017, 104p.

Ben Arès écrit des fictions et de la poésie. Né à Liège en Belgique, il édite et dirige aussi des revues littéraires, *Matières à poésie*, puis *Langue vive* depuis 2008. Cela fait une vingtaine d'années qu'il a noué des attaches dans l'Île aux ancêtres et il vit à Toliara depuis 2009. *Je brûle encore* est son quinzième ouvrage, le cinquième sur Madagascar. Il y a onze nouvelles.

Le titre dit que le feu a déjà pris et que cela continue.

Brûlent ceux qui «dans les systèmes des enferrés dans les galères de la misère» ont gardé «l'envie de s'en sortir

sans sortir». Brûlent les garants contre le *kere* qui osent tout, le vol, la prostitution, l'exil, le désaveu des morts pour faire bouillir la marmite. *Coûte que coûte*. Brûlent ceux qui aiment «cette chienne de vie qui ne tient qu'à un fil». Ainsi M.-J. R., dédicataire de la nouvelle éponyme, «parti dans sa jeunesse en s'opposant aux valeurs de son propre père, du père de son père». Ainsi J.-J. Efaimbelo, grand sculpteur et héritier du savoir-faire des Aloalo qui ose «quitter les champs magnétiques de la Mort pour rendre compte du quotidien, des rites et des

croyances du Grand sud. Brûle « celle qui n'était visiblement pas vouée à être logée avenue du ciel ». Brûlent les victimes d'une « justice malfamée », de la sordide corruption, de la lâche hypocrisie. Brûlent ceux qui « rares à tenter l'impossible (...) veulent s'en sortir honnêtement » ! Dans quel pays on est ? Sérieusement ?

Un adage de sophiste tient lieu de vérité : *Mihinana raha mahita fa ny faty tsy mba hita* (Mange, si tu trouves à manger, tu ne sais pas quand la mort va frapper).

Certains crient que cela ne peut plus durer. Certains crachent « sur ce *fibavanana* surréaliste qu'on nous chante à tout-va ». Certains murmurent déjà « à quoi bon ... ? (*Vérité sur parole*). Tous sont « à bout de souffle ».

Le sud brûle sous l'ardeur du soleil, du *kere* et du *toaka*. On le sait au moins depuis *Roman vrac* de Jean-Claude Mouyon. Ben Arès transmet les paroles de ceux qui brûlent dans l'ombre, les trop souvent absents de



notre littérature. Je devrais dire plutôt que Ben Arès les transcrit. Car ce qui est nouveau dans ce recueil de nouvelles n'est pas ce qu'il dénonce. Il parle du sud, du quartier Sanfily, du front de mer de la Batterie, du village d'Androka, du *Taxi Lela* de Toliara. Mais nous entendons les rumeurs de toute l'île. Nous reconnaissons. Nous nous reconnaissons. Vous, eux, moi, tous nous savons ce qui est dénoncé.

Ce qui est nouveau et frappant, c'est la langue ! Une langue vive qui accroche et décoche des flèches en flammes. Ceux qui brûlent se demandent « que faudra-t-il augurer de ton abstention à réagir ? L'innocence ou ton mépris de la réalité toute crue et sens dessus dessous ? » (*Le théâtre et la cruauté*). ■


Carambole
Spirit since 1993

PRET-A-PORTER
ACCESSOIRES
TEE-SHIRTS

    **carambole**
carambole.mg



Le film du mois



The Patriot, le chemin de la liberté

2000 – Germano-américain
 – 255 mn – Action de
 Roland Emmerich avec
 Mel Gibson, Heath Ledger,
 Joely Richardson, Jason
 Isaacs, Chris Cooper.

1 776, Caroline du Sud.
 Le conflit entre les indé-
 pendantistes et les Anglais

semble inévitable. Le Capitaine Benjamin Martin sait trop bien ce qu'est une guerre et il n'en veut pas. Aujourd'hui veuf, il élève seul ses sept enfants dans sa plantation. Cet ancien héros des combats contre les Français et les Indiens n'ignore rien de la violence des affrontements armés. Son fils aîné, Gabriel, idéaliste et fougueux, croit à l'avenir d'un pays libre pour lequel il faut se battre... Finalement la guerre éclate et lorsque les troupes britanniques investissent sa plantation et s'en prennent à sa famille, Benjamin Martin se résout à prendre les armes à son tour pour se venger. ■

Diffusé sur Parabole le samedi 2 septembre à 0 h 38.



Le fantôme de Madagascar

Dans le vaste cycle romanesque entamé en 2004 avec *Pura Vida*, Patrick Deville atteint la moitié du chemin qu'il s'est fixé sans trop le dire au début : douze volumes de « roman sans fiction », ainsi qu'il le dit lui-même en ajoutant immédiatement que ce n'est pas tout à fait exact, pour raconter le monde depuis 1860 jusqu'à nos jours. La période s'allonge puisqu'il intègre des événements très récents à des histoires croisées dans l'espace et le temps.

Un précédent roman, *Peste & choléra*, évoquait déjà brièvement Madagascar. Alexandre Yersin, le découvreur du bacille de la peste, et personnage principal du récit, a séjourné à Nossi-Bé (ainsi qu'on orthographiait alors le nom de l'île) en 1895. « *Sa mission à Madagascar est davantage politique que scientifique et Yersin n'est pas dupe* », écrit Patrick Deville.

Il ne consacre pas beaucoup plus de pages à Madagascar dans son nouvel opus, mais on y vient, à la fin, en l'attendant depuis avant même d'avoir ouvert le volume, car le titre nous parle : *Taba-Tabà*. C'est ainsi qu'on appelle un pensionnaire du Lazaret situé à Mindin, en face de Saint-Nazaire. « *Solitaire ténébreux* », il « *pouvait attendre, si le temps le permettait, plusieurs heures assis sur les marches de la porte monumentale, balançant lentement le torse d'avant en arrière devant les eaux grises et vertes, et psalmodiant Taba-Tabà-Tabà / Taba-Tabà-Tabà, avec une coupure parfaite au milieu de l'alexandrin,*

le torse atteignant sa position basse à la fin du premier hémistiche, se relevant en prononçant le second sans même paraître en panne de clopes. »

Le lieu, où le narrateur a passé huit ans quand il était enfant, côtoyant donc sans le savoir des fous qu'il n'appelait pas ainsi, trouve ses origines dans une mission préparatoire qui avait entamé ses travaux en 1860, année qui ouvre tous les romans du cycle. Les archives du Lazaret ont disparu, le narrateur ne saura jamais qui était vraiment *Tabà-Tabà*. Mais sa silhouette le hante comme un fantôme du passé, « *en moulinant des bras au fond de mon cerveau.* » Il fallait en savoir davantage. Il a interrogé Jean-Luc Raharimanana qui lui a fourni, dans son livre *Madagascar, 1947*, la traduction du dictionnaire Malzac & Abinal : « *Tabataba : rumeurs, grands bruits, émeute, terme par lequel on désigne l'insurrection de 1947.* » L'hypothèse d'un lien entre les événements et la personne le séduit, Patrick Deville décide « *de ramener Taba-Tabà à Mada.* »

C'est là, en mars dernier, alors que le cyclone *Enawo* venait de passer, qu'il a écrit les dernières pages du roman, après s'être rendu à Moramanga où il a laissé au marché, définitivement espère-t-il, *Tabà-Tabà*. La grande Histoire et les obsessions personnelles se rencontrent à Madagascar. ■

Pierre Maury

Patrick Deville, *Tabà-Tabà*. Seuil, 432 p., 20 €, ebook, 14,99 €.



SIHRAKOUT
MADAGASCAR

Une « mode politique à dimension sociale »



*« Tout n'est qu'élegance et beauté,
luxe et féminité »*



CRÉATION SUR MESURE & PRÊT A PORTER DE LUXE

www.sihrakout.com

email : sirakout@sihrakout.com

Tel : +261 34 02 076 04



Quoi de plus important, dans une région où règne la famine, que la mobilisation de personnes aptes à fournir une aide égale et équitable à tous, et non à se servir comme c'est hélas trop souvent le cas. C'est ce que j'ai compris en allant à Antaly, un village lointain du district d'Ampanihy, dans le Sud-Ouest de l'île, frappé par le *kere* (famine).

Harinasoa
passe son assiette
à son fils
qui n'avait pas
assez à manger.

Antaly

Sur cette terre épineuse, tout est déforestation, manque de pluie, parentalité non planifiée, mauvaises routes et *malaso* (voleurs). L'aide arrive, parfois réelle, parfois ridiculement insuffisante. Les sacs de Plumpy'Nut (aliment à base d'arachide utilisé en cas de famine) et de Plumpy'Soup (soupes) sont déchargés des voitures et jetés sur le sable. De même des médicaments, de l'argent, tout un tas d'équipements servant à l'aide d'urgence qui peuvent toutefois attirer la convoitise.

Ampelakolo (9 mois)
sous-alimentée
avec des complications
de santé.

Le village de la faim

Dans un centre de santé de base, je retrouve une des familles victimes du *kere* (*famine*). Harinasoa est une mère célibataire de 26 ans, son benjamin Sena a une insuffisance pondérale et sa dernière fille est gravement malade. Leur alimentation quotidienne, comme beaucoup ici, se compose de maïs bouilli et de plantes épineuses. Les dépenses moyennes journalières de la famille sont de 500 ariary. Au moment où j'arrive, Sena en est déjà à son troisième sachet de Plumpy Nut, un mélange doux d'arachide, de lait sec, de sucre et d'autres additifs qu'il avale goulument. La nourriture est emballée sur l'île et distribuée par les organisations humanitaires.

Trois sachets par personne et par jour sont distribués. Toutefois, l'employé de l'ONG a prescrit 21 sachets pour Sena. On demande aux mères de garder les sachets vides et de les remettre à chaque visite pour prouver qu'ils ont été consommés. Bien que les sachets soient étiquetés « *non destinés à la vente* », les magasins d'alimentation autour de l'île les proposent entre 800 et 1 500 ariary. D'après les observateurs, ce sont les familles elles-mêmes qui les revendent pour empocher l'argent.

Andanomaina avec sa fille
sous-alimentée au Centre Sante de Base.





Plumpy' Nut (aliment à base d'arachides) est une nourriture fade difficile à avaler, les mères doivent les forcer à se nourrir souvent.

La recherche de nourriture est la principale activité des habitants d'Antaly. Loin de la mer, le régime saisonnier est constitué de mangue, tamarin, pommes de terre sauvages, plantes épineuses, feuilles et tubercules de manioc. Le riz est un luxe et la viande un privilège. Sena passe la plupart de sa journée près de l'entrée de la cuisine, guettant le signe que le repas est arrivé. Après les repas, il scrute les plats de ses frères et sœurs pour manger les restes. À la tombée de la nuit, son ventre vide ne le laisse pas dormir, il pleure pour avoir plus de nourriture devant une mère impuissante.

Peu importe combien de temps il faut prendre pour remonter la Route nationale 10, il faut rentrer. Mais les nouvelles ne sont pas réjouissantes. Peu après mon arrivée, j'apprends que des employés d'ONG ont volé et vendu des aliments. Dans l'une d'elle, plus de 60 tonnes d'aide alimentaire (riz, maïs, huile) se sont envolées ; dans une autre, tous les chauffeurs et gardiens sont en prison pour vol d'équipement et de matériels destiné à des projets de sécurité alimentaire préventive, d'une valeur de plus de 15 000 euros.



 **Midea**® ÉLECTROMÉNAGER

DISPONIBLES CHEZ NOS REVENEURS


DISTRIBUTEUR

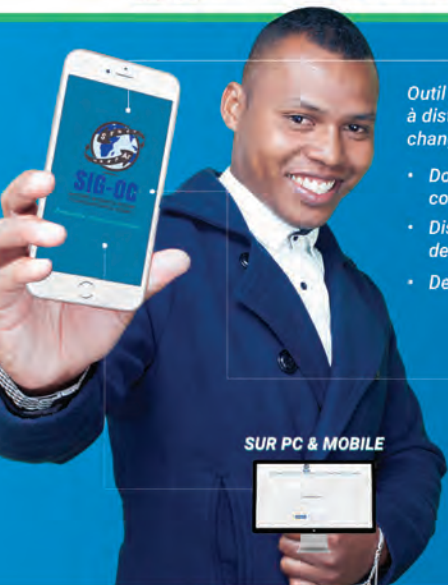
Rue Ravoninahitriniarivo Ankorondrano
T: +261 20 22 217 83 - E: uditec@uditec.mg

Au cours de ma dernière semaine à Ampanihy, 28 nouveaux cas de malnutrition ont été ajoutés à la liste des centres de santé de base de la ville et le nombre de victimes de la faim augmente. Les bénéficiaires reçoivent à peine de quoi survivre. Et pour cause, en chemin chacun s'est servi ne laissant que le strict minimum aux bénéficiaires. C'est un fait que les politiciens et la corruption constituent un obstacle majeur à la réalisation d'un véritable changement à Madagascar. On demande d'urgence hommes de bonne volonté... ■

Texte et photos : Zanaky ny Lalana



Alvin (9 mois),
atteint de malnutrition.



SUR PC & MOBILE

• UTILISATION

Outil en ligne facilitant le traitement à distance des opérations liées aux changes entre autres :

- Domiciliation des factures commerciales,
- Dispense de rapatriement de devises,
- Demande de transfert international

• AVANTAGES

- Gain de temps
- Moins de déplacement
- Moins de papier
- Traitement accéléré
- Consultation en temps réel
- Statistique à jour

COMMENT S'INSCRIRE ET CRÉER SON COMPTE?
En ligne sur : <https://www.dof-tresorpublic.mg>

Critères d'accès :

- Adresse mail active,
- Informations fiscales et bancaires à jour.

Pour information :

Direction des Opérations Financières - Service de la Finance Extérieure
Immeuble Trésor Ampefiloha 1er étage
Tel : 034 07 621 92 - Mail : sigoc@moov.mg

Un drôle de pistolet !

par Panah Ranova

« *Basy atifi-kavana,tsy afenina fa arangaranga* » peut se traduire par « fusil pointé vers les proches, bien en évidence ». D'emblée, on relève comme une anomalie dans ce proverbe car généralement on ne pointe pas son fusil – ou son pistolet – vers des proches, mais vers l'ennemi...

Dans ce cas de figure, il s'agit bien de proches que l'on met sous son flingue, d'êtres chers, mais

dans le sage dessein de les mettre en garde. Une sorte d'anticipation au fameux

proverbe : « Qui aime bien châtie bien ».

Autrement dit, voilà ce que je vous réserve si vous me décevez ou me désobéissez. Et là ils ne pourront pas dire qu'ils ont été pris en traître ! C'est un avertissement clair et net qui ferait bien de ne pas tomber dans l'oreille d'un sourd ! Et comme « un homme averti en vaut deux », il s'emploiera doublement – du moins on l'espère – à éviter une décharge de chevrotine dans le buffet (pour parler comme les voyous d'Albert Simonin). Naturellement, le fusil est pris ici comme une métaphore de la punition.

À moins que ce ne soit Ma Dalton en personne qui fasse la leçon à Joe, William, Jack et Averell !

Cela rappelle cet autre dicton « *Mifankatia tsy mifamarafara* » qui pose que « s'aimer sans règles » peut mal tourner. Il semble se référer au grand roi Andrianampoinimerina (fin XVIII^e siècle), auteur de tout

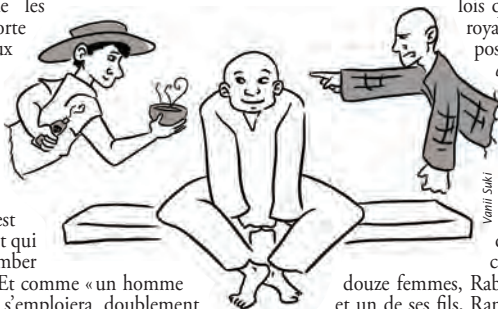
un corpus de

lois qu'il institua pour bien régir son royaume. Un jour, un de ses sujets lui pose la question : « Vous avez institué

ces lois, Seigneur. Mais si on attrape l'un de vos proches en train de les transgresser, quelles dispositions devons-nous prendre ? » « Appliquez la loi comme pour n'importe quels autres sujets, car ils ont été prévenus comme les autres ! », répondit le monarque.

Et l'histoire rapporte qu'il a agi ainsi dans au moins deux circonstances. Le cœur meurtri, il a fait tuer une de ses

douze femmes, Rabodonimerina, qui a voulu l'ensorceler, et un de ses fils, Ramavolahy, qui allait assassiner Ilaidama, celui qui lui a succédé. Le grand souverain avait coutume de dire qu'il n'avait pas de proches quand il s'agissait de diriger son royaume. Entendons par là qu'il n'accordait pas de faveurs aux siens, pas de népotisme caché ou déclaré. Mais c'était il y a longtemps. Le pays a bien changé depuis, c'est le moins qu'on puisse dire ! ■



Vanil Suki



Jimmy

RABENANTENAINA

Madagascar est 151^e sur 186 pays en qualité de l'éducation. On assiste aujourd'hui à une dégradation de plus en plus accentuée de l'enseignement, accompagnée depuis la crise de 2009 d'un faible taux de scolarisation. Jimmy Rabenantenaina, directeur national d'Aide et Action international, nous en dit plus.

Où en est l'éducation à Madagascar ?

On est encore loin des objectifs du millénaire en termes de développement qui ont été fixés en matière d'éducation. D'après le rapport de l'Enquête permanente auprès des ménages, à cause de la crise de 2009, le taux de scolarisation est passé de 83 % en 2005 à 73,4 % en 2010. On assiste quand même aujourd'hui à un début d'amélioration de ce taux. Par ailleurs, la régression des taux de réussite aux examens officiels suscitent des critiques. Le taux de réussite en CEPE de cette année est de 58,65 % contre 60 % l'année dernière. De même, pour le BEPC, les résultats ont baissé dans les régions. Le niveau de ces examens a été rehaussé alors que la qualité de l'enseignement est en baisse, surtout dans les institutions publiques.

Du côté des formateurs, 70 % sont des enseignants FRAM désignés par la communauté et payés par les parents d'élève. Dotés à peine de

“ **L'école doit former**

leur BEPC, ils sont mal formés et n'ont pas les capacités techniques et pédagogiques adéquates pour enseigner. C'est le problème majeur de l'éducation nationale. On parle d'un recrutement annuel de 10 000 enseignants FRAM, pourtant les problèmes persistent et les parents sont parfois dans l'incapacité de les payer. Les grèves perturbent souvent le calendrier scolaire. Ainsi, la précarité de ces enseignants influe sur l'éducation. Les enseignants FRAM non subventionnés gagnent entre 23 000 ariary et 30 000 ariary par mois, cela dépend des localités. Une enquête sur la qualité des services de l'éducation en 2015 indique que le taux d'absence des enseignants se traduit par une perte 40 minutes par jour d'enseignement pour les élèves des écoles primaires publiques (EPP) soit 52 jours dans l'année scolaire.

Le bilinguisme malgache-français est-il adapté ?



Les avis sont partagés à ce sujet. La malgachisation est mal vue étant donné qu'il n'y a pas eu assez de préparation et d'accompagnement. Toutefois, l'idéal reste l'enseignement à l'oral et à l'écrit de la langue maternelle pour les 11^e et 10^e. Pour ceux des zones reculées, ils ne parlent français ni à la maison ni entre eux. Il est donc tout à fait normal de leur expliquer les cours en malgache, d'autant que c'est à cette période qu'il faut amener les enfants à aimer faire des études. Il faut instaurer une certaine zone de confort. Le français peut être introduit à partir de la 9^e à condition que les enseignants soient bien formés à cette langue.

En ce qui concerne les infrastructures ?

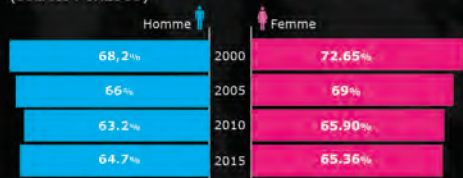
On assiste encore aujourd'hui à un problème de capacité d'accueil. Par exemple, dans

davantage de spécialistes ”

Chiffres clés sur l'éducation à Madagascar

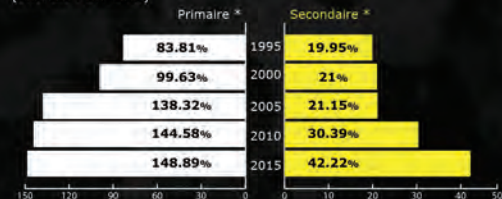
Taux d'alphabétisation entre 15 et 24 ans (en %)

(Sources : UNESCO)



Taux de scolarisation aux études (taux brut - % de la population)

(Sources : UNESCO)

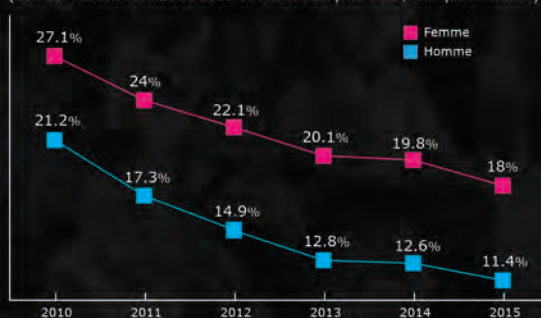


* En dépassant les 100%, ce taux indique que des enfants de moins de 6 ans ou de plus de 10 ans fréquentent le primaire.

* Le taux brut de scolarisation dans un niveau spécifique d'éducation est le total des inscriptions sans distinction d'âges exprimé en % de la population officiellement scolarisable au même niveau pour une année scolaire donnée.

Évolution des effectifs des enseignants qualifiés du primaire par sexe (public et privé)

(Sources : Examen national 2015 de l'Éducation pour tous / Banque Mondiale)



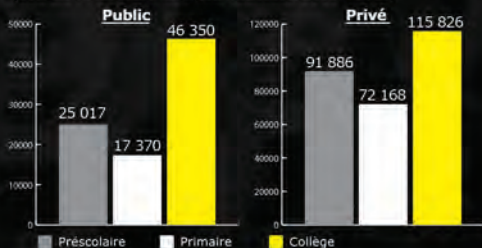
Dépenses publiques en éducation (% du PIB)

(Sources : Banque Mondiale)



Dépenses des ménages pour l'éducation en 2010 (Ar)

(Sources : Plan Intérimaire pour l'Éducation 2013 - 2015)



Sources : Revue des dépenses publiques relatives aux secteurs sociaux – Madagascar 2016 (Banque Mondiale et UNICEF) / Enquêtes sur les indicateurs de prestation de service (IPS) menée par la Banque Mondiale en juin 2016.

Madagascar est classé **151^{ème}** sur 186 pays en matière de **qualité de l'éducation**.

1,4 millions d'enfants âgés de 6 à 10 ans soit **25%** de la tranche d'âge ne sont **pas scolarisés**.

6,3 % des enseignants ont satisfaits aux normes minimales en mathématiques. Un enseignant du primaire sur 1 000 maîtrise 80% du programme.

Le pourcentage des écoles ayant des infrastructures minimales (systèmes électrique et sanitaires fonctionnels) à Madagascar est de **20,2%**. Et **30%** des écoles primaires n'ont pas de toilettes.

les EPP des zones reculées, il y a en moyenne trois salles. Les élèves ne travaillent qu'une demi-journée. De plus, les salles sont peu aménagées et ne suivent pas les normes internationales qui requièrent un espace de 56 mètres carrés par salle. Même en zone urbaine, on a de nombreuses écoles privées qui ne suivent pas les normes. Voilà pourquoi l'office national de l'enseignement privé (Onep) compte assainir les écoles insalubres – une vingtaine ont déjà été repérées.

Existe-t-il des initiatives pour pallier ces problèmes d'infrastructures ?

Depuis 2007, Aide et Action a mené un projet de construction de 200 écoles dans les zones reculées des régions Diana, Atsimo Andrefana, Anosy, Androy, Menabe et Analamanga, en partenariat avec le ministère de l'Éducation nationale. Il ne s'agissait pas uniquement de construire des écoles mais de responsabiliser la communauté locale notamment les parents et acteurs de l'éducation à ce qu'ils puissent être les maîtres d'ouvrage. Elle s'occupe donc de toute la gestion du fonds allant du choix de l'entreprise de construction au maintien des bâtiments. Il faut que la communauté se sente responsabilisée. Nous étions conscient qu'il fallait travailler avec l'État, pas faire le travail à la place. Nous avons donc continué de collaborer avec le ministère en construisant une trentaine d'écoles aux normes depuis 2016.

On parle de suspendre le CEPE. Pourquoi ?

Là encore les avis divergent. Les gens de la campagne s'arrêtent au CEPE avant d'aller travailler. Il est vrai que dans le domaine professionnel,



BNI MADAGASCAR

**ENFIN PRÊTS
POUR LA RENTRÉE**
AVEC LE **CRÉDIT FIANARANA**



SIMULEZ VOTRE CRÉDIT SUR  **www.bni.mg**



0 800 93

032 32 03 093



www.bni.mg



Voir conditions en agence. *Pour les 1 000 premiers clients ayant déposé leur dossier CAP complet. Dans la limite du stock disponible.

les recruteurs ne réclament plus ce diplôme. Le budget alloué à cet examen pourrait être reversé à une action pertinente pour améliorer la qualité de l'éducation. C'est en plein débat. Le CEPE se tiendra encore les deux prochaines années.

Existe-t-il une volonté politique de l'État d'améliorer la qualité de l'éducation ?

La volonté est là mais il subsiste des problèmes au niveau du budget. Le ministère de l'Éducation nationale est très budgétivore avec 850,51 milliards d'ariary qui lui ont été dédiés en 2016. Même avec une telle somme, l'éducation n'est pas gratuite à Madagascar. On a du mal par exemple à payer les enseignants FRAM. Il faudrait des actions plus pragmatiques comme d'instaurer des orientations scolaires dans les institutions publiques pour accompagner les élèves dans leur choix de vie. Il faudrait aussi créer des centres spécialisés adaptés au pays, comme un centre sur les métiers liés à l'agriculture, l'environnement, ou encore la transformation des produits locaux. Il faut que Madagascar forme plus de spécialistes que de généralistes.

Parlez-nous du plan sectoriel 2018-2022 sur l'éducation nationale...

C'est la première fois que trois ministères ceux de l'Éducation nationale, de la Formation technique et professionnelle et de l'Enseignement supérieur mettent en commun leur politique pour harmoniser les actions



dans un seul but : la refondation de l'éducation fondamentale. Il s'agit d'un plan sectoriel qui rassemble onze défis concernant le préscolaire, l'éducation primaire, la formation technique et professionnelle et l'enseignement supérieur. Au total, 20% du budget de l'État va être alloué pour l'application de ce plan. Parmi les résolutions, on peut citer l'adoption d'un nouveau calendrier scolaire, le changement de la langue d'apprentissage, la valorisation du métier d'enseignant, le civisme etc. En effet, les problèmes de l'éducation s'accompagnent d'un manque accru de civisme des jeunes d'aujourd'hui.

Quel serait le système éducatif idéal pour Madagascar ?

Il nous faut un système adapté à notre réalité. Nous avons étudié huit zones urbaines et rurales à Madagascar en 2010 dans le cadre d'un projet sur le préscolaire. Nous avons identifié quels seraient le préscolaire adéquat, les infrastructures adaptées, la bonne formation pour les éducateurs, les meilleurs manuels didactiques et aires de jeu. Ces résultats ont été valorisés lors d'un colloque international qu'on a organisé en 2014. Ils ont servi de base à l'élaboration du plan sectoriel. Il ne suffit pas de construire 2000 écoles par an, il faut aussi le système éducatif adéquat. ■

**Propos recueillis
par Prisca Rananjaron**



Voahangy ARIJAONA

**FOIRE INTERNATIONALE DE L'AGRICULTURE
(14-17 SEPTEMBRE 2017)**

La première édition de la Foire Internationale de l'Agriculture au parc des expositions Forello Tanjombato. Un événement coorganisé par le ministère de l'Agriculture et de l'Élevage et l'agence Première Ligne. Voahangy Arijaona, directeur de la promotion des investissements au sein du ministère nous en fixe les enjeux.

Pourquoi une foire internationale dédiée à l'Agriculture ?
Le Plan national de développement se donne pour objectif de promouvoir un Madagascar moderne et prospère. Si on décline cette vision dans le secteur agricole, nous visons une agriculture moderne et prospère. L'agriculture est un levier indispensable pour la croissance économique. Chez nous, le secteur agricole représente près de 30 %

“L'avenir

du produit intérieur brut (PIB) et emploie 80 % de la population active. Nous devons le valoriser et cette foire nous permettra de faire un état des lieux. Ce sera l'occasion de voir quelles sont les tendances en matière d'agriculture et qui sont les principaux acteurs de la chaîne de valeurs de ce secteur.

Que nous réserve cette première édition ?

Les visiteurs et investisseurs potentiels auront tous les chiffres relatifs aux rendements des filières porteuses dans chaque région, en clair ce que Madagascar peut offrir en termes de partenariats. Il y aura aussi des exhibitions d'animaux et des conférences thématiques. La grande curiosité sera la « caravane de fertilité » qui est le fruit d'une coopération entre Madagascar et le Maroc. C'est un camion laboratoire mobile qui sillonnera le pays pour étudier les caractéristiques des sols des grands pôles de productions. Le départ de cette caravane se fera le jour

de l'ouverture de la foire. Ces études nous permettront d'obtenir une carte de fertilité que les investisseurs pourront utiliser.

Quelles sont vos ambitions à l'issue de cette foire ?

Cet événement sera une plate-forme incontournable d'échanges pour les acteurs issus du secteur privé et public, qu'ils soient nationaux, régionaux ou internationaux. Pour Madagascar, il ne s'agit plus de rester sur une agriculture de subsistance, mais de se tourner vers le marché en multipliant les partenariats et en cherchant des bailleurs de fonds pour des collaborations. Cette année nous verrons notamment la participation du groupe allemand Metro et de pays comme la Turquie, l'Inde, le Japon et la France. Grâce à cette foire, nous espérons répondre aux besoins alimentaires de la région indianocéanique et satisfaire les demandes à l'international. ■

**Propos recueillis
par Miora Randriamboavonjy**

“ Nous visons une agriculture moderne et prospère. ”

LA FOIRE INTERNATIONALE DE L'AGRICULTURE EN CHIFFRES

12 000 m² de surface d'exposition
240 m² réservés à l'espace Animaux
35 000 visiteurs attendus
500 stands dédiés aux exposants
250 participants nationaux
12 nationalités représentées
20 conférences thématiques durant le Forum international de l'agriculture

c'est le marché”

Ils font bouger les lignes



KAPITAL PLUS PLUS

« L'important est de participer »

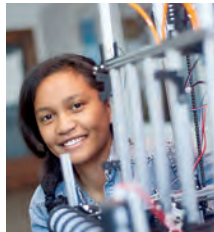
En décembre 2016, Christian Rasoarahoana a contracté un partenariat avec la BNI Madagascar pour lancer Kapital Plus Plus, la toute première plate-forme de financement participatif à Madagascar. Fondée sur le concept du *crowdfunding*, cette société veut aider les porteurs de projets locaux à entrer en contact avec des investisseurs nationaux et internationaux pour financer la création de leurs entreprises. Et Kapital Plus Plus est strict sur la sélection des projets ! **« Depuis la mise en service de notre plate-forme nous avons reçu 300 projets. Nous n'en avons retenu que 17. Avant d'être hébergés sur le site www.kapital-plusplus.com, les projets sont soumis à des phases de sélections rigoureuses au cours desquelles nous vérifions leur viabilité »**, explique Christian Rasoarahoana, président de la société. Grâce à cette plate-forme, trois

porteurs de projets ont réussi à créer des entreprises œuvrant notamment dans le secteur de la télécommunication et de l'artisanat de luxe destiné à l'exportation. Et avec le financement participatif, tout le monde ressort gagnant. Kapital Plus Plus a le vent en poupe. Actuellement, la start-up est en pourparlers avec la Côte d'Ivoire et le Kenya pour créer des franchises dans d'autres pays africains. ■

HOLITIANA ARISOA RAFIDISON

« C'est génial ! »

Eurêka ! Les jeunes chercheurs malgaches ont encore trouvé et fait parler d'eux à l'international. Mamy, Safidinirina, Diamondra, Arisoa, Tolotra et Henintsoa, étudiants en sciences, technologie, ingénierie et mathématiques, tous âgés entre 16 et 19 ans, ont remporté la médaille de bronze *International Journey* de Sofia Kovalesskaya lors du *First Global Challenge* à Washington DC aux États-Unis en juillet dernier. **« Il s'agit d'une compétition internationale de robotique dédiée aux lycéens et universitaires avec la participation de 168 pays. L'exercice consistait à concevoir un robot répondant à un besoin spécifique de la société notamment l'adduction d'eau potable »**, explique Holitiana Arisoa Rafidison, la seule fille de l'équipe. À noter qu'ils n'ont eu que trois mois avant leur départ pour apprendre à concevoir un robot auprès de leur mentor Sahaza Marline. Suite à ce succès, l'équipe prévoit la création d'une association de robotique qui vise à pallier le manque d'école dédiée à ce secteur. Car selon eux, **« l'avenir de Madagascar est dans l'innovation ! »** Et ce n'est pas Archimède qui les contredira. ■





LANDIVOLA RAZAFIMBOLA

Le fric, c'est geek !

La start-up e-sena.com a initié le système de billet électronique *iBié* en novembre 2016. *«Après notre service de bons d'achats électroniques iBondacha, nous avons décidé de lancer iBié qui permet d'un côté aux organisateurs d'événements en tout genre de mettre en vente leurs billets sur le web et de l'autre au public de les acheter en ligne via le web payment des fournisseurs de mobile banking»*, explique Landivola Razafimbola, directrice d'exploitation d'e-sena.com. La start-up réunit sur sa plate-forme non seulement les événements payants mais aussi les gratuits, pour mieux servir les internautes. Conscients que les Malgaches sont encore sceptiques envers ce genre de pratique, la responsable confie que *«toutes les transactions sont cryptées et sécurisées. Aussi, l'iBié est infalsifiable. Il se présente sous la forme d'un code unique qui ne peut être saisi qu'une seule fois dans la plate-forme lors du contrôle à l'entrée.»* Les fondateurs de la start-

up comptent amener petit à petit les Malgaches vers la dématérialisation des services. *«Oui, il n'y a encore qu'une partie des Malgaches qui ont accès à Internet, mais en inculquant petit à petit cette pratique grâce à des événements populaires comme celui du dernier spectacle de Ricky, Manalazy Vita Bacc, on ne peut qu'amener les gens à se servir du numérique. C'est notre défi !»* ■

JUKI

Nippon ni mauvais

La firme japonaise Juki, spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de machines à coudre industrielles, a décidé en juin dernier d'introduire à Madagascar sa nouvelle gamme de produits par le biais de la société Madatrade Sarl avec laquelle elle a contracté un partenariat. Fort de ses 70 années d'expérience dans le secteur textile, Juki veut mettre son savoir-faire au service des industriels malgaches. *«Avec la reprise de l'AGOA et ses débouchés sur le marché américain, les industries à Madagascar ont augmenté leurs rendements. De ce fait, de nombreux investisseurs étrangers se sont rués sur le marché malgache. Nous avons vu là une opportunité pour apporter notre expertise et aider le pays à booster sa productivité. Certains de nos équipements peuvent effectuer le travail de six à huit ouvriers»*, explique Noriaki Saito, vice-président exécutif et directeur de Juki Singapour. Juki détient 33% des parts de marché de l'industrie textile au niveau mondial et produit 600 000 machines industrielles par an qui sont distribuées dans près de 160 pays. *«Nous ne vendons pas uniquement nos produits. Nous vendons aussi notre technologie»*, fait valoir Noriaki Saito. D'après lui, le support technologique que Juki peut apporter aux entreprises locales permettra à la Grande Ile de s'aligner à la productivité des pays asiatiques comme Singapour ou la Chine. Un véritable coup de pouce au secteur textile malgache. ■



Manitra RAMEFISON



Depuis une dizaine d'années, il est là tous les jours. Manitra Ramefison est vendeur et réparateur de lunettes au marché à ciel ouvert d'Andravoahangy. Sa mission, sa vocation : embellir le regard de ses fidèles clients.

« *M*isy miala eo amin'ny solomaso » (on descend à l'arrêt Lunettes), entend-on souvent quand on prend un passant par Andravoahangy. Ce fameux arrêt est célèbre grâce à la centaine de pavillons d'opticiens qui s'y trouvent. Manitra Ramefison, la quarantaine, y travaille comme vendeur de lunettes depuis une dizaine d'années. Chez lui, les clients peuvent s'acheter de nouvelles paires de lunettes, mais aussi faire réparer leurs montures. « *Je suis un simple opticien et non un ophtalmologue. Je ne fais pas de diagnostic, je ne fais que vendre des montures et des verres* », souligne-t-il. Beaucoup de gens viennent néanmoins le voir pour lui demander de quels verres

correcteurs ils ont besoin pour faire cesser leurs maux de tête ou leur apporter une meilleure vue. Des requêtes qui ne trouveront pas satisfaction chez Manitra !

L'opticien est très connu et a déjà satisfait d'innombrables clients. Pourtant, il n'a reçu aucune formation en la matière. *« J'ai fait des études dans un tout autre domaine. Mais comme mes aïeux étaient dans la filière, je me suis dit pourquoi pas moi ? »* Et comme il n'a pas les yeux dans sa poche, il a tout de suite vu que la vente de lunettes est une activité qui nourrit son homme. À titre d'information, les lunettes sont proposées à partir de 5 000 ariary jusqu'à des centaines de milliers d'ariary.

Sans dévoiler combien il gagne chaque jour, Manitra reconnaît qu'il ne rentre jamais bredouille le soir. D'autant que cette activité ne connaît pas de basse ou de haute saison ; elle est relativement stable toute l'année.

Pour nombre de Tananariviens, mais aussi de provinciaux, le marché des lunettes à Andravoahangy est une adresse obligée. et si l'on se presse chez Manitra, ce n'est pas pour ses beaux yeux ! *« Nos tarifs à Andravoahangy sont trois fois moins chers que ceux des grands opticiens ayant pignon sur rue »*, fait-il valoir. Une différence qui saute aux yeux. ■

Solofo Ranaivo





020 26 409 55
032 03 409 55
034 26 409 55
033 37 409 55
info@vetcare.mg
www.vetcare.mg

Ambatomitsangana
à côté de station Total

Clinique Vétérinaire VetCare



Patient : Maria
Race : Labrador Retriever
Propriétaire : Andriamandalina Rivo
Motif : Diagnostic de gestation

Horaires :

- o Lundi au samedi 8h30-18h00 et le dimanche 09h00-17h30
- o Lundi au jeudi (nuit) : garde téléphonique en cas d'urgence
- o Vendredi au dimanche (nuit) : service de garde permanente



Antso BOMMARTIN

Depuis novembre dernier, elle suscite des vagues de commentaires hautes comme des tsunamis sur la Toile. La clasheuse Antso Bommartin fait un malheur avec ses vidéos qui n'y vont pas avec le dos de la cuillère quand il s'agit d'écorner le quotidien malgache.

Sur Facebook comme sur sa chaîne Youtube, elle a plus de 10 000 abonnés et *followers*, et cela depuis neuf mois seulement. Elle, c'est Antso Bommartin, une clasheuse du Web, qui ne manque pas d'humour et qui n'a pas froid aux yeux quand il s'agit de gratter ses contemporains dans le sens contraire du poil. Récemment, elle a publié sur les réseaux sociaux un(e) clash(e) étalant les clichés et énormités qu'on peut tirer des films malgaches qui sont presque tous des navets, il faut bien l'admettre. Elle y énumère des travers qui ne font pas forcément rire ceux qui sont dans le milieu mais que grand nombre de personnes, même les amateurs de cinéma malgache, admettent comme bien vues.

Elle a aussi fait une vidéo critiquant ouvertement les femmes malgaches qui ont vécu à l'étranger et qui, avec une attitude hautaine, ne se considèrent plus comme Malgaches, sans être pour autant devenues européennes. Des podcasts comme ça, elle en a beaucoup et ne cesse d'en publier régulièrement de nouveaux. Chacune de ses vidéos affiche pas moins de 5 000 vues.

Si Antso Bommartin fait un tabac auprès des internautes, c'est parce qu'elle sait appuyer là où il faut mais d'une manière subtile et drôle. **« On peut rire de tout, surtout quand on est ouvert d'esprit et cultivé »**, avance-t-elle. En effet, ses vannes ne relèvent en rien de la méchanceté mais du simple plaisir du bon mot et de l'impertinence. On remarque qu'elle évite de dire

« vous » pour un « nous » inclusif dans chacune de ses diatribes.

Elle assigne à son humour des limites de bon sens : **« Entre handicapés, on peut user de l'humour noir pour vanner le handicap. Entre Betsileo on peut moquer un Betsileo, entre catholiques un catholique, entre Noirs un Noir sans que personne ne s'en offense, c'est lorsque tu sors de ce cadre que ça devient dangereux »**, explique-t-elle. Elle raconte avoir fait une fois un dérapage en publiant une vidéo sur les ex, dans laquelle elle confiait qu'un des siens avait les cheveux crépus. **« Les réactions ont fusé, quelques-unes très virulentes. Il faut faire gaffe avec le communautarisme. »** Soit la fameuse phrase de Desproges : **« On peut rire de tout mais pas avec n'importe qui »**.

C'est pourquoi elle écrit au préalable les scripts et les textes de ses vidéos où on la voit jouer plusieurs personnages. Elle va jusqu'à prévoir les éventuelles réactions et commentaires du public en y mettant déjà sa réponses ! **« On peut rire de tout, il faut juste savoir comment s'y prendre »**, avance-t-elle. Il n'est donc pas étonnant qu'elle se soit abstenue jusqu'ici de parler de politique et de religion, pour éviter les réactions incontrôlées. **« Les gens sont tellement passionnés qu'ils perdent leur ouverture d'esprit dès que tu touches à ces sujets. Mais bon, on en parle déjà pas mal, je trouve, à quoi bon en rajouter ? »** Sans jurer qu'elle ne les abordera pas **« quand les choses seront tellement présentes dans le quotidien qu'il sera impossible de les occulter »**, souligne-t-elle. Une tonne de rires en réserve. ■

Solofo Ranaivo

Ca passe ou ça clashe !



NOUVEAU...

L'assurance SANTE, by Allianz

www.allianz-madagascar.com



Avec vous de A à Z



allianz.madagascar@allianz-mg.com
www.allianz-madagascar.com
13, rue Indira Gandhi Tsaralalana

Tél: (261 20) 22 579 00
Fax: (261 20) 22 579 01

À seulement 22 ans, Emmanuel Derozin Tsosana est en train de construire son propre empire avec Ma Coiffeuse Afro. Une application mettant en relation les femmes aux cheveux crépus avec les meilleurs coiffeurs Afro de Paris et de sa région. Suffisait d'y penser !

Né en France, Emmanuel est originaire de Madagascar par ses parents qui eux, avec ses frères et sœurs inclus, sont nés sur la Grande Ile. C'est seulement à l'âge de 5 ans qu'il met pour la première fois les pieds sur sa terre d'origine et la dernière fois qu'il y est retourné, il avait 14 ans. Après des études en informatique, entrecoupées de créations de sites Internet pour payer ces dernières, il est aujourd'hui ce que l'on appelle dans le sabire mondialiste – euh pardon globaliste - le *Chief Technical Officer* ou CTO de sa propre boîte, Ma Coiffeuse Afro, basée à Paris.

« *J'ai cofondé Ma Coiffeuse Afro avec Rebecca qui s'occupe de tout l'aspect marketing, et moi de l'aspect technique, c'est-à-dire le développement du site et de l'application mobile.* » Emmanuel n'était encore qu'étudiant lorsqu'il rencontre Rebecca devenue depuis sa partenaire. « *Nous avions la même vision pour Ma Coiffeuse Afro, nous nous entendions bien, et nos deux compétences étaient complémentaires ; il était donc évident pour nous de nous associer.* » Pour monter sa start-up, Emmanuel a rencontré quelques difficultés dont le lancement de la plate-forme, trouvant toujours des excuses pour se convaincre qu'ils n'étaient pas encore prêts. Ex : « *Ce bouton devrait être bleu, etc.* »

Emmanuel DEROZIN TSOSANA

Mais une fois lancé, Ma Coiffeuse Afro a vite rencontré un vrai succès tant auprès des médias que des internautes qui sont près de 50 000 inscrits aujourd'hui sur l'application. Sans parler des 100 000 abonnés sur les réseaux sociaux, Facebook (60 000) et Instagram (30 000). *« Notre application mobile se veut sélective, nous sélectionnons nos coiffeurs en plusieurs étapes, dont la dernière est un entretien avec un test de coiffure. Nous ne gardons que les meilleurs, pour donner la meilleure expérience à nos utilisatrices. »*

Les visiteurs ont deux options, se faire coiffer en salon ou à domicile, le site offrant également la possibilité de réserver une maquilleuse à domicile. Que demander de mieux ? Avec sa start-up, Emmanuel a eu le flair, car le marché de la coiffure afro reste encore peu exploité en France. Et Emmanuel voit grand. Son service couvre déjà Paris et la Région Île-de-France, et pourquoi pas Madagascar s'il y a des possibilités ? Même si Madagascar n'est pas encore la cible d'Emmanuel qui n'aime pas trop se disperser dans les projets. Pour autant il n'oublie pas d'où il vient en espérant un jour retourner à Madagascar dès que l'opportunité se présentera à lui. *« Afin de contribuer à une meilleure répartition des richesses en créant de l'emploi »*, souligne-t-il. Une idée qui n'est pas tirée par les cheveux ! ■

Koléane Foxonet



La coupe afro, c'est son affaire !



DODO
travel & tours

Les îles vanilles et le reste
du monde : Asie, Afrique,
Amérique, Europe, Océanie ...



— Laissez-vous voyager



dodo travel & tours

enceinte Tana waterfront

101 Antananarivo, Madagascar

Tel : (261) 20 22 690 36 - Fax : (261) 20 22 257 05



info@dodotravel.com - www.dodotravel.com

Masy

«Masy» Andriantsoa a su concilier ses compétences d'architecte et d'ingénieur informatique au service de l'image, photo et vidéo. Son agence de production visuelle Ymagoo a réussi à dépasser les frontières pour se positionner à l'international concernant la couverture des grands événements familiaux, notamment à La Réunion.

Masy vient pour la deuxième fois couvrir un mariage à La Réunion. Cette fois, Il vient compléter le casting des photographes locaux, casting établi par la famille des jeunes mariés pour immortaliser l'événement qui doit durer une semaine. *«Même avec le voyage, le logement, l'offre de prestation proposée reste compétitive par rapport aux prix pratiqués à La Réunion pour ce type d'événements»*, confie-t-il. Alors que trois de ces collaborateurs couvrent sur la même période un mariage à Maurice, Masy est transformé en véritable homme-orchestre de l'image : équipé en matériel photo et vidéo, il gère également les prises de vue aérienne à l'aide d'un drone.

Le fondateur d'Ymagoo ne se destinait pourtant pas à développer ce projet. Après avoir suivi une formation de technicien supérieur à l'École d'architecture de Tana,

Masy décroche un diplôme d'ingénieur informatique en Suisse. Si sa première formation lui a ouvert les portes des arts visuels (graphisme, design), la deuxième lui a permis de maîtriser la technologie du traitement d'image numérique. En 2006, il a créé Madadev, société offshore informatique basée à Grenoble qui s'occupe essentiellement de vente en ligne. En parallèle, Masy assure les photos de mariage le week-end pour des amis. Cette activité annexe autour de la photo se professionnalise rapidement. Pour pouvoir répondre à une commande photographique institutionnelle d'un grand opérateur de téléphonie à Madagascar, il crée le statut actuel de l'entreprise Ymagoo.

Depuis, chaque nouvelle étape du développement de son entreprise sont influencées par la demande de ses clients, à laquelle il s'adapte : introduction de la vidéo en 2012, d'images aériennes avec l'arrivée du premier drone en 2015. Masy a su s'entourer pour pouvoir répondre à la demande. Son vivier de collaborateurs est pour « 80 % formé à l'École Supérieure de multimédia de Tana ». Pour les quelques moments que lui concèdent les jeunes mariés de La Réunion, Masy apprécie l'île qu'il qualifie de « *moderne et tropicale* ». Son meilleur moment ? Sans nul doute le festival *Kwala* qui s'est déroulé à la Cité des Arts de Saint-Denis, rassemblant tout ce qu'il aime : des concerts, une exposition des « gouzous » de Jace pour les arts graphiques, et des innovations technologiques et artistiques basées sur le son et l'image en provenance du Japon. ■

Julien Catalan

Un drone malgache dans le ciel réunionnais



A 80km de Fort-Dauphin...



Berenty
La Réserve des lémuriens

Vivez l'expérience

www.madagascar-resorts.com



Sitti

THOURAYAT DAOUD

Native de Moroni, Sitti Thourayat est une actrice comorienne originaire de la Grande Ile. Elle a joué le rôle principal dans plusieurs films, notamment dans le long métrage «Mon patron et moi» ou dans «Terre négligée» de Zainou El Abidine, meilleur film étranger au festival Mobil Film de Paris en 2016.

Pourquoi le théâtre ?

Tout a commencé au Chioni (école coranique) où les élèves plus âgés jouaient au théâtre. Il y avait souvent des compétitions et j'y assistais avec passion, comme simple spectatrice. J'ai toujours admiré les actrices, l'idée de me retrouver dans un rôle principal m'a toujours fascinée. Ma grande sœur faisait partie des acteurs. Je l'attendais pendant qu'elle répétait pour rentrer ensemble à la maison.

À force de les regarder jouer, j'ai eu envie de jouer. Un jour, une des actrices était absente et il a fallu la remplacer. À force de la regarder, je maîtrisais son rôle et je me suis proposé à la troupe. Tout le monde a refusé en disant que je n'étais pas capable, en plus j'étais très timide. Mais au final le metteur en scène a accepté de me laisser essayer. Et il ne l'a pas regretté.

Comment en êtes-vous venue à en faire un métier ?

Un jour à l'alliance franco-comorienne de Moroni, j'ai rencontré Soumette Ahmed, comédien international comorien. Grâce à lui, j'ai intégré le Théâtre Djumbé et

“ J'ai toujours admiré

j'ai ensuite décroché le premier rôle féminin dans *Antigone*, et autres pièces. J'ai continué à jouer et à participer à plusieurs ateliers de théâtre, notamment en France au programme *Culturelab* : un stage qui était programmé dans le cadre de la 67^e édition du festival d'Avignon.

Il y a une dimension sociale dans votre démarche d'actrice ?

Actuellement j'anime des ateliers de théâtre, conte et art plastique à Anjouan (N.D.L.R. la deuxième île des Comores), dans la région de Nyumakélé, au village d'Adda précisément. Cela dans le cadre de la célébration des onze ans de l'école communautaire Maechea, une école créée par l'ONG Maechea pour accueillir les enfants les plus vulnérables de la région. Je travaille sur des thèmes tels que la maltraitance, le mariage précoce, l'éducation ou la non-discrimination. À mon retour à Ngazidja, je vais jouer dans un feuilleton dont je serai l'héroïne. J'ai passé le casting juste la veille de mon départ pour Anjouan et j'ai été retenue. C'est du théâtre radiophonique. J'ai aussi en vue un court-métrage pour la télévision nationale des Comores.

Vous et Madagascar ?

C'est mon pays d'origine. Ma mère est Malgache, elle vient de Mahajanga par son père et d'Antany Malandy par sa mère. Mon père est de Befanjava par son père et sa mère est une Comorienne née à Madagascar qui y vit jusqu'à maintenant. Mes parents sont nés tous les deux à Madagascar et y ont vécu jusqu'à ce qu'ils se marient et quittent l'île pour les Comores. Depuis ils font souvent des va et vient entre les deux pays. Le reste de ma famille est établi à Madagascar. À la maison, on me parle en malgache et je réponds en shikomori (*rires*). Même si je ne suis pas encore allée à Madagascar, je chéris ce pays comme j'aime les Comores. ■

Moussafiri Mourchidi





Camille EPHRAÏM

Situé à Isoraka, le restaurant Pourquoi Pas a été créé dans un style bouchon lyonnais où la générosité des plats n'est plus à prouver. L'ambiance est conviviale et les plats se dégustent entre amis. Une cuisine dirigée d'une main de maître par Camille Ephraïm.

Issu d'une famille de cuisiniers, c'est tout naturellement que Camille Ephraïm a décidé d'en faire son métier. Après une formation à l'école MDF, il est devenu sous-chef dans un restaurant spécialisé dans la cuisine mexicaine. « *Et comme la chance m'a souri et aussi grâce à mes expériences, on m'a confié la place de chef au Pourquoi pas* », explique-t-il. Avec ses 20 places, le restaurant est l'endroit idéal pour découvrir l'ambiance d'un vrai bouchon lyonnais : convivialité, générosité, à la bonne franquette tout simplement.

du restaurant **Pourquoi pas**

Présentez-nous votre style ?

Une cuisine moderne mais qui garde les lignes traditionnelles.

Quels sont vos produits de prédilection ?

La viande rouge.

Quels sont les ingrédients récurrents dans vos plats ?

Le sel et le poivre.

Le plat qui vous rend coucou ?

La soupe *tongotr'omby* (soupe au pied de zébu).

Votre boisson préférée ?

Le vin rouge, avec modération bien sûr !

À quelle fréquence modifiez-vous votre carte ?

Nous modifions nos plats suivant les saisons.

Comment vous y prenez-vous pour créer un plat ?

Selon les produits que je trouve sur le marché. ■

**Propos recueillis
par Aina Zo Raberanto**

Recette du mois : Tagliatelle aux fromages



Ingrédients

- Tagliatelle 100 g
- Camembert 50 g
- Bûche de chèvre 50 g
- Roquefort 50 g
- Comté 50 g
- Lait 30 cl
- Crème fraîche 20 cl
- Persil
- Sel, poivre.

Préparation

Dans une casserole, faire bouillir l'eau salée et faire cuire les pâtes pendant une dizaine de minutes. Les égoutter. Dans un wok, faire chauffer le lait, y ajouter le comté, la bûche de chèvre, le roquefort et le camembert. Ensuite, ajouter les tagliatelles cuites al dente. Mélanger à feu doux. Verser la crème fraîche et ajouter du sel et du poivre. Servir dans une assiette. Pour la décoration, parsemer de persil haché. ■

**CAMILLE EPHRAIM
DU RESTAURANT POURQUOI PAS**

*Carpaccio
de requin
fumé*



*Pavé de zébu,
morilles
et légumes*



CAMILLE EPHRAÏM DU RESTAURANT POURQUOI PAS

*Rosbeef,
écrasé
de pomme
de terre*



*Crème
brûlée*





CASINO
MARINA
ANTANANARIVO

Madagascar Golden Peacock Hotel, 105, Antanetibe, Antananarivo, Madagascar, Tel +261 34 88 333 33



**NOUS OFFRONS BAGCARAT, ROULETTE, BLACKJACK,
POKER ET MACHINES À SOUS**



“OÙ LES GAGNANTS JOUENT”



Suivez-nous
sur facebook

HEURE D'OUVERTURE

Lundi à jeudi: 17h00 à 02h00

Vendredi: 17h00 à 04h00

Samedi: 14h00 à 04h00

Dimanche: 14h00 à 02h00

Western Cellars Red Zinfandel



Originaire de Croatie, le Zinfandel est un cépage exclusivement cultivé en Californie depuis les années 2000. Loïc, le sommelier et Guillaume de Commarmond, responsable du Café Spoon à Ivandry, nous donnent leurs impressions.

Présentez-nous ce vin...

C'est un vin originaire des États-Unis, plus précisément de la Californie sur un cépage particulier que l'on connaît

moins à Madagascar, le Zinfandel. C'est un cépage typique de la Californie qui donne des vins puissants, riches, opulents et assez ronds. Il a une belle structure. C'est un vin de plaisir, qui peut accompagner une belle pièce de viande. Il est très agréable à boire. Il peut aussi s'apprécier très facilement à l'apéritif car il n'a pas de tanins trop structurés.

Un vin présent à la carte du Café Spoon...

Il se marie très bien avec les hamburgers, une de nos spécialités et une valeur sûre de notre carte.

Quand le consommer ?

C'est un vin à consommer sur la jeunesse, ce n'est pas un vin à faire vieillir. C'est intéressant de découvrir ce type de saveurs. ■

**Propos recueillis
par Aina Zo Raberanto**

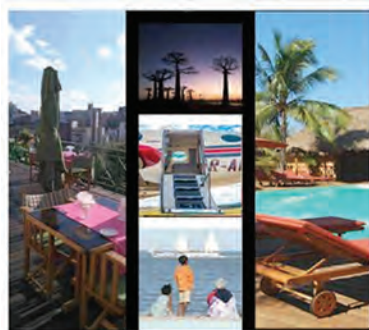


FICHE TECHNIQUE

Origine : États-Unis
Appellation : California
Domaine : Western
Cellars
Cépage : Zinfandel
Millésime : 2015
Type : Rouge
Degré : 13,5%
Servir entre 15° et 17° C
Garde : 3 à 5 ans
Distribution : Cave
Vingt sur Vins Soredim

“ Un vin de plaisir ”

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Palissandre
Groupe
Palissandre *Le Relais du RoVa*



Tel: 033 11 349 74



www.hotel-restaurant-palissandre.com
www.hotel-restaurant-palissandre.coteouest.com

LE COCKTAIL DU MOIS



Le Rova

DU RELAIS DU ROVA

Voilà ce qui s'appelle un cocktail royal. Et qui n'a pas besoin de Kir – tout royal soit-il – pour faire bonne mesure. Et puisque dans la capitale des Mille Collines toutes les routes mènent au rhum, même dans ses hauteurs les plus sacrées, ne soyez pas surpris d'y trouver un petit cordial de Nosy Be. Mais comme aurait pu le dire le grand Andrianampoinimerina... avec modération, bien sûr !

Ingrédients

- 4 cl de rhum blanc de Nosy Be
- 4 cl de jus de citron
- 10 cl de jus d'orange
- Eau gazeuse
- Sirop de grenadine
- Fruits de saison.

Préparation

Dans un grand shaker givré mettre le rhum, le jus de citron, le jus d'orange avec des glaçons. Puis shaker fortement. Verser dans un grand verre tumbler avec de l'eau gazeuse et des fruits de saison. Enfin, ajouter le sirop de grenadine et décorer avec quelques feuilles de menthe et de fraise. ■

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

PRÊT RENTRÉE C'EST REPARTI !



**PROFITEZ D'UN TAUX RÉDUIT -2 POINTS
SUR SOAFENO ET SOAHONENANA***

**DÉLAI DE
RÉPONSE
48H****

DU 21 AOUT AU 21 OCTOBRE 2017

BFVSG.WD



**DEVELOPPONS ENSEMBLE
L'ESPRIT D'ÉQUIPE**

*Taux réduit de 2 points applicable sur les produits SOAFENO et SOAHONENANA. **Délai de réponse de 48 heures. Les offres sont soumises à validation de la part de la BFV-SG. Les offres sont soumises à validation de la part de la BFV-SG. Les offres sont soumises à validation de la part de la BFV-SG. Les offres sont soumises à validation de la part de la BFV-SG.

Vony
Ravoniarijaonina,
gérante
du
Geek Club.

Le Geek Club

Ouvert depuis le début du mois dernier à Tsiadana, le Geek Club est le nouveau repère des «gamers». Un somptueux «bar à jeux vidéo» où on peut siroter un verre tout en faisant des parties d'e-sport. Cela s'appelle joindre l'agréable à l'agréable.

«**Un lieu de rencontre et de partage entre gamers (amateurs de jeux vidéo)**», c'est ainsi que Vony Ravoniarijaonina, la gérante du Geek Club, voit son établissement qui vient d'ouvrir à Tsiadana en juillet dernier. C'est un endroit à la fois bar-lounge et salle de jeu. Dans une somptueuse salle, on peut jouer entre potes à des parties de foot, des jeux de tirs ou des sports de combat, sur consoles ou sur ordinateurs, tout en sirotant un cocktail. À l'étranger où ce genre d'endroit est déjà très fréquent, on appelle ça un *gaming-lounge*, un bar à jeux vidéo en bon français. Mais à Madagascar, c'est inédit. Le Geek Club en est le tout premier du genre. «**Ici, les gamers peuvent se retrouver entre eux et en toute intimité**», souligne la gérante. Entendez qu'ici les geeks «addictés» peuvent se défouler ; il faut savoir qu'ils ont leur monde à eux et leur langage inaccessible au commun des mortels.

Le Geek Club propose une formule inédite et devrait faire très vite un carton. À peine ouvert, il a déjà ses

premiers abonnés. «**L'e-sport fait de plus en plus d'adeptes chez nous. La preuve en est la multiplication des clubs et communautés de gamers. Nous trouvons pourtant que les terrains de rencontre et d'échange manquent**», souligne Vony Ravoniarijaonina. Les salons et autres événements ponctuels ne sont effectivement pas suffisants. D'où l'idée d'ouvrir ce bar ouvert du mercredi au dimanche. «**Tous les jours, une soirée à thème sera organisée, portant sur les jeux vidéo, cela va sans dire. Et nous prévoyons d'organiser chaque fin de semaine une compétition, l'occasion de se mesurer à d'autres gamers**», dévoile la gérante. Chaque joueur et *team* seront classés selon leurs performances.

Ouvert à tous, il faut quand même être membre abonné pour accéder au club, et surtout faire partie d'une *team* constituée de quatre personnes. Différents packs d'abonnement incluant des heures de jeu et des boissons seront proposés. «**Contrairement aux joueurs occasionnels, les gamers n'aiment pas trop jouer contre l'ordinateur**», avance Vony Ravoniarijaonina. Preuve que même les machines les plus performantes ne remplacent pas les humains. ■

Solofo Ranaivo

SORTEZ LE GRAND JEU !

*Vous n'avez pas pu passer à côté en passant dans le quartier d'Ankaditapaka Nord.
Depuis, février 2017 le Centre de loisirs Maitсорirinina fait la joie des amateurs de sports
de glisse et plus généralement des enfants, car les activités proposées sont innombrables.*



Maitсорirinina

DE LA GLISSE,

Gigantesque espace de loisirs, terrain d'apprentissage et skate park, le centre de loisirs Maitsoririnina n'a pas fini de vous étonner. Skate park accessible du mardi au dimanche de 8h 30 à 16h 30, il permet de tirer profit de tout ce qu'on attend d'un terrain arborant cette appellation : roller, VTT, BMX, skateboard, trottinette...

De l'autre côté, on trouve aussi des activités telles que gonflables, trampolines et trampo-élastiques, balançoires, sans oublier l'aire de jeux avec glissade. Le bac à sable rêvé des plus jeunes, des ados et même des adultes ! Plus sporadiquement, on y dispense des cours de danse et divers ateliers durant les vacances scolaires ainsi que des cours d'anglais à travers des jeux. Un club de mamans s'y réunit même deux fois par mois.

Bâti il y a près de deux ans sur le site de Maitsoririnina (référence à la vaste étendue de forêt qui s'y trouvait autrefois), à l'emplacement d'une piscine municipale abandonnée, le skate park a initialement été un projet de l'Institut des métiers de la ville (IMV) et de la région Ile-de-France. Okalou a hérité de sa gérance en répondant à un appel d'offre lancé en septembre 2016 par l'IMV. **« On a été motivé dès le départ, c'est notre domaine de prédilection : l'animation et le divertissement pour les petits et les jeunes »,** explique Niaina Ralisata, la responsable du site pour Okalou.

Après quelques mois d'essai, le site est inauguré en février 2017 en présence des représentants de la commune,

de l'IMV, des écoles et d'associations comme BR25. Le bol (bowl) de skate a été conçu en collaboration avec BR25 qui rassemble des professionnels des sports de glisse, lesquels interviennent toujours dans la gestion de ce volet du centre de loisirs.



Niaina Ralisata

Le large éventail d'activités proposé par les lieux a visiblement l'air de marcher ! **« On a accueilli des entreprises d'envergure non négligeable pour leurs réunions voire même les fêtes de fin d'année comme Orange Madagascar, la RDJ et même First Immo, BNI Madagascar et Total. »** Le skate park a aussi accueilli le Street Day durant deux jours les 13 et 14 mai dernier en présence de pointures internationales comme Julien Cudot et Adrien Anne.

Le Centre de Loisirs Maitsoririnina ne néglige pas son volet éducatif puisqu'il dispense chaque samedi matin entre 9 et 11 heures, des cours de roller et de skateboard pour les enfants à partir de 5 ans, chacun étant tenu d'amener son équipement.

Le lieu est également ouvert aux événements privés : conférences de presse, tournages vidéo, *team building*, anniversaires, soutenances, fiançailles, baptêmes...

Prochainement, le centre accueillera *Le Jardin Enchanté*, spectacle de magie à grands renforts d'effets spéciaux, pour le plus grand plaisir des petits rêveurs que nous sommes tous ! ■

Eva Rasamison

DU GONFLABLE ET DU SABLE !



Sih Rakout

Rares sont les stylistes malgaches qui font de la mode engagée. Sih Rakout en fait partie. Au lieu de «pouëtiser» sur le papier ou de nikonner à tort et à travers, elle use de sa machine à coudre pour une mode responsable, tout droit inspirée des tenues de ville des années soixante.

Derrière une jeune femme toute timide se cache une personnalité osée, celle de la styliste Sih Rakout, Sitraka Rakotoasimbola pour l'état civil. Elle estime faire de la «mode politique à dimension sociale», un concept très éloigné du bling bling. **«Mes créations s'inspirent des maux de mon pays, comme les atteintes à l'environnement, la dilapidation des ressources naturelles ou l'extrême pauvreté.»** Illustration avec une de ses créations «Si&I», une robe cintrée qui tombe parfaitement au dessus des genoux : **«Elle est faite de soie rehaussée d'un tergal où sont brodés des motifs rose en rappel à l'exploitation illicite des bois de rose.»** Ou sa veste tailleur «Mimosa» à col Mao qui est doté de broderies aux motifs de mimosa : **«Il fut un temps où on a eu des conflits avec les Chinois qui coupaient nos mimosas. J'ai voulu rappeler cette histoire à travers cette veste.»**

Ses mots d'ordre restent toutefois élégance et féminité. **«J'aime mettre en avant la beauté du corps des femmes. D'où le choix des tenues de ville des années 1960, notamment les jupes feutrées, les robes cintrées et les vestes tailleurs. Ma collection s'adresse aux femmes qui veulent s'affirmer tout en gardant la classe.»** Chacune de

ses créations a une «âme», souligne-t-elle. Sa robe cintrée «Mada» rappelle les premières couleurs des feuilles qui poussent dans les arbres à la campagne, allant d'un marron orangé à un marron foncé. Du ton sur ton qui donne du relief à la «seconde peau», comme elle l'appelle. Sans oublier que Sih Rakout est une fanatique des couleurs pétantes. **«À part les couleurs proches de la nature, j'aime celles qui en mettent plein la vue, aussi bien le rose fuchsia que le jaune moutarde. Cela apporte la touche de gaieté qui nous donne du peps, important dans ce pays à la ramasse.»**

Pour la petite histoire, c'est en 2014 que Sih Rakout laisse tomber son travail dans une entreprise minière pour s'adonner totalement à sa passion d'enfance. Ce qui est tout à fait normal puisqu'elle est la fille d'une couturière et d'un bricoleur né. **«Tout ce qu'on a chez nous, on l'a fait nous-mêmes. La maison a été construite par mon père et tout ce qui la décore, des broderies à la couture, par ma mère.»** Après trois ans passés à monter ses collections, Sih Rakout lancera officiellement sa marque en octobre prochain avec deux grands défilés à Antananarivo et Toamasina, sa ville actuelle. **«Je lancerai ma collection Ala (forêt) qui décrit l'état de nos forêts actuellement.»** Elle ambitionne un jour de faire du prêt-à-porter haut de gamme et de créer un centre dédié aux enfants et aux femmes divorcées et mères célibataires. Toujours aussi engagée, mais avec classe ! ■

Prisca Rananjarison

CLASSIEUSE ET ENGAGÉE

UNE
RENTÉE
PÉTILLANTE





caprice®

**manome
hamamiana
ny fiainana**

**Apporte de la douceur à la vie*



La peau Léon



Dedicated to J.M.

Les petites choses de Paris

Robe Mim
90 000 Ar

Sandales à talons Mim
75 000 Ar

Photographe : Nanouh Rahajason

J'aime ton odeur, ta saveur Léon
T'es pas beau Léon
T'as les cheveux longs
Mais je t'ai dans la peau, Léon
Je ne suis pas jolie, jolie
Nous ne sommes pas beaux,
beaux, beaux
Mais contre toi, moi je grille

**Arabesque**

Robe Navy My little princess
645 000 Ar



Les petites choses de Paris

Chapeau Jennyfer

25 000 Ar

Arabesque

Robe Zigzag Cashemere & You

885 000 Ar

Shamrock

Robe
125 000 Ar

Collier

62 000 Ar

Bracelet

42 000 Ar

**Les petites choses de
Paris**

Escarpins Jennyfer

120 000 Ar

**Shamrock**

Robe 135 000 Ar

Arabesque

Ceinture Jules & Jim 175 000 Ar

Dentelle Passion

Escarpins S Tsar Miss 120 000 Ar

Tu me fous le feu à
la peau
T'as p't-êt'pas des bras
d'athlète
T'as p't-êt'pas l'torse
velu
Mais j'adore tes
mirettes, qui se
brouillent
Quand tu m'dis
Qu'tu m'as dans la peau
Léon
Léon, Léon, Léon, Léon

Mais voilà, mais voilà
Qu'un soir au cinérama
Au ciné en longueur
Sur l'écran exhibiteur
Une femme un serpent
Une chatte mollement
Etendue plus que nue
T'a ému



Les petites choses de Paris

Chapeau Jennyfer 25 000 Ar

Arabesque

Robe Zigzag Cashemere & You 885 000 Ar

Dentelle Passion

Boots Promod 150 000 Ar

Escarpins IdCal 100 000 Ar

Cette femme plus que nature
En couleurs plus que pures
Cette roulure sans pelure
Qui roulait en voiture
Cette glue, ce serpent
Cette chatte mollement
S'est glissée, s'est lovée
Au creux de ta peau Léon
Léon, Léon, Léon, Léon



Arabesque

Robe Forever Paris
1 485 000 Ar

Ceinture Jules & Jim
175 000 Ar



**Les petites choses
de Paris**

Chapeau Jennyfer
25 000 Ar

Col roulé Promod
60 000 Ar

Pantalon Mim
80 000 Ar

Shamrock
Sac en daim
115 000 Ar

Dentelle Passion
Cardigan Promod
120 000 Ar

Boots Promod
150 000 Ar



Dentelle Passion
Robe Ikywi 200 000 Ar

Les petites choses de Paris
Bracelet Mim 15 000 Ar

Shamrock
Sac en raphia 165 000 Ar



Arabesque

Robe en dentelle Goa
385 000 Ar

Depuis tu prends des airs rêveurs, Léon
Pourquoi mon Léon ?
T'es plus mon Léon
Pour une étoile dont la peau
N'est qu'un rayon, un halo
Nébuleuse vapeur sans chaleur
J'aurai ta peau Léon
Léon, Léon, Léon, Léon



K Fashion Store
Blouson en jean 59 900 Ar
Robe marinière 29 900 Ar

K Fashion Store
Robe 59 900 Ar



K Fashion Store
Perfecto 150 000 Ar
Robe 29 900 Ar



Orange Mentho-Mango

PUBLI-REPORTAGE

Telle une vahiné, tu apprends le «tamure» aux vagues et aux cocotiers.
Aux couleurs du soleil, tu fais chavirer les instants de paix.
Aux saveurs pleines de douceur, tu redonnes la fraîcheur
d'une brise en été.

Ingrédients pour 1 personne:

15cl de CAPRICE Orange
2 Rondelles de citron
3 cl de jus de citron
1 cl de jus de mangue
6 feuilles de menthe
Décorations au choix

Préparation:

- 1) Prendre les 6 feuilles de menthe, les écraser avec le jus de citron et le jus de mangue
 - 2) Tamiser pour récupérer le jus
 - 3) Mettre les rondelles de citron au fond du verre
 - 4) Verser le jus et ajouter du CAPRICE Orange
 - 5) Posez vos décorations
- C'est prêt.

Bonne dégustation !



caprice
orange

Carambole
Robe Ari
78 000 Ar

Robe Dera
78 000 Ar





Bientôt la rentrée!
De nombreuses surprises
vous attendent au
CASINO COLBERT!

Contacts : 020 22 208 11 / 032 05 340 51
Email : rec.cascolb@moov.mg

Maybelline New York

Palette Master Bronze
Mascara Colossal Big Shot
Vivid Hot Lacquer



Prise de vue : Anosivavaka
Modèles : Helvina & Faniï
Make-up : Maybeline New York
Maquilleur : Aina Matisse

Ce fut voluptueusement,
Sans cri, ni geste, ni adieu
Tu basculas dans le néant
Tu n'auras pas vécu bien vieux
C'n'était qu'une p'tite écorchure
Sur la peau de ta figure
Que tu te fis au rasoir,
J'l'avais mouillée de curare
J'ai eu ta peau Léon
Léon, Léon, Léon, Léon.

La Sobika
Debardeur 38 000 Ar



**LIVE
FOR
NOW[®]**



Allô Mario ? Ici Lapins crétins !

Si le public n'attend pas énormément de choses de la ludothèque de la Switch, les licences phares de Nintendo savent y faire pour vendre la console. Cette fois, avec l'aide de célèbres lapins. Quand le plombier et les lapins se la jouent neuronés.

Après la sortie de *Zelda : Breath of the Wild* en même temps que la Switch, la prochaine mascotte de Nintendo était attendue. Pour sa première venue sur la nouvelle console nipponne, le plombier à moustache voit des lapins débarquer dans le Royaume Champignon. Un *cross-over* avec un *lore* sans queue ni tête qu'il est inutile de comprendre pour apprécier ce mélange inédit. C'est en effet la première fois que l'éditeur français Ubisoft donne l'exclusivité à ses lapins crétins à l'occasion d'un jeu Mario. Cette coopération rend d'ailleurs magnifiquement bien à l'écran. Les directions artistiques des deux licences étant très proches dans leur style graphique.

Mario, Rabbit Peach, Rabbit Luigi, Rabbit Donkey... Voir ces *mix* à l'écran est un régal pour les yeux. Un plaisir visuel auquel s'ajoute la plus grande surprise de ce nouvel ovni du jeu vidéo. Car on ne s'attendait pas forcément à ce que les lapins crétins envahissent l'univers de Mario. Mais le choc intervient en découvrant qu'il s'agit d'un jeu de rôle ! En effet, si le moustachu est connu pour ses diverses altérations de genre, c'est la première fois qu'on voit les lapins crétins sur console en dehors d'un party game. La claquette de la



découverte passée, le jeu est une réussite. On peut s'attendre à un RPG sans profondeur en voyant « crétin » écrit sur la jaquette. Et pourtant, la difficulté est bien présente.

En matière de *gameplay*, les possibilités stratégiques sont nombreuses. Le large choix de personnages à contrôler, ainsi que la diversité des niveaux et des ennemis en fait un jeu de rôle plus riche qu'il n'y paraît. Les compétences et équipements disponibles enrichissent d'autant plus le *gameplay* pour un plaisir assuré pour les fans de RPG. Mais ça reste un jeu Mario, et ce qu'on attend de cette licence est le côté fun et déluré. D'autant que les lapins crétins sont de la partie.

Pour le coup, Ubisoft marque un autre point. La mise en scène des missions est magnifique.

Le décalage entre le côté cartoon du graphisme et la stratégie des RPG apporte une nouveauté bienvenue aux deux licences. Et sa durée de vie donnera des heures aux joueurs désirant expérimenter les différentes manières d'achever les missions. Ajoutez à cela un mode coopération, et l'esprit vidéoludique de Nintendo est au sommet de sa forme. Un jeu qu'on ne peut que recommander ! ■

Eymeric Radilofe

Date de sortie : 29 août 2017 - Éditeur / Développeur : Ubisoft
Genre : RPG - Plateforme : Switch

Note : 9/10

man active Denk

Complément
alimentaire
pour booster
la virilité



Pour ceux qui en veulent plus !

libido lady Denk

Complément
alimentaire
pour stimuler
la libido



Ravivez le désir !



LA QUALITÉ AU
SERVICE DE VOTRE SANTÉ –
FABRIQUÉ EN ALLEMAGNE

DJ Daddy

Dans le DJing depuis onze ans, DJ Daddy anime les soirées au Kudéta à Anosy et à l'Excuse à Isoraka. En véritable passionné, il laisse le feeling le guider.

DJ pour la passion de la musique ?

A l'âge de 7 ans, quand les amis du quartier aimaient les boys bands de l'époque, moi j'écoutais déjà les vieilles cassettes et les disques de mes frères et sœurs. Ensuite, j'ai commencé à mon tour à faire mes propres collections. C'est en 2007 que je me suis lancé le défi d'animer des soirées. Sur un coup de tête, j'ai accepté de faire le DJ sans savoir ce qui allait se passer. A cette époque, je n'avais pas encore les expériences du monde de la nuit mais cette soirée est gravée dans ma mémoire. J'ai animé avec DJ Maniray qui m'a beaucoup aidé. Cela fait onze ans que je suis dans le milieu du monde professionnel.

Ta signature ?

Je suis un DJ généraliste mais disons que ma signature, c'est le feeling. Dans une soirée,

j'aime faire chanter les gens, les faire danser, les faire crier même, les surprendre sur un hit. Pour moi, animer dans une boîte de nuit ou un bar, c'est le feeling. Mais surtout, faire découvrir de nouvelles musiques. Je pense que cela fait partie du métier de DJ. La clientèle à Tana est diversifiée, donc c'est important de s'adapter à chaque style et à chaque génération. Je peux aussi bien envoyer du funk, de la R'n'B, ancienne ou nouvelle génération, de la Deephouse, de la House au style trap et Majestic.

La nuit, un monde à part ?

La nuit, c'est tout ce qu'il y a de plus beau pour un DJ, un pur bonheur ! Quand tu vois les gens bien habillés, surtout les filles (*rires*). Ils sont chics et tu sens déjà que la soirée va être magique. Voir tous les gens branchés en un seul lieu pour partager un bon moment, de la bonne musique, une bonne ambiance... C'est magnifique ! La nuit, c'est une folie à part ! ■

Propos recueillis par Aina Zo Raberanto

“ LA NUIT, C'EST LA FOLIE ! ”





Skol
au ncb, Outcool



Skol
au Club, Kudéta



AIRTEL BEACH PARTY : Airtel offre un grand panel d'artistes à ses clients, aux natifs de Majunga, aux vacanciers...



Concours de chorégraphie

Les danseurs ont enflammé le public



Jerry Marcoss

Le roi du kawitry
était dans tous
ses états



Odyai

Du RnB Gasy
qui a fait vibrer
10 000
personnes



REVIVEZ EN IMAGES LE RENDEZ-VOUS



One Lio

Du Ragga Muffin
comme on les
aime



Shyn

Tout le
Soma Beach
était
« resim-pitia »



Toofan

Et la soirée se
termine en beauté
avec les fils du vent



THT

Une ambiance
riche en intensité
avec le groupe
Très Haute Tension



INCONTOURNABLE DES VACANCES

TON SCOOTER,
TON STYLE



**STREET
ZONE**

A l'aise
sur toutes
les aires de jeu

SPEEDFIGHT III

Le sportif
de référence

Kisbee

Fûté et
économique



Django

Le scooter
néo-rétro

TWEET

Le scooter de ville
par excellence

Madauto

23 254 54

info@madauto.mg

www.madauto.com

facebook.com/madagascar.automobile

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Buffet du Jardin Tana



La Ribaudière

Tana



WE ♥

ANTANANARIVO



La Ribaudière
RESTAURANT & HOTEL

Hôtel de charme
17 chambres & 7 appartements

034 07 215 25
laribaudiere@moov.mg
www.hotel-laribaudiere.com

ANTSIRABE

Couleur Café 
Logis de charme

18 pavillons
Boutique & Restaurant

032 02 200 65
couleurcafe@moov.mg
www.couleurcafeantsirabe.com

IFATY



PRINCESSE DU LAGON

Boutique Hôtel & Spa - IFATY MADAGASCAR

Hôtel de charme de 7 chambres à Ifaty
Piscine - Fitness - Spa

034 98 88 749
info@princessedulagon.com
www.princessedulagon.com



Entrée GRATUITE pour tous !!

Ouvert Vendredi, samedi et
veille de jour férié de 21h à l'aube.

ANTANINARENINA

034 42 666 66

Le SIX...the place to be !!



Le Six
Tana





L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

*VODKA DE QUALITÉ SUPÉRIEUR



ILAY VODKA AVO LENTA*



B.P. : 1463 - ANTANANARIVO 101 Tél : +261 20 22 269 84 - E-mail : contact@sodeam.mg

Pourquoi Ou Pas!

Restaurant

Du lundi au samedi
midi et soir
(à partir de 19h00)

+261 32 91 658 97

+261 32 65 943 20

31 rue de Russie
A côté de la FIFA Isoraka - Tana

Pourquoi
Tana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

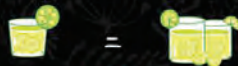
Kudeta
Tana



Happy Time

Lundi au samedi de 18h à 20h

Buy 1 and take 2



The Place
To be

info@kudeta.mg

+261 32 07 281 55 / +261 20 22 677 85

PILI PILI DOCK®

"La passion des saveurs"

MASQUE ANJOUANAIS



Nos boutiques :

- 📞 Tana Water Front : +261 20 22 327 96
- 📞 Talatamaty : +261 20 26 299 42
- ✉️ madepices@moov.mg
- 📘 Madepices PILI PILI DOCK

Une création

MADEPICES
MADAGASCAR

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Billard
Nosy Be



NOUVEAU CITROËN C3



Plus une technologie

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN propose TOTAL C3 1,2i 16V Puretech 82 CV BVMS- Peinture Blanc banquise - Toit panoramique - Jantes alliage diamantée 16" MATRIX - élargisseur d'aile et bas de caisse - Lève-vitres électriques AV/AR - frein ABS avec répartiteur électronique de freinage - Airbag conducteur et passagers - Consommation mixte : 4,2 L/100 km

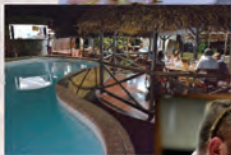
[citroen.mg](https://www.facebook.com/citroen.mg)



SHOW-ROOM CITROËN - SODIREX à côté de la Tour ZITAL Ankorondrano - TEL: (+261) 34 02 029 77 - (+261) 34 02 073 00 - citroen@sodirex.mg



Restaurant gastronomique



*Ambatoloaka
Ile de Nosy Be*

033 49 348 96
clair-de-lune-nosybe.com

Akoor
tana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Boeuf
Tuléar



La Terrasse

RESTAURANT
PIZZERIA

Pizza au feu de bois



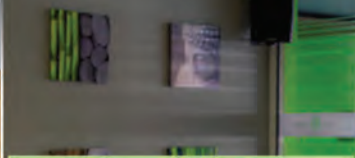
Place de l'Indépendance
601 - TULEAR - MADAGASCAR
Tél : 032 54 359 82 / 032 02 650 60
E-mail : jeff14r@gmail.com

Fermé le Dimanche



La Bistronomie

Bistrot Tendance



'LE JAP

Fusion Asiatique



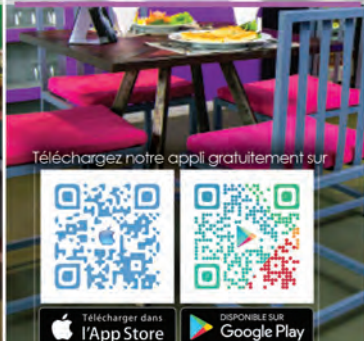
L'An K

Saladerie - Snaking



SERVICE TRAITEUR

offre spéciale TO
séminaires - mariages - anniversaires



Téléchargez notre appli gratuitement sur



Télécharger dans
l'App Store



DISPONIBLE SUR
Google Play

Le Complexe
Restaurant

Au 2^{ème} étage de la **VILLA PRADON Antanimena - Antananarivo**



+261 32 92 688 22 / resa@restaurant-lecomplexe.com

Le Complexe Tana



NOUVEAU!



La Terrasse
du Glacier



Restaurant - Bar - Lounge

Belle vue sur l'Avenue

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Glacier
Tana





de Café la Gare Tana



CAFÉ DE LA GARE

• DU CHEF LYONNE •

LES «petits +» DE SEPTEMBRE

du 4 au 8

- 10% sur les desserts*

du 11 au 15

Prix spécial
sur le menu du jour**

du 18 au 22

**Happy Hours 3 H
de 18 à 20h30*****

du 25 au 29

**2 jus de fruits frais
commandés, le 3^e offert**

* sur tout dessert en fin
de repas

** pour l'achat du menu du jour
complet : entrée, plat et dessert

*** au lieu de 18h30 à 20h

*du lundi au vendredi
venez profiter de nos
«petits +» du mois !*

Renseignements & réservations :
020 22 611 12 / 032 07 090 50 / cafedelagaretana





Le TOP et la K-LITE
Made in Korea

Ouverture Lundi au Mercredi 9h à 18h / Jeudi au Samedi 9h à 19h

📍 k-fashion mada 📞 +261 34 49 111 10 ✉ k.fashion@gmail.com

📍 Face Galana Ankorondrano 🅑 Grand Parking

New York New York
Toamasina



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

L'Atelier Bistro Tana




L'ATELIER
GOURMET BISTRO

*bistronomie &
fusion contemporaine*

À LA CARTE
SOIRÉE À THÈME
TRAITEUR
FORMULES

OUVERTURE :
12H-14H / 19H-22H

PARKING GARDÉ

CONTACTS:
034 92 954 57
lateliergourmetbistro@gmail.com

LOT 24 RUE JEAN JAURES
AMBATOMENA (FACE AMBASSADE)
ANTANANARIVO

SERVICE TRAITEUR
séminaires - mariages - anniversaires

☎ 032 04 630 32
020 22 316 86

72 Avenue Grand Didier Isoraka
Tananarive, Madagascar

lebresto@gmail.com



Le Bresto

RESTAURANT



Le B'
Tana



no comment® bar

Tapas - Apéros - Live music

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



nc®b
Tana



Isoraka - Tana

GSM: +261 34 20 343 47

 barnocomment

www.nocommentbar.mg

contact@nocommentbar.mg

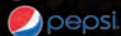
nc**b**
Tana



nc**b**

vous présente en concert

JOELLE
CLAUDE



Jeudi 7 septembre 2017

CAYLAH

ouverture
officielle nc**b**

Jeudi 28 septembre 2017

infos & résa : +261 34 20 343 47

www.nocommentbar.mg
Isoraka - Tana

ENTRÉE GRATUITE - CONDO OBLIGATOIRE - L'ÉTABLISSEMENT SE RÉSERVE LE DROIT D'ENTRÉE

LE CARNIVORE

Ambatonakanga

Churrascaria Brésilienne

+ de 20 sortes de viandes de
Madagascar, grillées à la perfection.

*Restaurant
Bar - Lounge*

Ouvert tous les soirs
à partir de 18h 30.

Les **Vendredi, Samedi**
et **Dimanche** de 12h à 15h.

Viandes à volonté

Tous les **soirs** à partir de 18h 30.



PARKING WIFI FREE

Contact et réservation :

22 241 98 - 034 07 241 98

034 05 125 04 - 032 29 292 01

Fb : LE Carnivore BAR - Lounge Restaurant

lecarnivore@yahoo.fr | www.le-carnivore.com



Le Carnivore
Tana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Jamaica
Tana



Jamaica

Restaurant Bar Snack

Reggae Dancehall Zouk Love

...

By Pass à 1 km
de la Station Total,
direction Ambohimangakely



Jamaica Chill

LE TAXI BE



Bar concert

selon saison

L'ESPRIT DE LA FÊTE
DANS L'ENFER DE LA NUIT

LE TAXI BE
BAR BRANCHÉ

*Diego suarez, Nosy Be,
Majunga*

OUVERT TOUT LES JOURS

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Taxi Be
Majunga, Diego, Nosy Be, Tamatave







RESTAURANT
Arlequin

OUVERTURE

09h-21h

MARDI

Fermé

DIMANCHE

11h-21h



« Spécialisé
en cuisine indienne »

Face ANJARY HOTEL Tsaralalana

034 14 226 66



Arlequin
Tana



Coco Lodge Majunga

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Coco Lodge ★★★★★

HOTEL COCOLODGE

au cœur de la ville de MAJUNGA

Restaurant - Bar - Piscine - Suite - Chambres Climatisées



TV Satellite . Salles de réunion . Parking

Tél : + 261 (0) 20 62 230 23
+ 261 (0) 34 07 011 11



En partenariat avec : www.nocomment.mg www.banque.com/CocoLodgeMajunga
www.cocolodgemajunga-madagascar.com

Tous les Jendis

20h

Tropical

Latino

LA SUITE
101

LA SUITE
101

Ecole de danse m2z avec Michel et Saraha: Salsa, Bachata, Merengue, Kizomba



lasuite101 tel : 032 11 101 31 email : lasuite101@gmail.com www.lasuite101.com



La Suite 101
Tana



Ange de la nuit by
no comment
www.nocomment.mg



Le Louvre
HOTEL & SPA - ANTANANARIVO
★★★★

Cocktail

DU MOIS

Panthère
Rose



+ 261 20 22 390 00 + 261 32 05 390 00
restaurant@hotel-du-louvre.com

 Le Louvre Hôtel & spa Antananarivo
 Les Saveurs du Louvre



Le Louvre
Tana



Relais du RoVa Tana

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Hotel
&
Restaurant



RELAIS DU ROVA



Service traiteur
Spécialités Malagasy & Grillades

www.relaisdurova.com

f Relais du rova Ambohimanga



Tél +261 033 11 935 46 +261 034 22 017 17

relaisdurova@gmail.com

relais-rova@moov.mg

Route d'Ambohimanga RoVa

RN3 - PK 16

Lot 2PC 17 Soavinimerina

ANTANANARIVO

MADAGASCAR

Wi-Fi

MasterCard

VISA

tripadvisor



OUVERT TOUT LES JOURS
DE: 11h à 15h - 17h à 23h

LOT 143 ROUTE CIRCULAIRE - ANKORAHOTRA
034 43 459 57 / 033 05 504 58



Jasmine
Tana





La Verrière

Restaurant Lounge du Pavillon



RESTAURANT

CENTRE VILLE - ISORAKA - ANTANANARIVO



Tél : +261 20 22 259 45 / 46

reservation@pavillondelemyrne.com

laverriere@pavillondelemyrne.com

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Code 110
Antsirabe



Les Trois métis
Tana



LA TABLE D'ÉPICURE



**NOUS SOMMES PRETS
A VOUS RECEVOIR**
PARKINGS SUPPLEMENTAIRES
sécurité 24/24

+261 (0)33 05 520 20
+261 (0)20 22 359 83
www.les-trois-metis.com
Tana centre ville - Ambondrona





Grand Hotel Urban Tana

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Cuisine fraîche et soigneusement
présentée, de la cuisine espagnole et
méditerranéenne directe à vos assiettes.
Venez déguster nos Tapas et Paellas
ainsi que nos créations de Sangrias.



☎ +261 20 22 209 80

✉ ghu@andilanahotels.com

🌐 www.grandhotelurbanmadagascar.com



La Cattleya Tana



**WE
ARE
KTV**



La Cattleya
RESTAURANT

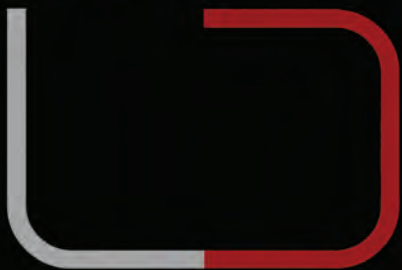
卡特蘭

KARAOKÉ EN SALLES PRIVÉES

3e étage, Victoria Plaza - Antanimena
020 26 420 09



La Cattleya



A N T A N I M E N A

LE CLUB

DISCOTHEQUE | BAR | PIZZA

INFOLINE: 032 02 838 22 - 020 22 691 00



Le Club



Le Club
Tana



MOTEL D'ANTANANARIVO ★★
Anosy

Un complexe hôtelier en plein centre ville

Restaurant

Midi et soir
7/7

Tournedos rossini



Magret de



canard

Couscous



Foie

Cuisine
européenne
et malgache

BP 3850 | Route d'Arivonimamo | RN1 | ANOSY
Antananarivo 101 | MADAGASCAR
+261 20 22 670 83 | +261 33 12 318 31

www.motelanosy.com



⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Motel
Anosy
Tana



Le Grand Mellis Tana



OUVERT DE
12H à 14H & 19H à 22H



Service traiteur

Gastronomie indienne et européenne
livraison à domicile
Le Grand Mellis Hôtel & SPA

3, rue Indira Gandhi Tsaralalana

 LE PARIS-DELHI

034 84 350 56 / 033 81 768 40

restauration@hotel-mellis.com



A l'Hôtel

HÔTEL - RESTAURANT

23 chambres de proximité et rénovées
TV dans chaque chambre
Wifi gratuit

📍 **Ambanidia, Antananarivo**
☎ (+261)32 05 536 85
✉ a.lhotel@yahoo.com
🌐 www.alhotel-antananarivo.com



Les Roches Rouges

HÔTEL - RESTAURANT - PISCINE

📍 58, bd Marcoz La Corniche Majunga
☎ (+261)32 05 875 80 / 81 / 83
✉ roches-rouges@moov.mg
🌐 www.rochesrouges.mg



Palm Hotel

HÔTEL - RESTAURANT

📍 **Antsahavola, Antananarivo**
☎ (+261)32 05 356 80
✉ palmhotel@moov.mg
🌐 www.hotelantananarivo.com

Walking Jazz au Trois métis Tana



Quartet

Fahendrena



Concert le jeudi 14 septembre 2017
au Grand Hôtel Urban Ambatonakanga à 19h



35^{ème}
ÉDITION

Info et réservation : 020 22 209 80



ENTRÉE GRATUITE - CONSO OBLIGATOIRE - L'ÉTABLISSEMENT SE RÉSERVE LE DROIT D'ENTRÉE

À chacun sa bière...



Africana Beer

PREMIUM LAGER

Africana Beer

 [facebook.com/Africana Beer](https://facebook.com/AfricanaBeer)

 www.dkcompanyltd.com

Africana Beer

au Dôme RTA
Tana



vins
du
soleil

La cuvée du Patron !



professionnels - particuliers

commandez au 034 20 343 47 ou au 034 07 434 34

Villa le Brabant Antsahavola
Antananarivo - Madagascar
tél : +261 20 22 334 34
contact@vinsdusoleil.mg
www.vinsdusoleil.mg



Vins en provenance d'Europe

La classe de terminale marque une étape décisive dans nos petites vies de lycéens. La tension des préparatifs aux examens a consolidé les liens qui existaient au sein de notre bande d'amis. Tout en sachant qu'après le bac, chacun s'orientera vers d'autres horizons. Autrement dit, notre amitié commencée quelques années auparavant se vivra autrement après les épreuves du baccalauréat. Ainsi, notre groupe de cinq garçons a décidé de passer quelques jours de vacances ensemble. La petite économie que chacun a réalisée tout au long de l'année nous a permis un voyage à Nosy Be, histoire de fêter notre amitié.

Fidy, le plus âgé de la bande, a pu nous trouver une chambre meublée à un prix abordable chez un particulier dans le quartier d'Amboanio à Hell-ville. Dès le premier soir, la fièvre festive d'Ambatoloaka nous attirait comme des insectes fous vers la lumière. Nos yeux d'adolescents s'allumaient en voyant tous ces décors qui incitent à la tentation. Quelques verres de Dzamadjar, un rhum local au goût de café, suffisaient à nous mettre à l'ambiance du *Taxi-Be*. Au bout de quatre morceaux de musique, notre bande était la principale source d'animation sur la piste de danse. Et c'est là que Zatia apparut, comme dans un rêve.

Sa démarche est particulière, son allure impériale et son regard envoûtant. Elle se dirigea directement vers la petite piste de danse, comme pour déclencher la rivalité entre les mecs présents. Elle dégageait une sensualité dans chacune de ses gestes. Elle détient ce pouvoir de capter l'attention par sa beauté. Tovo danse super bien. Il présente une forte chance de pouvoir l'aborder sans trop de difficultés dans notre groupe. Une chanson de Beyoncé semble confirmer ma petite analyse. Et le

Vive les vacances par Von

courant a très vite passé entre Zatia et Tovo. Ils se mettaient à l'écart avant de partir ensemble, en rendant les autres garçons envieux de cette belle opportunité. Dans la soirée, chacun sort sa version au sujet de la nouvelle conquête de Tovo. Sauf Yvon qui manifestait peu d'intérêt à cette conversation. Il préférait assurer son coup avec une des filles qui se trouvait dans la salle.

Greg et moi semblions être encore perdus dans cette nouvelle aventure ; surtout moi qui préférerais les garçons. Mes potes ne le savaient pas. Autant rester discret pour ne pas tout gâcher. Au bout de la nuit, Yvon nous avise qu'il va partir suivre une fille, laissant Faly, Greg et moi rentrer à Hellville. Sur la route, Faly décide de faire un tour tout seul. Ce qui laissait la chambre pour Greg et moi. On occupait chacun un grand lit. Très vite, je sommais dans un sommeil profond. Le gémissement d'une fille et le souffle profond d'un mec me réveillèrent avec stupeur. Mon lit bougeait aux rythmes de leurs secousses. C'est ce salaud de Faly qui était en pleins ébats dans le même lit que moi ! Il ne se souciait guère de ma présence ni celle de Greg. Ce dernier est en train de les regarder sans aucune gêne. Il a fini par se joindre à eux.

En pleine action, Faly me dit de se joindre à eux. Il m'a tendu un préservatif et m'a demandé de prendre sa place. Je suis le

seul à savoir que ça va être ma première expérience sexuelle. Cette occasion m'aidera à mieux me connaître. La vue de tous ces corps nus faisait monter mon excitation. Je me suis mis en action en essayant d'identifier l'étrange sensation qui m'envahissait. Mes deux potes étaient de véritables

exemples dans leur façon de faire. S'ils avaient su que leur anatomie m'aidait à me tenir en érection ! Puis, ils ont pris leur plaisir. Il ne restait plus que moi. Je tente de me concentrer au mieux. J'augmente la cadence pour anticiper ma jouissance. La fille commence à hurler comme une folle. La sueur ruisselle sur nos corps luisants. Mes potes s'étonnent de mon endurance. La situation se gâte. La fille se sent lasse et je ne trouve aucun moyen de me « libérer ».

Alors j'ai fouillé dans ma pensée en fermant les yeux. Et c'est le mec sur lequel je fantasmais le plus qui est sorti de mon imagination. C'est la que j'ai senti mon corps atteindre le point de non-retour. Cette expérience m'a permis de savoir comment je fonctionne. Pour mes deux amis, je passais pour un champion dans la façon de faire l'amour. Sincèrement, je ne me suis pas éclaté pour autant. J'ai eu peur de ne pas y arriver jusqu'au bout. Heureusement, j'ai eu ce réflexe de penser à *lui*. ■



Dessin Topor

(À suivre)

SUDOKU DÉTENTE

	8	6			3			5
4	2		1		7			
	7			8			3	2
	4	2	6					8
				4				
8					5	6	7	
7	5			6			2	
			5		2		1	7
2			7			5	8	

SUDOKU EXPERT

	2		9	1				8
7	8							1
		9	5		7	3		
3	5		8					
					9		3	6
		5	6		4	2		
8							6	3
9				3	8		4	

On ira tous au paradis (fiscal)!

1/ Quel est l'unique pays qui figure en 2017 sur la liste noire de l'OCDE des paradis fiscaux non coopératifs ?

- A. Trinidad et Tobago.
- B. Malte.
- C. Maurice.

2/ Pourquoi la liste noire des paradis fiscaux de l'OCDE n'a-t-elle aujourd'hui qu'un seul nom ?

- A. Tous les paradis fiscaux se sont engagés à respecter les normes internationales sur l'information bancaire.
- B. Les paradis fiscaux ont acheté les enquêteurs.
- C. Cette liste concourt pour le Prix de la bonne blague de l'année.

3/ Quel État américain est reconnu par Tax Justice Network pour être le premier paradis fiscal au monde ?

- A. Le Texas.
- B. Le Delaware.
- C. La Californie.

4/ Dans la liste des 10 meilleurs paradis fiscaux européens du magazine «Forbes», quel pays n'y figure pas en 2010 ?



- A. Luxembourg.
- B. Suisse.
- C. Monaco.

5/ Pour quelle activité le Canada est-il considéré comme un paradis fiscal ?

- A. La pêche.
- B. Les mines.
- C. Les groupes religieux.

6/ Quel est le montant des capitaux placés dans les paradis fiscaux selon Tax Justice Network ?

- A. Entre 100 et 300 milliards de dollars.
- B. Entre 2 000 et 4 000 milliards de dollars.
- C. Entre 20 000 et 30 000 milliards de dollars.

7/ Quel est le plus petit paradis fiscal indépendant sur la planète ?

- A. Le Vatican.
- B. Nauru.
- C. Maldives.

8/ Quel État concentre le quart des capitaux placés dans les paradis fiscaux ?

- A. Les îles Cook.
- B. Les îles Caïmans.
- C. Les îles Turquoises.

9/ Sur l'île de Man, territoire du Royaume Uni, on compte 30 000 entreprises pour...

- A. 200 000 habitants.
- B. 80 000 habitants.
- C. 1 000 habitants.

10/ Comment appelle-t-on ces documents sortis dans la presse en avril 2016, portant sur le plus gros scandale d'évasion fiscale vers les paradis offshore et impliquant directement 12 chefs d'État et 128 responsables politiques de plus de 40 pays ?

- A. Panama Papers
- B. Pentagon Papers
- C. WikiLeaks Papers

UNE ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR RAKOTO - GARE AU RAVITOTO !

L'inspecteur Rakoto est appelé d'urgence à Andohalo chez une vieille dame, veuve d'un général, qu'on a retrouvée morte à table alors qu'elle déjeunait. « D'après l'odeur de cyanure qui se dégage de sa bouche et de son assiette de *ravitoto*, on l'a empoisonnée », lui explique l'inspecteur Harimalala déjà sur les lieux.

Quatre personnes étaient présentes dans la maison et peuvent être soupçonnées. Elles ont été réunies dans la pièce d'à-côté. Il y a Solofo R., le neveu de la défunte, qui profitait largement de l'argent de la générale pour jouer les play-boys mondains dans les *Cahiers de nuit* de **no comment**®.

Natacha R., la cuisinière, quinze ans de service, qui se querellait souvent avec la vieille dame pour des histoires de cuisson. Joro A., le chauffeur, qui était sur le point d'être viré à cause de son penchant pour le *toaka*. Enfin Miora R., la femme de chambre que la vieille dame considérait comme sa fille et qu'elle avait même couchée sur son testament.

Rakoto rassemble tout le monde dans le salon et commence par questionner la cuisinière : « Aviez-vous des différends avec la générale ? » Natacha R., le visage pâle, répond d'une voix mal assurée : « Depuis le temps que je la connaissais, nous avions pas mal de sujets de disputes, mais de là à vouloir l'assassiner... »

L'inspecteur se tourne vers Joro A., le chauffeur : « Votre patronne menaçait de vous renvoyer ? » Le chauffeur se défend avec énergie : « C'est moi qui voulais partir. Les bonnes places ne manquent pas dans le coin. »



Rakoto, qui doute que le chauffeur puisse retrouver un emploi, interroge le neveu : « La mort de votre tante vous laisse un joli pécule ! » « En effet, mais je ne pense pas que cela prouve que c'est moi qui ai mis le poison dans son *ravitoto* », réplique le jeune homme d'un ton hautain.

« Vous aussi vous allez hériter d'une jolie somme », lance Rakoto à la femme de chambre qui fond aussitôt en larmes, impossible de lui tirer une parole.

« Un vrai casse-tête », gémit Harimalala. « Eh bien moi, mon petit vieux, je trouve cette affaire d'une simplicité enfantine », répond

Rakoto en lui tapotant l'épaule. Et vous, avez-vous trouvé le coupable ?

2 PLUS 2

Quelle est la moitié de 2 plus 2 ?

LES ALLUMETTES

Comment transformer 10 allumettes en une ?

LE MOT DE ROBERT MUGABE (OU ATTRIBUÉ)

« Certains hommes aiment tellement leur femme que pour ne pas l'user ils se servent de celles des autres »



NOUVEAU

Pour un linge éclatant
aux senteurs
fraîches.



www.artic.com

Main ou machine



**Et un Cadeau
à l'intérieur !**

DISPONIBLE DANS VOS MAGASINS HABITUELS



Voambolana (Vocabulaire / Vocabulary)

Mangoly : avoir les mains gelées / *to have frozen hands.*

Mamanala : la température froide dans l'atmosphère qui fait dresser les poils de la peau et donne de la chair de poule.

Mifana : dans le langage courant, mifana signifie congé de maternité. Mais on qualifie aussi de « mifana » les hommes qui ne veulent pas quitter leur lit bien chaud par peur du froid hivernal.

Expressions

1. Zatra ny lalan-dririnina ka fahavaratra avy no manao hitsin-dalana : Habitué des raccourcis en hivers, on continue à les emprunter au printemps / *accustomed to the short cuts in winter, they continue to use them in spring.*

C'est pour qualifier les gens qui ont pris une habitude et qui ne s'en séparent pas même si les temps et la réalité ont changé. En fait, comme les terres cultivables sont nues pendant l'hiver, on peut ne pas prendre les sentiers et marcher directement sur les champs. Au printemps, on commence à les cultiver, on ne doit donc plus les piétiner sous peine de détruire les jeunes pousses. Cette expression sert aussi à qualifier les personnes qui ne changent pas leurs habitudes alors que les circonstances l'exigent. / *It is an expression to qualify people who took a practice and who do not leave it even if times change. In fact, as the cultivable ground are naked during the winter, they can not take the paths round but make a short cut and trample the fields. But when comes the spring, they canot anymore trample the fields because they started to cultivate the ground.*

2. Tsy mena-mivadika toy ny andro rinirina : Changer en rien de temps et sans gêne, tel l'hiver. / *To change of anything time and with no embarrassment, like winter.*

Qualifie les gens qui osent changer d'opinion et trahir les leurs en un rien de temps et sans gêne. En effet, à Madagascar pendant l'hiver, il fait tantôt chaud tantôt extrêmement froid, il y a le soleil, et un quart d'heure après il pleut. Telles sont les personnes froides, sans scrupules ni état d'âme. Elles retournent leur veste en un rien de temps et disent le contraire de ce qu'elles ont dit il n'y a pas longtemps. / *They are people who dare to change opinion and th betray their family and friends without gene. Indeed, during the winter in Madagascar, the weather is sometimes cold and sometimes hot, it has the sun and a few minutes afterwards, it rains. Such are the cold people without scruple. They turn over their jackets in a little time and say the opposite of what they said little time before.*

3. Manary vady rinirina, hono, ka manira-tena hisalaka tanana : Rompre avec son épouse en hiver, c'est choisir de mettre ses mains entre ses propres cuisses pour se réchauffer la nuit en dormant / *To break with his wife in full winter is to choose to sleep alone and to put its hands between its own thighs to be heated* L'expression est récente. On dit que l'hiver n'est pas une saison opportune pour rompre avec son épouse sous peine de ne pas avoir quelqu'un contre qui se frotter la nuit pour se réchauffer. Seul dans son lit, l'homme est obligé de se ployer et mettre les mains entre ses propres cuisses pour avoir un peu de chaleur la nuit. Cette expression qualifie donc les imprévoyants qui choisissent de quitter le confort pour ensuite galérer avec les moyens précaires et fragiles. / *This expression is recent. They said that the winter is not the best time to separate from his wife under penalty of not having somebody in bed against which to stick itself to have heat. Lonely in his bed the night, the man is obliged to bend and put his hands between his own thighs to have a little heat. This expression is thus to qualify the impatient people who choose to leave comfort for then to have a hard time with the precarious and fragile average that they have.* ■

ANTANANARIVO

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

- A** AERO IVATO : 032 82 092 25  **AERO PIZZA** : 020 22 482 91  **A HOTEL** : 032 05 536 85  **AINA HOTEL** : 020 22 630 51 **AKOA** : 020 22 437 11  **ANDILANA MADAGASCAR GRAND HOTEL URBAN** : 020 22 209 80 **ANJARA HOTEL** : 020 22 053 79  **ANJARY HOTEL** : 020 22 279 58 **ARIRANG** : 020 24 271 33 **ARLEQUIN** : 034 05 929 40  **ART BLANC** : 020 22 422 20  **ATLANTIS** : 020 24 642 71  **AU BISTROT** : 034 85 529 85  **BOIS VERT** : 020 22 447 25 **AU JARDIN D'ANTANIMENA** : 020 22 663 91 **AU TRIPOLETIER** : 020 22 414 49 **AU N'IMPORTE QUOI** : 034 01 341 21 **AU STADE** : 034 97 461 43  **B** BANANA ROVA : 032 56 442 90 **BANANA SPLIT** : 020 22 481 21 **BAR LOUNGE LE VOKIBE** : 032 04 301 25 **BATOU BEACH** : 034 09 500 03  **CAFE DE LA GARE** : 020 22 611 12  **BRAJAS HOTEL** : 020 22 263 35  **C** CAFE DE LA GARE : 020 22 611 12  **CAFÉ DE L'ATELIER** : 034 70 017 69  **CALIFORNIA** : 032 50 269 68  **CANELA** : 032 03 060 05  **CARLTON HOTEL** : 020 22 260 60 **CENTRAL HOTEL** : 020 22 222 44 **CHARCUTERIE LEWIS** : 020 24 222 38 **CHARLOTTE** : 020 22 218 55 **CH'LUGGY** : 033 37 051 41 **CHANTACO** : 034 12 654 48 **CHALET DES ROSES** : 020 22 642 33 **CHÉZ ARNAUD** : 020 22 221 78 **CHÉZ AINA GUEST HOUSE** : 033 14 565 54 **CHÉZ JEANNE** : 034 74 170 93 **CHÉZ LORENZO** : 020 22 427 76 **CITY PIZZA** : 020 24 165 85 **COFFEE BAR** : 020 22 279 09 **CHILLOUT CAFÉ** : 034 06 003 78 **CITIZEN** : 034 05 720 60 **COFFEE TIMES** : 034 25 991 42 **COLBERT HOTEL** : 020 22 202 02 **COTÉ SAVEUR** : 034 05 018 10 **CREPERIE LE PHARE** : 020 26 323 28 **D** JESS : 033 11 525 96 **DREAMS KARAOKE** : 032 40 088 97 **DUO** : 033 12 592 92 **E** ELABOLA AEROPORT IVATO : 033 37 251 09

Un grand merci à nos partenaires et diffuseurs :

- EMMA PLANQUE** : 032 98 283 34  **EPICURE** : 034 07 185 49  **FLEUVE ROUGE** : 033 04 069 86  **FOOD COURT** : 034 07 635 15 **FRING'ALL** : 020 22 229 13  **G** GASTRO PIZZA : 033 14 025 54  **GASTRO PIZZA (Galerie Pacom)** : 034 37 797 53  **GASYTRONOMIA** : 034 59 740 30  **GRILL DU ROVA** : 020 22 627 24  **GUEST HOUSE MANGA** : 020 24 606 78  **HAPPY DAYS** : 033 86 200 42  **HAVANNA CAFE** : 034 14 954 69 **HEDIARD** : 020 22 283 70  **HOTEL BRETON** : 020 24 194 77  **HOTEL CRISTAL** : 020 22 670 58  **HOTEL DE FRANCE** : 020 22 213 04  **HOTEL DE L'AVENUE** : 020 22 228 18  **HOTEL LE LOUVRE & SPA** : 032 05 390 00 **HOTEL MIDI MINUIT** : 032 51 763 43 **HOTEL PAULSANDRE** : 020 22 605 60 **HOTEL RESTAURANT DES ARTISTES** : 034 64 879 31 **HOTEL SAINT PIERRE** : 020 22 270 32  **IBIS HOTEL** : 020 23 555 55  **INDIA PALACE (Tsiazotafy)** : 033 12 563 73  **INFINITHÉ** : 032 03 888 88 **INDIA PALACE (Tsiazotafy)** : 034 07 066 40 **ISLAND CONTINENT HOTEL** : 020 22 489 63 **IVATO HOTEL** : 020 22 445 10 **IVOTEL** : 020 22 227 16 **JAMAÏCA** : 034 04 240 13 **JAO'S PUB** : 034 41 213 33 **JASMIN HOTEL** : 032 07 539 04 **KARAOKE LA CATTLEYA** : 020 26 420 09 **KARIBOTEL** : 033 15 629 33 **KEN'S** : 033 11 774 59 **KINTANAFLEURON** : 034 05 121 23 **KUDETA LAPASOA** : 034 74 645 52 **KUDETA LOUNGE BAR** : 020 22 611 40 **KUDETA URBAN CLUB** : 020 22 677 85 **LA BASTIDE BLANCHE** : 020 22 421 11 **LA CASBAH** : 034 05 134 33 **LA CHAUMIERE** : 020 22 442 30 **LA FABRIK JONQUILLE** : 020 22 206 37 **LA FOUGERE (HOTEL COLBERT)** : 020 22 202 02 **LA MEDINA** : 034 04 134 33 **LA MURAILLE DE CHINE** : 020 22 230 13 **LA PLANTATION** : 020 22 335 01 **LA RESIDENCE** : 020 22 417 36 **LA RIBAUDIÈRE** : 032 02 411 51 **LA SUITE 101** : 032 11 101 31 **LA TABLE D'EPICURE (LES 3 METIS)** : 033 05 520 20 **LA TABLE DES HAUTES TERRES** : 020 22 605 60 **LA TAVERNE (HOTEL COLBERT)** : 020 22 202 02 **L'ATELIER GOURMET BISTRO** :



Ces établissements acceptent



Ces établissements acceptent



Ces établissements acceptent



LE SEUL CLASSEMENT DES ENTREPRISES DE L'Océan Indien DONT PLUS DE 100 ENTREPRISES DE MADAGASCAR

L'Eco austral, c'est aussi :

- Un mensuel avec des dossiers, des portraits, des analyses, des décryptages...
- Un site Internet avec de l'information quotidienne
- Une newsletter hebdomadaire
(inscription gratuite sur le site www.ecoaustral.com)





Boulangerie - Patisserie - Pizzeria

Tél: 032 11 446 63
Email: ratatouillemada@gmail.com
Lot 021F Ambohibao

032 78 827 76  • LA TERRASSE DE TYDOUCE : 020 24 522 51  • LA TERRASSE DU GLACIER : 020 22 202 60  • LA TRATTORIA : 032 40 379 42 • LANTANA RESORT : 020 22 225 54  • L'AUTRE METS : 032 03 707 11 • LAVAZZA : 034 07 604 29 • LA VARANGUE : 020 22 273 97 • LA VILLA : 020 26 254 73 • LE 43 CLUB : 034 05 045 72 • LE B' : 020 22 316 86  • LE BASMATI : 020 22 452 97 • LE BELVEDERE HOTEL : 034 16 950 79 • LE BLACK AND RED RESTAURANT : 034 55 251 19  • BRETAGNE : 033 40 957 87  • LE BUFFET DU JARDIN : 020 22 338 87  • LE BUREAU : 033 41 590 60 • LE CARNIVORE (Restaurant) : 032 05 125 04  • LE CARRÉ : 032 60 498 00  • LE CLUB : 020 22 691 00  • LE COIN DU FOIE GRAS : 034 07 924 83  • LE COIN DU FOIE GRAS (Tanjombato) : 033 11 033 26 • LE COMBAVA : 020 23 584 94 • LE COMPLEXE : 032 92 688 22  • LE CUBA : 032 98 108 81 • LE GAROOGAR : 033 24 426 14  • LE GLACIER HOTEL : 020 22 340 99  • LE GRAND MELLIS : 020 22 234 25 • LE GRAND ORIENT : 020 22 426 55  • LE HUB : 034 45 148 94  • LE JARDIN : 032 40 098 64  • LE JARDIN D'AMBATONAKANGA : 032 04 865 30 • LE JARDIN DU RAPHIA : 020 22 253 13  • LE KAWA : 034 20 130 40 • LE KIWI : 033 87 454 56  • LE LAC HOTEL : 020 22 447 67  • LE LADY'S NIGHT : 034 28 197 77  • LE LOGIS HOTEL : 020 26 244 43  • LE PALANQUIN : 020 22 485 84 • LE PAVILLON DE L'EMYRNE : 020 22 259 45  • LE PETIT VERDOT : 020 22 392 34  • LE PUB CLUBBING : 033 02 317 26 • LE REFUGE : 020 22 448 52 • LE RELAIS D'IVANDRY : 020 22 373 38  • LE ROSSINI : 020 22 342 44  • LE SALOON : 033 19 139 10  • LES FLOTS BLEUS : 020 24 614 17 • LE SHANDONG : 020 22 319 81  • LES HAUTES TERRES HOTEL : 020 24 255 54  • LES HERONS : 033 06 194 65  • LE SIX : 034 42 666 66 • LES POUSSÉS DU RAPHIA : 020 24 782 79 • LES SAUVEURS DU LOUVRE : 020 22 390 00  • LE VANILLA (ORCHID HOTEL) : 020 22 442 05 • L'EXCEUSE : 034 12 621 31  • L'EXPRESS BLEU : 034 49 949 99  • L'ILE ROUGE : 032 60 400 88 • LOAAS BURGER : 034 50 080 08  • LOKANGA HOTEL : 034 14 555 02  • LORENZO GUEST HOUSE : 034 19 347 24  • L'ORIENT : 033 71 534 51  • L'ORION : 034 84 129 29  • MADAD'DELICES : 020 22 266 41  • MADAFOD : 034 16 656 57  • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07  • MADAR'DELICES : 020 22 266 41  • MADAFOD : 034 16 656 57  • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07  • MADAR'DELICES : 020 22 266 41  • MADAFOD : 034 16 656 57  • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07  • MADAR'DELICES : 020 22 266 41  • MADAFOD : 034 16 656 57  • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 • MADAR'DELICES : 020 22 266 41 • MADAFOD : 034 16 656 57 • MADAG'UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 0



Revendeur
Agréé

Centre de
Services Agréé

100% Apple
since 1989

www.makaty.net

Toutes vos envies Apple

- nouveautés
- déstockage
- accessoires

LACIE

Stockage haut de gamme
2 ans de garantie



Etablissements scolaires : **8%** de remise

Garantie locale
& internationale de 1 an.

034 04 102 87 033 01 160 21 22 257 39
immeuble Flamboyant à Ambatonakanga
du lundi au vendredi 8h30-13h / 14h-18h
showroom@makaty.net

Vente
Conseils
Réparation
SAV

PK9 : 034 66 407 49 **MVola**  • RESTO SHOW LOOK NISS : 032 05 244 03 • RIVIERA GARDEN : 020 24 792 70 **MVola** • ROTISSERIE-GRILL : 032 11 222 07 • ROVA Hotel : 020 22 292 77 **S** SAINT GERMAIN HOTEL : 033 25 882 61  • SAKAMANGA : 020 22 358 09 • SAVANNA CAFE : 032 07 557 45 **MVola**  • SAVEUR DE KOREA : 034 81 976 26 • SHALIMAR Antsahavola : 020 22 260 70 **MVola** • SHALIMAR HOTEL : 020 22 606 00 **MVola** • SKANDAL BUFFET : 034 02 015 55 **MVola** • SNACK TOUR ZITAL : 020 22 321 27 • SOLE HOTEL : 020 22 289 89 • SUCETT'S : 020 22 261 00 • SUNNY GARDEN : 020 22 323 85 • SUNNY HOTEL Amparibe : 020 22 263 04 • SUNNY HOTEL Ankorondrano : 020 22 368 29 **T** TAJ HOTEL : 020 22 624 10 **MVola**  • TAMBOHO : 020 22 693 00 **MVola**  • TANA HOTEL : 020 22 313 20  • TANA PLAZZA HOTEL : 020 22 218 65 **MVola**  • TANA SAIGON : 034 44 006 01  **MVola** • TERRASSE EXOTIQUE : 020 22 244 09 • TOKO TELO : 020 24 657 47 **MVola**  • TRAM : 020 22 388 28 • TRANO BONGO HOTEL : 020 22 461 32 **MVola**  • TRANOVOLA : 020 22 334 71 **MVola**  • TRASS : 033 11 622 21 **U** URBAN CAFE : 033 11 258 66  **V** VAHINY HOTEL : 020 22 217 16 **MVola** • VANGA GUEST HOUSE : 020 22 442 33 • VATEL : 034 67 014 27 • VILLA IARIVO : 020 22 568 18 **MVola** • VILLA MIRIETTE : 020 22 261 47 • VILLA VANILLE : 020 22 205 15 • VOHITRA PARADISA : 034 01 807 78 **MVola** **Z** ZENITH HOTEL : 020 22 290 05 **MVola**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO, MOBILIERS

A ADAN : 034 26 381 83 • AKOOR DIGUE : 034 44 070 70 • ALIA TUTTO ITALIA : 033 16 222 50 **MVola**  • ALL SPORT Tana Water Front : 020 22 644 09 • ALLURE FASHION : 033 20 478 48 **MVola**  • AMBIANCE ET STYLE : 034 05 101 72 **MVola** • AMPALIS : 034 19 227 85 • ARABESQUE : 032 02 303 42 **MVola**  • ARTS ET MATIERES : 020 24 522 51 • ARTSEASON BY ANASTONES : 034 84 255 42 • AT HOME : 020 22 446 38 • AUDACE LINGERIE : 032 70 710 44 • ANTIQUAIRES DE TANA (Tana Water Front et Behoririka) : 032 07 174 50 **B** BEAUTY TRADE MADA : 034 99 145 26 **MVola**  • BEBE A BORD : 034 07 281 72  • BEBE A BORD (Akoor Digue) : 034 07 299 72 • BESPOKE : 034 05 060 64 **MVola** • BIJOUTERIE AMRATLAL : 020 22 263 03 **MVola**  • BIJOUTERIE MANOU Analakely : 020 22 612 25 **MVola**  • BIJOUX OREA : 020 22 678 15 • BIJOUTERIE PALA : 020 22 225 01  • (LA) BOUTIQUE DE V : 032 07 001 32 • BOUTIQUE MEDOFOL : 034 98 283 34 • BOUTIQUE MIRA (Akoor Digue) : 034 15 117 50 **MVola** • BRICO DECO : 020 22 308 35 **MVola**  • BYZANCE : 032 05 233 30 **C** CAFE : 020 22 302 09 **MVola**  • CARAMBOLE : 020 22 207 40 • CARAMIEL : 033 11 364 09 **MVola** • CARPETURC : 034 03 521 09 • CLEA BOUTIQUE : 032 07 604 48 **MVola**  • CLEMENTY : 020 22 364 90 **MVola** • CMH : 020 23 322 26 • CŒUR DE MARIAGE : 034 01 462 96 • COUP DE CŒUR : 032 89 461 45 **MVola** • CRISTAL CADEAUX : 020 22 365 42 **MVola** **D** DECI-DELA Ankorondrano : 032 05 027 4 • DECI-DELA Ivato : 032 11 00 277 • DECI-DELA Route Circulaire : 032 05 00 272 • DECI DELA Tana Water Front : 032 11 00 278 • DECO FRANCE : 020 22 293 72 • DENTELLE PASSION : 034 05 125 04 **MVola**  • DERNIER CAPRICE : 034 21 160 93 • DREAM STONES TRADING : 034 07 185 83 • DRESS CODE : 034 20 555 99 • DUW 1203 - Dago Urban Wear : 034 01 083 67 • EDEN TEXTILES (Trade Tower) : 020 22 623 20 • ELEKTRA : 034 45 520 75 **E** ESPACE BIJOUX : 020 22 311 85 **MVola**  • ETHNIK Shop : 020 22 611 40 • ETINCELLE : 034 08 430 72 **MVola** • EVASION DECO : 033 18 607 97 **MVola**  • FANCY BOUTIQUE : 020 22 308 89 **MVola** • FEMININE : 034 60 647 38 **MVola**  • FIFTH AVENUE : 034 05 031 15  • FINAL TOUCH : 033 02 402 82 **MVola**  • FOSA SHOP Tana Water Front : 020 26 377 85 **MVola** • FOSA SHOP Isoraka : 020 26 243 91 **MVola** • FUN MOBILE : 032 05 079 79 • FUSION (Akoor Digue) : 034 04 381 39 **MVola**  **G** G.i. (Gentleman Individuel) : 034 02 783 60 **MVola**  **H** HABITAT : 020 23 301 91 • HAZOMANGA : 032 02 527 43 **MVola**  • HOPPI : 034 12 767 23 **IMAGE** (Akoor Digue) : 033 11 016 42 **MVola** • IS'ART GALERIE : 033 25 148 71 • IT STYLE : 034 14 000 95 • IVAHONA (Boutique) : 032 05 090 02 • IVAHONIA (Maison) : 032 05 090 06 **J** JAVA : 032 59 987 82 **MVola**  **K** KAPRICE ET MAGNEVA : 020 22 303 87 • KAPRICE Tana Water Front : 034 08 031 75 • K FASHION STORE : 034 49 111 10 • KIDORO (Literie) : 020 23 628 84 • KIF DAGO : 033 78 151 99 • KIVAH&CO : 032 05 874 35 • KLUNG MALAGASY Mode Junior : 034 03 015 06 • KIOSK à BIJOUX : 033 15 830 43  • KOKOLOKO Isoraka : 033 08 443 19 • KRISTEL BOUTIQUE : 032 40 457 15 **MVola** • KRYS OPTIQUE Gare Soarano : 020 22 211 02 **MVola** • KRYS OPTIQUE Score Digue : 020 24 229 97 **MVola** • KRYS OPTIQUE Zoom Ankorondrano : 020 22 318 38 **MVola** • KUDETA BOUTIQUE : 034 74 645 52 **MVola** **L** L'ADRESSE : 034 03 004 55 **MVola** • L'ATELIER : 034 20 882 82 • LA BRADERIE DES GRANDES MARQUES : 034 67 677 55 **MVola**  • LA CAVERNE : 034 01 109 82 **MVola**  • LA CITADINE : 032 05 509 48 **MVola** • LA COUR CARREE : 032 05 090 06 **MVola** • LA TEESHIRTIERIE : 020 22 207 40 • LA VALLÉE : 034 44 050 50 • LE 7EME CIEL : 034 84 642 56

PETER MOTORS

"Le roi de la qualité"



Peter Motors-Madagascar

38 BD RALAIMUNGO Ankirihiry P/ile 11/58 Toamasina
Tel: +261 32 05 603 68 / +261 32 04 610 61

BD Gai RATSIMANDRAVA Sonierana Tana
Tel: +261 32 05 126 66

IVX 29Ter ANKAZOMANGA (En face BICM) Tana
Tel: +261 32 05 575 55

MiVola ■ LE MONDE DE BEBE : 034 07 219 84 ■ L'EMPIRE DU MARIAGE : 033 02 688 88 ■ LE SHOWROOM : 032 03 060 04 ■ LES PETITES CHOSES DE PARIS (Akoor Digue) : 032 78 282 50 ■ LFL MADAGASCAR : 020 24 265 74 ■ LIFESTYLE : 034 14 061 68 ■ L'INVITATION EN VOYAGE (Akoor Digue) : 034 07 283 72 **MiVola** ■ LUMIN'ART : 020 22 431 34 **M** MADESIGN : 020 22 245 50 ■ MAFIOZZO : 034 02 645 93 **MiVola** ■ MAKI COMPANY : 020 22 207 44 **M** MALGADECOR : 020 23 691 98 ■ MALGADECOR (Akoor Digue) : 032 03 902 TUNING : 032 11 00 345 **MiVola** ■ MARQUEISE EXQUIS (Akoor Digue) : 034 07 221 35 ■ MAXI VOGUE (Akoor Digue) : 032 07 418 45 **MiVola** ■ MEGASTORE by CLEMENTY : 020 22 204 26 **MiVola** ■ MISS SIXTY : 033 11 479 82 ■ MM7 : 020 22 250 36 ■ MOISELLE : 034 11 187 60 **MiVola** ■ MOTOSTORE : 034 07 179 57 ■ MY SPACE : 020 26 381 83 ■ MY WORLD FASHION DESIGN : 034 11 605 54 **N** NEW BALANCE : 034 31 693 10 **MiVola** ■ NEW MAN : 032 11 00 278 ■ NEW STYLE : 034 18 247 32 **MiVola** ■ NIL MEUBLE : 020 22 451 15 **MiVola** ■ N OCEAN TEXTILE : 020 26 388 26 **MiVola** ■ OH PAS CHER : 034 93 219 42 **MiVola** ■ OUTLET (Trade Tower) : 032 07 418 46 **MiVola** ■ OUTSIZE : 020 24 532 33 **MiVola** ■ **P** PAGE 2 : 034 16 751 84 ■ PAGE 2 SMART : 034 16 751 12 ■ PAPARAZZI : 020 22 567 71 **MiVola** ■ PHILAE DECO : 020 22 427 21 ■ PLATINIUM : 034 07 189 57 ■ POINT MARIAGE : 020 24 537 66 **MiVola** ■ PRECIOUS : 034 01 170 39 ■ PRESTIGE (Trade Tower) : 032 07 418 47 **MiVola** ■ PRETTY WOMEN : 032 03 209 03 ■ PRO PNEU : 020 22 265 16 **Q** QUE DU BONHEUR : 034 84 049 46 ■ QUINCAILLERIE 2000 : 020 22 333 82 **MiVola** ■ REBAREBA MADAGASCAR : 033 42 866 48 ■ RED CARPET (Akoor Digue) : 033 03 359 17 ■ REGAL SHOES : 020 24 773 52 ■ ROSES ET BAOBAB : 032 40 615 60 ■ ROUGE DESIR : 033 25 780 84 **MiVola** ■ S SAFIDIO : 034 89 181 37 ■ SAMCKOWA : 020 22 260 40 **MiVola** ■ SAMSUNG (Anakely) : 020 22 295 53 ■ SAROBIDY MADAGASCAR : 033 11 642 64 ■ SAV TECHNO : 034 70 613 44 ■ SEPT PRIX MEUBLE : 020 22 664 79 ■ SERENITY PALACE : 033 05 374 20 **MiVola** ■ SHAMROCK : 020 22 549 82 **MiVola** ■ SHOP STYLE : 034 04 915 01 **MiVola** ■ SOBEK : 020 24 166 41 ■ SOPHIA BOUTIQUE : 034 12 869 95 ■ STOP MARKET : 034 36 818 00 ■ STORES & VOILES : 020 22 292 30 **MiVola** ■ STRASS : 034 97 464 00 **MiVola** ■ SUCCES FOU : 032 44 054 35 **T** TANA SPORT : 034 07 755 55 **MiVola** ■ TANT POUR ELLE : 034 96 723 00 **MiVola** ■ TIME PALACE : 020 22 370 31 ■ TISHANAKA : 032 02 200 00 **MiVola** ■ TIRROIR SECRET (Akoor Digue) : 034 50 353 81 **MiVola** ■ TRACE (Boutique) : 034 02 675 77 **MiVola** ■ TRENDY : 020 22 364 88 **MiVola** ■ TWENTY ONE MODE : 034 36 146 19 **MiVola** ■ VIP BOX : 032 09 367 83 ■ VIVA DESIGN Ankorondrano : 020 22 364 88 **MiVola** ■ VOGUE (La City) : 032 07 418 40 **MiVola** ■ VONY COUTURIER : 033 11 606 05 **W** WHITE PALACE : 020 22 669 98 **MiVola** ■ Y YOU SACS & CHAUSURES : 034 02 016 64 **Z** ZAZAKELY : 034 04 245 82 **MiVola** ■ ZAZAH MALINS (Akoor Digue) : 033 12 910 23 **MiVola**

SPORTS, LOISIRS

A ACADEMIE DE DANSE : 020 24 740 93 **MiVola** ■ BLUELINE : 020 23 320 10 **MiVola** ■ **C** CASINO COLBERT : 020 22 208 11 **MiVola** ■ CASINO MARINA : 034 88 333 33 ■ CENTRE KINTANA : 034 20 701 23 **MiVola** ■ CERCLE GERMANO-MALGACHE : 020 22 214 42 **D** DAGO POKER : 034 10 991 29 **MiVola** ■ DREAM'IN : 020 24 265 71 **MiVola** ■ FIRST BOWLING : 033 61 929 75 **MiVola** ■ FITNESS CLUB : 034 05 360 51 **MiVola** ■ FORM + : 020 26 394 98 **MiVola** ■ GASY QUAD : 032 12 600 00 **I** INGA : 032 02 260 42 ■ IRATRA (Centre d'Education Musicale) : 034 04 177 57 **L** LE CHATTO : 034 23 033 33 **MiVola** ■ LE C.O.T. : 032 05 085 40 ■ LECTURES ET LOISIRS : 020 22 325 83 **M** MALAZA GOLF : 033 05 884 55 **O** OXYGEN FITNESS & SPA : 034 40 904 22 **MiVola** ■ PARABOLE MADAGASCAR : 020 23 261 61 **MiVola** ■ PLANETE SPORTS : 020 22 423 16 **R** ROYAL SPORT (Akoor Digue) : 034 20 401 71 ■ ROYAL BINGO LOTO : 034 85 665 17 **S** SALLE DE SPORT (Immeuble Aro Ampefihoa) : 020 26 296 27 ■ SKYONE MEDIA : 034 49 440 29 ■ SPORT & SENS : 020 22 222 31 ■ STUDIO 101 : 032 57 984 04 **MiVola** ■ TANA PAINT BALL : 032 28 798 24 **MiVola** ■ T-TOON : 034 40 612 50 **U** URBAN FUTSAL : 034 75 555 25 **MiVola** ■ VIVA (TELE) : 020 22 567 88 **MiVola**

COMMUNICATIONS, AGENCES

A ADM VALUE : 020 23 333 34 ■ AGENCE FAACOT : 020 23 297 64 ■ AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT (AFD) : 020 22 200 46 ■ AGENCE GRAND ANGLE : 020 22 549 95 ■ AGENCE NOVOCOM : 020 23 557 47 **MiVola** ■ AGENCE TAM TAM : 020 22 218 70 ■ AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF) : 020 22 318 04 ■ AIRTEL MADAGASCAR : 033 11 001 00 **MiVola** ■ AK... TV : 020 22 385 41 ■ ALEFA COMMUNICATION : 034 04 240 13 ■ ALLIANCE MADAGASCAR : 034 71 337 74 ■ ARC COMMUNICATION : 020 22 323 91 **B** BIBLIOTHEQUE NATIONALE : 034 06 845 07

HIGH

donnez des ailes
à votre avenir

MALAGIE • MAURICE • CHINE • PARIS



-10%

SUR LE PRIX DU BILLET

offre
spéciale
étudiants

50
yrs
OF DISCOVERY

Offre disponible auprès de l'agence Air Mauritius
Tana Water Front et dans votre agence habituelle

(*) Voir conditions en agence.



SIEGE ET AGENCE BILLETTERIE

TANA WATER FRONT - AMBODIVONA

TEL : 032 05 620 36 / 034 02 236 36 / 033 54 620 36

EMAIL : CONTACT-MADA@AIRMAURITIUS.COM

C CARRÉ BLEU : 032 05 957 54 **D** DUJARDIN DELACOUR & CIE : 020 22 203 55 **G** GROUP MEDIA : 020 23 308 41 **H** HAMAC : 020 22 404 97 **M** MACADAM : 020 22 640 68 **N** N°1 Vola **O** ORANGE MADAGASCAR : 032 34 567 89 **R** RLI Radio : 020 22 290 16 **S** SERASERA **T** T. KENNET GROUP : 020 22 313 59 **N** N°1 Vola **U** UDITEC : 020 23 354 34 **U** UDITEC : 020 23 354 34 **V** Vola **W** W. Group **X** X. Group **Y** Y. Group **Z** Z. Group

AGENCES DE VOYAGE. TOURISME. TRANSPORTS.

A AIR FRANCE : 020 23 230 23 **M** *M* **AIR MADAGASCAR** : 020 22 222 22 **M** *M* **Vola** **W** *W* **W** **AIR MAURITIUS** : 032 05 620 36 **C** **CAP MADA VOYAGES** : 020 22 610 48 • **CORSAIR** : 020 22 633 36 **D** **DILANN TOURS MADAGASCAR** : 032 05 689 47 **M** *M* **Vola** • **DODO TRAVEL** : 020 22 690 36 **E** **ETHIOPIAN AIRLINES** : 020 22 307 34 • **EVASION SANS FRONTIERE** : 020 22 616 69 **M** *M* **Vola** **W** *W* **W** **IMANE TRAVEL** : 034 03 278 10 **M** **MADAGASIKARA AIRWAYS** : 032 05 970 07 **M** *M* **Vola** **W** *W* **W** **MAHAY EXPEDITION** : 034 15 441 23 • **MALAGASY Travel** : 032 41 526 51 • **MERCURE VOYAGE** : 020 22 237 79 **M** *M* **O** **OCEANE AVENTURES** : 020 22 312 10 • **OFFICE NATIONAL DU TOURISME** : 020 22 660 85 **M** *M* **Vola** **R** **ROGERS AVIATION MADAGASCAR** : 034 49 305 51 **S** **STA Aviation** : 032 73 369 81 • **TAMANA TOUR OPERATOR** : 034 20 660 00 • **TURKISH AIRLINES** : 032 05 520 37

SALONS DE BEAUTÉ. PARFUMERIES. BIEN-ÊTRE

A APHRODITE : 020 22 540 48 • AMAZONE CITY : 032 05 252 36 • AMAZONE SMART : 020 22 462 12 • AQUA VITA : 032 07 648 42 • ARIA BEAUTÉ : 020 22 642 69 *MVola* • ASMARIA MASSAGE : 033 24 324 10 *Autogest Money* • ATELIER DE HAUTE COIFFURE : 032 04 259 82 **B** BELLISSIMA (Esthétique & Coiffure) : 034 17 404 41 *MVola* • BIO AROMA : 034 21 295 53 • BIO 33 : 020 22 246 80 **C** CENTRE VANIALA : 020 22 538 82 *MVola* *Autogest* • COIFFURE DU MONDE : 020 24 380 55 • COLOMBEE MASSAGE : 020 24 763 11 • COYOTE GIRL : 033 14 657 20 **E** ESTETIKA : 020 22 201 27 *MVola* *Autogest Money* • FELINE Ankandivato : 020 22 288 20 *MVola* *Autogest Money* • FELINE Beauté Zoom : 020 22 364 94 *MVola* *Autogest Money* • FLEURS de BEAUTÉ (Salon de beauté) : 020 24 354 97 • FLORIBIS : 032 05 819 33 **G** GRAINS de BEAUTÉ : 020 22 445 26 **I** INTERLUDE : 032 47 361 03 *MVola* *Autogest* • HDA BEAUTY : 033 07 142 22 *MVola* • INTERLUDE : 033 18 529 31 **L** LA PELLE : 032 65 020 08 **M** MAJOREL : 020 22 253 29 • MYRIAM K STUDIO : 034 07 257 19 **N** NETTER : 032 07 140 68 **O** OCIBEL : 034 69 749 26 **P** PASSION BEAUTÉ : 020 22 252 39 • PASSION BEAUTÉ (Akooor Digne) : 034 05 542 15 • PELE MECHE COIFFURE : 034 17 268 59 *MVola* *Autogest Money* • PROGDIS : 020 22 310 23 256 10 • QUEEN OF BEAUTY (Trade Tower) : 033 78 238 52 **R** RAINBOW BEAUTY : 020 22 310 95 *MVola* • REGINA'S BEAUTY : 020 26 289 24 *MVola* **S** SERENITÉ : 032 04 838 81 *MVola* *Autogest Money* • SILHOUETTE : 020 22 544 14 *MVola* • SOFITRANS : 020 22 223 30 • SPORTS ET SENS : 032 03 060 55 **T** TRENDY COIFFURE : 034 15 172 86 **V** VEROVERO : 032 27 256 66 *Autogest Money* **Y** YVES ROCHER : 020 22 475 20 *MVola*

SANTÉ

[illegible]

ENTREPRISES. SOCIÉTÉS. INSTITUTIONS

A ABC : 020 22 499 00 **Avia**  **Antea**  **Albert Einstein Schule** : 032 80 932 85 • **Allianz** : 020 22 579 00 **Avia**  **Amadeus Madagascar** : 020 22 605 45 • **Ambassade de France** : 020 22 398 98 • **American Center** : 020 22 622 00 • **American School of Antananarivo** : 020 22 420 39 • **Aquamad** : 020 22 533 53 **Avia**  **Assist Aviation** : 034 07 185 98 **Avia**  • **Assist DST** : 020 22 426 88 **Avia**  • **Association Italienne A M/Car** : 020 26 228 00 • **ATW** : 020 22 610 42 • **Aurlac** : 033 37 043 36 **Antea**  **B** **Bfv (Antaninarena)** : 020 22 276 77 • **Bfv (Assist Ivandry)** : 020 22 432 22 • **Bhl Madagascar** : 020 22 208 07 **Avia**  • **Bni Madagascar** : 020 22 228 00 • **Bni (Agence Zenith)** : 020 22 436 52 • **Brasserie Star** : 020 22 277 11 **Avia**  • **Brugassur** : 020 22 228 62 **C** **Caldwell Business** : 020 22 432 56 • **Candy Madagascar** : 020 23 615 82 • **Ccifm** : 020 22 363 34 • **Cidst** : 032 45 012 27 • **Craam** : 034 19 508 61 **D** **Dhl** : 020 22 428 39 **Avia**  • **Dirickx** : 020 22 446 60 **Avia**  • **Dk Beverage Sarl** : 032 11 720

FOIRE INTERNATIONALE DE L'AGRICULTURE

AGRIBUSINESS - AGROALIMENTAIRE

AGRICULTURE INTERNATIONAL FAIR

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.E.M LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE MADAGASCAR

14 | 15 | 16 | 17
SEPTEMBRE
FORELLO EXPO
Tanjombato



Coorganisée avec le
Ministère auprès de la Présidence
en charge de l'Agriculture et de l'Elevage
Co-organised with the Ministry to the Presidency
in charge of Agriculture and Livestock

Contact : Agence PREMIERE LIGNE
Email : agriagro.mada.pl@gmail.com
13, Rue Ratsimilaho Antananarivo 101
Tél : 020 22 212 40

Magazine Officiel



NC

NC

아

아

M

M

EVERY

EVERY

Y

Y

AT

AT

100

OT

1



habitat 

Magasin de déco et d'accessoires de maison

Enceinte Batistock Andraharo (100m après la route pavée d'Ankazomanga)
Tél . 020 23 301 91 - Email . magasin@habitat.mg



Habitat Madagascar

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AU RENDEZ-VOUS DES PECHEURS : 020 42 492 04 ■ AUBERGE JENNY : 020 44 990 22 *MVola* **B** BAR L'INSOLITE : 032 02 158 14 ■ BOULANGERIE MIRANA : 020 44 491 81
C CHEZ DOM : 033 11 954 29 ■ CHEZ SEN : 034 64 603 39 ■ CODE 110 : 034 89 694 63
 ■ COULEUR CAFE : 032 02 200 65 ■ CRISTAL HOTEL : 034 44 916 09 *MVola* **F** FLOWER PALACE HOTEL : 034 14 870 01 **H** HOTEL CHAMBRE DES VOYAGEURS : 020 44 979 38
 ■ HOTEL DES THERMES : 020 44 487 61 ■ HOTEL H1 : 033 21 981 23 **MVola** **R** HOTEL LE HASINA : 020 44 485 56 **R** HOTEL IMPERIAL : 020 44 483 33 *MVola* ■ HOTEL LE TRIANON : 020 44 051 40 **R** HOTEL RESTAURANT DIAMANT : 020 44 488 40 *MVola*
 ■ HOTEL RETRAIT : 020 44 050 29 ■ HOTEL VATOLAHY : 020 44 937 77 *MVola* ■ HOTEL VOLAVITA : 020 44 488 64 **L** L'ARCHÉ : 032 02 479 25 ■ LA BRASSE : 032 80 408 36 ■ LA PALETTE : 034 51 137 11 ■ LA PLUMERIA : 020 44 488 91 ■ LA VILLA HR : 033 13 801 47 ■ LE COLVERT : 034 11 937 77 ■ LE ROYALE PALACE : 020 44 490 40 **R** LE VEIN : 020 44 938 70 **R** RESIDENCE CAMELIA : 020 44 488 44 **R** RESTAURANT LE REVE : 033 11 335 55 ■ RESTAURANT POUSSÉ POUSSÉ : 032 07 191 97 ■ RESTAURANT RAZAFIMAMONJY : 020 44 483 53 **R** RESTAURANT ZANDINA : 020 44 480 66 *MVola* **R** RIVETOILE HOTEL : 033 74 312 74 **V** VAKI NIGHT : 032 82 168 95

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

A ANKOALA GALLERY : 032 02 021 08 **B** BOUTIQUE KOKOA CREATION : 032 07 742 53
C CARAMBOLE : 032 47 247 72 **G** GALERIE FULGENCE : 033 11 168 35 **R** RAKOTOGRAPIE : 034 06 879 11 **T** TOUT POUR LA MAISON : 033 73 445 39

SPORTS, LOISIRS

D DREAM'IN : 034 11 086 00 **G** GOLF CLUB D'ANTSIRABE (Club House) : 020 44 943 87

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

M MICRORED : 032 05 367 01 *MVola* **R** ORTVA : 034 60 135 40

ANTALAHA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

C CHEZ JOICE : 032 07 765 14 ■ HOTEL HAZOVOLA : 032 41 287 11

ANDAPA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL BEANANA : 020 88 070 47 ■ HOTEL VATOSOA : 020 88 070 78

SAMBAVA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL MIMI RESTO : 032 07 610 28 ■ HOTEL LAS PALMAS : 032 40 073 72

MAHAJANGA (MAJUNGA)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AILLEURS : 034 41 520 40 ■ ANTSANITIA RESORT : 020 62 911 00 **B** BAR BACCHUS : 032 59 376 71 ■ BIM BAM BURGER : 032 11 760 95 ■ BOLO PASTA : 020 62 923 55 ■ BOUGAINVILLER : 032 04 430 20 **C** CAPRICE : 020 62 240 57 ■ CHEZ MADAME CHABAUD : 032 07 067 34 ■ CHEZ PAPA RALEUR : 032 07 939 15 ■ COCO LODGE : 020 62 230 23 *MVola* ■ COTTON CLUB BAR JAZZ : 032 05 915 96 **E** EDENA KELLY HOTEL : 034 36 577 39 *MVola* **F** FAMI RESORT : 034 52 743 63 ■ FISHING HOTEL : 032 04 682 20 *MVola* ■ FISHING RESTAURANT : 032 21 131 22 *MVola* **H** HOTEL HOLIDAYS : 032 53 133 74 ■ HOTEL RAVINALA : 020 62 902 18 *MVola* ■ HOTEL RESTAURANT DE LA PLAGE : 020 62 226 94 **K** KARIBOU MAHORAIS : 034 07 767 76 ■ KARIBU LODGE : 020 62 247 10 *MVola* **L** LAKANA MANCA : 032 76 380 96 ■ LA PETITE COUR : 020 62 222 34 ■ L'AQUA-RHUM : 032 88 479 37 ■ LA ROTONDE : 032 05 915 96 **R** LA TERRASSE : 032 41 675

Signal

ENFANTS

Renforce. Minéral dentaire de vos enfants



C'est bon, c'est fun
et ça donne de belles dents

Unilever

08 • **LE COMPLEXE** : 034 98 611 81/82 • **LE GUEST** : 032 79 894 71 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **LE TAXI BE** : 032 41 500 99 • **LES ROCHES ROUGES** : 032 05 875 80 • **LITTLE ITALY** : 034 84 412 06 • **L'ILE DE BEAUTÉ** : 032 52 445 64 • **LODGE DES TERRES BLANCHES** : 020 62 911 00 • **LOOCK NESS** : 032 71 391 58 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **MARCO PIZZA** : 032 11 110 32 **P PARADISE** : 032 40 600 57 **R RESTAURANT LA TAVERNE** : 032 85 392 97 **S SHAKIRA** : 033 71 365 39 • **SUNNY HOTEL** : 020 62 918 13 **T TOBANY** : 032 61 753 32 • **TROPICANA** : 032 58 416 77 **V VILLA MENA HOTEL** : 032 40 127 58 **Z ZAHAMOTEL** : 020 62 919 28 **MVola**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

C CLEMENTY : 020 62 243 04 **L LA SOUCOUPPE** : 032 02 102 55 **M MAKI BEACH** : 032 91 003 43 • **MAKI COMPANY** : 032 81 751 54

SPORTS, LOISIRS

C C.C.M (Casino) : 034 11 048 00 **D DREAM'IN** : 034 11 086 02 **aidet** ^{Orange Money}

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

L LA RUCHE DES AVENTURIERS : 020 62 247 79 • **SKY SERVICES MADAGASCAR** : 032 05 217 40 **MVola** ^{Orange Money}

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ALLIANCE FRANCAISE : 020 62 225 52 **C CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE** : 034 12 211 40 **O ORTB** : 020 62 931 88 **MVola** ^{Orange Money} **aidet**

PHOTOS

D DMT PHOTO : 032 04 694 71 **JK** ^{Orange Money}

MORAMANGA

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

A OFFICE REGIONAL DU TOURISME : 034 10 018 58

TOAMASINA (TAMATAVE)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ABOUNAWAS : 034 11 475 72 **aidet** ^{Orange Money} **ADAM & EVE** : 020 53 334 56 • **ANJARA HOTEL** : 033 32 053 79 **JK** ^{Orange Money} **B BAIN DES DAMES** : 034 53 888 88 • **BEACH GRILL** : 032 79 078 90 **D DARAFIFY** : 034 468 82 **MVola** ^{Orange Money} **E EL HARATO** : 033 09 228 59 **F FICUS NITIDA** : 020 53 323 08 **G GARE DES MANGUIERS** : 034 05 420 66 **aidet** ^{Orange Money} **H HOTEL BAR CONCORDIA** : 034 52 293 00 **JK** ^{Orange Money} **aidet** • **HOTEL CALYPSO** : 034 07 131 32 • **HOTEL FLEURI** : 032 25 498 72 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **HOTEL HI** : 020 53 316 03 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **K KARAOKE BAR RANARY** : 033 14 488 50 **L L'AFFICHE** : 020 53 315 45 • **LA BRAISE** : 032 07 043 09 • **LA CASA NOSTRA** : 034 91 561 43 • **LA PAILLOTE** : 034 20 088 42 **JK** ^{Orange Money} **aidet** • **LA RECREE** : 032 04 610 71 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **LA VILLA** : 034 07 099 07 • **LE BATEAU IVRE** : 020 53 302 94 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **LE LILAS** : 033 07 462 63 • **LE TAXI BE** : 032 44 454 89 • **LE TIWAI** : 034 02 123 10 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **LE VERSEAU** : 032 05 612 62 • **LONGO HOTEL** : 020 53 339 54 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **M MELVILLE** : 020 53 331 80 • **MIRAY HOTEL** : 034 10 500 60 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **N NEPTUNE** : 020 53 322 26 **JK** ^{Orange Money} **aidet** • **NEW YORK NEW YORK** : 034 92 543 29 **O OCEAN 501** : 032 64 147 43 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **P PALM RESORT** : 020 53 314 33 • **PAPYRUS** : 034 13 927 89 • **PARADISE** : 034 85 794 04 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** • **PATTAYA** : 034 40 930 83 **Q QUEEN'S** : 033 18 376 42 **aidet** ^{Orange Money} **S SHARON HOTEL** : 020 53 304 20 • **SUNNY GOLF** : 020 53 336 11 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **U ULYSSE** : 034 07 131 32 **V VIP BAZAR BE** : 034 85 794 04 **MVola** ^{Orange Money} **aidet**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

A ANTIDOTE : 032 11 692 27 **JK** ^{Orange Money} **C CES PETITS RIENS** : 032 05 238 28 • **CLEA BOUTIQUE** : 032 07 604 46 **MVola** ^{Orange Money} **aidet** **M MADANANTIKITE** : 020 53 450 79 **O OLGA STONE** : 034 02 039 99 **P PAPARAZZI** : 034 87 765 63 **JK** ^{Orange Money}

SPORTS, LOISIRS

C CLUB NAUTIQUE : 033 18 635 42 **D DREAM'IN** : 034 11 086 01 **E EAST ACADEMY** : 034 02 335 86

LA LEGENDE DES TEE-SHIRTS EST DE RETOUR



LA SOBika*



Déjà en vente à : DIEGO - NOSY BE / AMBATOLOAKA - MAJUNGA - TANA

SALONS DE BEAUTÉ, PARFUMERIES, BIEN-ÊTRE

E ELLE & LUI : 032 04 900 42 **M** MAJOREL : 032 04 900 42 **V** VITA BEAUTÉ : 034 87 439 59 

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

C CHRISMATOURS MADA : 032 62 954 55 **E** ELIDOLYS MADA : 033 15 327 21 **O** ORTT : 034 45 450 85

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

B BFV : 020 53 325 75 **C** CODAL : 032 07 165 45

CONCESSIONNAIRES

R RENT 501 : 032 07 030 60

LIBRAIRIES

L LIBRAIRIE FAKRA : 020 53 321 30

INTERNET

I INTERACTIVE CYBER : 034 47 226 20

CONCESSIONNAIRES

P PETERS GROUP : 034 01 029 68

TOLIARY (TULEAR)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AMAZONE HOTEL : 020 94 448 43 • ATLANTIS : 020 94 700 42 **B** BELLE VUE HOTEL (Ambolimalaika) : 032 04 647 22 • BLU : 032 92 774 76 **C** CHEZ ALAIN : 020 94 415 27 • CORTO MALTESE : 032 02 643 23 **D** DUNES IFATY : 020 94 914 80 **H** HOTEL DELA PLAGE (Ambolimalaika) : 032 04 362 76 • HOTEL H1 (Isalo) : 033 05 539 48 • HOTEL LES PALETUVIERS : 020 94 440 39  • HOTEL LONGO : 032 82 614 75 • HOTEL RESTAURANT LA MIRA (Madio Rano) : 032 02 621 44 • HOTEL SAFARI VEZO (Anakao) : 020 94 919 30 • HOTEL SOLIDAIRE : 034 02 666 60 • HYPPOCAMPO HOTEL : 020 94 410 21  **I** IFATY BEACH : 020 94 914 27 **L** LA BERNIQUE : 020 94 449 87  • LALANDAKA HOTEL : 034 91 468 36 • LA RESIDENCE ANKILY : 020 94 445 51 • LA ROSE D'OR : 032 54 355 29 • LA TERRASSE CHEZ JEFF : 032 02 650 60 • LE BŒUF BAR RESTO : 034 95 690 42 • LE JARDIN : 020 94 428 18  • LE PAMPLEMOUSSE HOTEL : 020 94 411 93 • LE PARADISIER HOTEL : 032 07 660 09 • LE RECIF : 020 94 446 88  • L'ESCAPADE : 020 94 411 82  • LES DROMADAIRES : 033 78 878 01 • L'ESTEREL : 032 40 618 66  • L'ETOILE DE MER : 020 94 428 07  **M** MIKEA LODGE : 032 11 100 32 **P** PLAZZA HOTEL : 020 94 903 02 **S** SAÏFEE HOTEL : 034 05 410 82  • SERENA HOTEL : 020 94 411 73 **T** TAM TAM CAFE : 032 02 524 48 **V** VICTORY HOTEL : 020 94 440 64  **Z** ZOMATEL MORINGA : 020 94 441 55 

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

M MAD SUD VOYAGE : 020 94 423 20

ANTSIRANANA (DIEGO SUAREZ)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ALLAMANDA HOTEL : 020 82 210 33 **C** COCO PIZZA : 032 45 678 21 **D** DOUX DELICES : 032 60 631 55 **H** HOTEL DE LA POSTE : 020 82 220 14 • HOTEL FIRDOSS : 020 82 240 22  • HOTEL KARTIFFA : 033 37 954 06 • HOTEL KIKOO : 033 37 954 89 • HOTEL LE COLBERT : 020 82 232 89 • HOTEL MANGUIER : 032 55 978 44 • HOTEL RESTAURANT LES ARCADES : 020 82 231 04 • HOTEL RESTAURANT DE LA BAIE : 032 64 457 82 • HOTEL SUFFREN : 032 59 209 67 • HOTEL VICTORIA : 020 82 225 44 • HOTEL VILLA PALM BEACH (Ramena) : 032 02 409 04 **I** IMPERIAL HOTEL : 020 82 233 29 **J** JARDIN EXOTIQUE : 020 82 219 33 **L** LA BELLE AVENTURE HOTEL : 032 44 153 83 • LA BODEGA : 032 04 734 43 • LA CAMBUSA : 032 54 672 16 • LA CASE EN FALAFY : 032 02 674 33 • LA NOTE BLEUE : 032 07 125 48 • LA ROSTICCERIA : 032 67 637 03 • LA TERRASSE DU VOYAGEUR : 020 82 240 63 • LA VAHINEE : 032 46 272 17 • LE GRAND HOTEL : 020 82 230 53  • LE 5 TROP PRES : 032 49 162 64 • LE VILLAGE : 032 02 306 78  • L'ETINCELLE : 032 02 334 65 • LE SUAREZ : 032 07 416 17 • LE TROU NORMAND : 032 05 129 65 • LE TSARA BE VAOVAO : 032 04 940



ESSENCE GASOIL

PREMIUM

POWERED BY JOVENNA

Roulez plus, dépensez moins

GASOIL & ESSENCE
HAUTE PERFORMANCE

EXCLUSIVEMENT CHEZ JOVENNA



97 • LIBERTALIA : 032 04 619 87 **M** MEVA PLACE : 032 07 935 94 • MEXI COCO : 020 82 218
51 **P** PIZZERIA DOLCERIA : 032 27 427 93 **R** RESTAURANT LE TSARA BE : 032 04 940 97

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCÔ

B BOUTIQUE BLEUE NUIT : 032 57 300 10 **C** CHEZ BADROUDINE : 020 82 223 00 **L** LA MAISON DE L'ARTISANAT : 034 20 182 33 *MVola* • LENTEMENT MAIS SUREMENT : 032 07 075 29 **M** MAKI BOUTIQUE : 032 88 491 82

COMMUNICATIONS, AGENCES

A ADM VALUE : 020 82 255 43 **L** LA TRIBUNE DE DIEGO : 032 75 068 35 **O** ORANGE MADAGASCAR : 032 07 027 33

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

E EVASION SANS FRONTIERE : 020 82 230 61

SALONS DE BEAUTÉ, PARFUMERIES, BIEN-ÊTRE

D DIEGO ESTHETIQUE : 032 40 485 42

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

M MICRORED : 032 05 366 92 *MVola* *Change Money* **X** X-CHANGE : 032 05 933 75 *MVola*

CONCESSIONNAIRES

S SICAM : 020 82 224 98

PHOTOS

D DMT PHOTO : 032 32 032 25 *Change Money*

FARADOFAY (FORT-DAUPHIN)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AZURA HOTEL & SPA : 020 92 211 17 *MVola* *Change Money* **C** CHEZ BERNARD : 034 04 409 25 *MVola* • CHEZ GEORGES : 032 48 097 38 • CHEZ MARCELINE : 032 40 287 15 *Change Money* **F** FLOIDA : 034 84 032 05 416 84 *MVola* *Change Money* • DOMAINE DE LA CASCADE : 032 07 678 43 **E** FLORIDA : 034 84 200 11 **G** GINA VILLAGE : 034 11 00 188 *MVola* *Change Money* **H** HOTEL LAVASOA : 033 12 517 03 **K** KALETA HOTEL : 020 92 212 87 *MVola* *Change Money* **L** LA MARINA : 034 81 881 65 • LE DAUPHIN : 032 05 416 83 *Change Money* • LE FILAO : 032 43 288 58 *MVola* • LE PORT HOTEL : 034 11 00 188 *MVola* *Change Money* **P** PIZZA EXPRESS : 033 07 043 55 **R** RESERVE DE NAHAMPOANA : 034 11 212 34 *MVola* *Change Money* • RESTAURANT LE CHASSEUR : 034 20 123 17 **S** SAFARI LAKA : 033 24 453 26 *MVola* • SHTM : 020 92 212 38 **T** TALINJOO HOTEL : 032 05 212 35 *MVola* *Change Money* • TOURNESOL : 033 29 265 26

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCÔ

A AEROPORT : 032 84 309 78 **M** MAHAMANINA : 034 16 862 76 **P** PRIX UNIQUE : 034 17 634 80

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

A AIR FORT SERVICES : 034 46 122 80 *MVola* *Change Money* **O** OFFICE DE TOURISME : 033 80 872 62

FIANARANTSOA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

E ECOLOGE CAMP CATTIA : 020 75 923 58 **H** HOTEL COTSOYANNIS : 020 75 514 72 • HOTEL SORATEL : 020 75 516 66 *MVola* • HOTEL TOMBONTSOA : 020 75 514 05 **L** L'ANCRE D'OR : 034 12 459 21 • LA CHAUD'HER : 034 13 645 55 • LAC HOTEL : 020 75 959 06 • LA GARE FCE (Fianarantsoa à la Côte-Est) : 034 97 236 03 • LA SOFIA : 034 05 838 88 • LES BOUGAINVILLIERS (HOTEL D'AMBALAVAO) : 034 18 469 21 *MVola* • LE TROPIC HOTEL (HOTEL D'AMBALAVAO) : 033 02 012 91 *MVola* • LE PANDA : 034 05 788 77 • LE ZOMATEL : 020 75 507 97 **M** MADAGASCAR HOTEL : 033 13 677 14 • MON SOLEIL : 034 74 531 49 **R** RESIDENCE MATSIATRA : 034 65 598 18 • RESTAURANT CHEZ DOMM : 034 01 975 78 **T** TSARA GUEST HOUSE : 020 75 502 06 *MVola* *Change Money* **V** VICTORIA HOTEL : 020 75 507 05

Reine  Tina

LE CANAL DES PANGALANES
MADAGASCAR

Plongez dans l'intimité de Madagascar

Venez séjourner à Madagascar en naviguant
dans le plus grand confort sur le Bateau Reine Tina
L'unique hôtel flottant du canal des Pangalanes

www.reinetina-pangalanes.com

reinetina.pangalanes@gmail.com /Tel +261 32 02 762 08



BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

L LABO MEN ANJOMA : 034 07 729 85 • **L** LABO MEN COMPLEXE SOFIA : 034 07 729 85

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ALLIANCE FRANCAISE : 020 75 515 71

HELL-VILLE (Nosy Be)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ANDILANA BEACH : 034 65 000 05 **B** BAOBAB : 032 40 988 99 • **BAR DIEGO KELLY** : 032 40 022 94 • **BEACH BAR** : 034 11 040 20 • **BILLARD** : 032 66 586 12 • **BOULANGERIE CHEZ LOUISETTE** : 032 88 835 98 **C** CASA MOFO : 032 66 204 13 • **CATALAN** : 032 57 261 48 • **CHEZ BENJAMIN** : 032 02 586 66 • **CHEZ BIBI** : 032 56 411 42 • **CHEZ BIDULE** : 032 47 350 93 • **CHEZ LOULOU** : 034 25 939 93 • **CHEZ SITY HALLAH** : 032 07 925 21 • **CLUB GDM** : 032 40 331 25 • **CRATERE** : 032 22 266 26 **D** DAGLI AMICI : 032 51 105 78 • **DIAMANT 10** : 020 86 614 48 • **DISCOTHEQUE LE DJEMBE** : 032 04 944 48 **E** ERNEST LE ROI DE LA LANGOUSTE : 032 02 223 32 • **ESPADON** : 032 44 769 85 **M**VolA **G** GARGOTE CHEZ TANTINE : 032 25 092 66 • **GERARD & FRANCINE** : 032 07 127 03 • **GLACIER AMBATOLOAKA** : 032 59 832 86 • **GREEN'N KOOL** : 034 55 002 14 **H** HEURE BLEUE : 032 02 203 61 **M**VolA • **HOTEL ARC EN CIEL** : 032 02 265 30 • **HOTEL BELLEVUE** : 020 86 613 84 **M**VolA • **HOTEL CLAIR DE LUNE** : 032 75 083 09 • **HOTEL DE LA MER** : 032 88 246 90 **M**VolA • **HOTEL YLANG** : 032 78 490 46 **L** LA PLANTATION : 032 07 934 45 • **LIBERTALIA** : 032 69 783 91 • **LES BUNGALOWS D'AMBONARA** : 032 02 611 12 **M** MAISON DE LA MER : 032 80 753 95 **N** NANDIPO : 032 04 482 32 **M**VolA • **NOSY LODGE** : 032 40 452 04 **O** OASIS : 034 75 119 95 **P** PALM BEACH : 034 11 660 66 • **PIZZA BURGER** : 032 11 075 44 **R** RAVINTSARA : 034 09 953 57 • **RESTAURANT BAROCCO** : 032 11 241 44 • **RESTAURANT KARIBO** : 032 94 632 92 • **RESTAURANT PAPILLON** : 020 86 610 08 • **RESTAURANT TENNIS CLUB** : 034 52 799 70 • **RHUM RIZ (CHEZ NONO)** : 034 50 576 72 **S** SABLE BLANC : 032 11 105 52 • **SAFARI** : 034 02 354 49 • **SARIMANOKA** : 032 05 909 09 **M**VolA **S** SAWADEE BAR : 032 24 645 21 • **SENGA** : 032 40 378 01 **T** TABLE ALEXANDRE : 033 14 247 22 • **TATIE CHRIS** : 032 40 527 45 **M**VolA • **TAXI BE** : 032 59 187 86 • **TSYMANIN** : 032 86 335 05 **V** VANILLA HOTEL : 032 02 203 60 **M**VolA **Z** ZAHIR HOTEL : 032 05 938 80 **M**VolA • **ZEBUGER** : 032 64 970 12

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

G GALERIE ANKOUIL : 032 74 895 54 **H** HIBISCUS'SHOP : 032 78 548 47 **M** MAKI : 032 04 014 76 **T** TAMARIN : 032 49 163 01

SPORTS, LOISIRS

P PEARLS INTERNATIONAL GOLF COURSE : 034 02 080 81 **U** ULYSSE EXPLORER : 032 04 802 80

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O ORTNB : 032 04 163 78 **M**VolA **T** TAXI PREMIERE CLASSE : 032 61 859 11

LIBRAIRIES

J JARDIN DES SENS : 034 25 902 19

SANTÉ

C CABINET D'OSTEOPATHE : 032 04 313 98

MANANJARY

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL VAHINY LODGE : 032 02 468 22

MORONDAVA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

B BAOBAB CAFÉ : 020 95 520 12 **C** CHEZ MAGGIE : 020 95 523 47 • **COULEUR CAFÉ** : 032 75 326 12 **D** DELICES MARINS : 034 07 205 25 **H** HOTEL 3 COCOTIERS : 034 36 648 28 • **HOTEL BAR L'ETOILE** : 032 27 288 14 • **HOTEL BLEU SOLEIL** : 034 02 961 13 • **HOTEL LES BOUGAINVILLIERS** : 020 95 521 63 • **HOTEL MAEVA** : 020 95 944 49 • **HOTEL MORONDAVA BEACH** : 020 95 523 18

QUALITÉ ÉLEVÉE, FIABILITÉ MAXIMALE

CASE IH
AGRICULTURE



REPRÉSENTANT OFFICIEL DE LA MARQUE CASE TRACTEUR ET PIÈCES DE RECHANGE À MADAGASCAR



À CÔTÉ DE LA TOUR ZITAL ANKORONDRANO - (+261) 20 22 274 29/30 - contact@sodirex.mg

MENTIONS LÉGALES

Directeur de la publication : Michaël Landriu / mic@nocomment.mg

Directrice adjointe : Natacha Rakotoarivelo

Rédactrice en chef : Aina Zo Raberanto / redaction@nocomment.mg

Secrétaire de rédaction : Oxyoron Mauritis

Journalistes : Prisca Rananjarison, Miora Randriamboavonjy

Ont participé à ce numéro : Panah Ranova, Pierre Maury, Valérie Raveloson,

Johary Ravaloson, Von, Koléane Foxonet, Solofo Ranaivo, Julien Catalan,

Moussafri Mourchidi, Eymeric Radilofe, Zanaky ny lalana, Vanii Suki

Directeur d'édition : Alexis Villain / edition@nocomment.mg

Assistantes de direction : Ny Holy Nandrianina, Mirah Razafindrakoto

Directrice commerciale : Valencia Raharinaivo

Régie publicitaire : **034 05 242 42 / 034 07 141 41** / pub3@nocomment.mg

Photos cahiers de nuit : Anja Andriantiana, Kin' - Photos jour : Andriamparany Ranaivozanany, Andy Randrianary - Coordination rubrique mode : Aina Matisse

Conception graphique : Stève Ramiamanantsoa

Responsable diffusion : Rabemanotona laingotiana, Rosa Ravoniarivelo (Mahajanga),

Rose (Toliara), Meddy Men (Fianarantsoa), Sylvie Fanoelirison (Toamasina), Xavier

Randrianirina (Nosy Be), Claire Foulon (Fort-Dauphin), Ursule Sana (Diego), Rakoto

(Antsirabe), Todiario Ismael (Morondava), Makboul (Sainte Marie), Jean Pierre Chan

(Antalaha / Sambava) - Back-office : Tsiky - Responsable régions : Valencia Raharinaivo

Diffusion : Gary, Njaka, Arthur, Sitraka

Imprimé par MYE. Retrouvez-nous sur **facebook**

Prochain numéro : Octobre 2017 - DLI n° 2013/04/003 - ISSN en cours -

Tirage : **28000 exemplaires** distribués gratuitement par l'éditeur. **no comment***

est un concept et une marque déposés auprès de l'**OMAPI** depuis le 9 août 2010

sous le n° 111 32. **no comment*** est recyclé par Papmad.

no comment* éditions n'est pas responsable des erreurs qui peuvent se glisser dans la diffusion des informations des différents calendriers. Nous vous invitons cependant à vérifier les informations transmises et à nous faire part de toute erreur ou omission éventuelle afin qu'un correctif puisse rapidement être apporté. Il est à noter que **no comment*** éditions se réserve le droit de ne pas publier l'information transmise si elle ne convient pas à son mandat ou si l'espace est insuffisant - La reproduction partielle ou intégrale des textes, illustrations, photographies, montages et publicités est interdite sans autorisation écrite de l'éditeur. Les photos ne sont pas contractuelles. Les manuscrits, documents, photos, dessins reçus par la rédaction ne sont pas retournés. L'éditeur n'est pas responsable des offres et promotions publicitaires qui n'engagent que les annonceurs. Les articles sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Boutiques, entreprises, artisans, artistes... Toutes les coordonnées sur
www.nocomment.mg

• HOTEL LES MANTALYS : 032 07 468 51 • HOTEL TRECOCNE : 020 95 924 25 • HOTEL VEZO : 032 11 220 01 **K** KIMONY RESORT : 034 07 202 46 **L** LA CAPANINA : 032 04 670 90 • LE GRAND HOTEL DU TSINGY DE BEMARAH : 034 99 389 99 • LE PALISSANDRE COTE OUEST : 020 95 520 22 • LE RENALA SABLE D'OR : 032 04 976 88 **M** MADA BAR : 032 04 703 99 **S** SOLEIL DE TSINGY : 033 11 035 81 **T** TIQ HUAM : 032 47 074 77

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

G GASY PRICE : 034 36 648 28

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O OFFICE NATIONAL DU TOURISME : 032 40 766 82

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ALLIANCE FRANCAISE : 032 05 119 72

SAINTE MARIE

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ANALATSARA : 032 02 127 70 **B** BABOO VILLAGE : 020 57 905 63 • (Le) BORAH VILLAGE : 020 57 912 18 **C** CHEZ NATH : 032 50 527 62 • CHOCO PAIN : 020 57 909 09 **H** HORTENSIA : 020 57 403 69 • HOTEL LA CRIQUE : 034 03 117 25 • HOTEL LE RAVORAH : 032 40 513 90 • HOTEL SAMARIA : 034 20 515 15 **I** IDYLLE BEACH : 032 48 684 81 **J** JARDINS D'EDEN : 034 09 265 76 **L** LA BIGORNE : 032 62 473 00 • LAKANA HOTEL : 032 07 090 22 • LA MERVEILLE : 020 57 913

22 • LA ROBINSONNADE : 032 40 445 99 • LE ZINNIA : 020 57 400 09 • LIBERTALIA : 034 18 997 27
M MANINGORY : 032 07 090 05 • MASOANDRO LODGE : 020 57 910 43 • MIRANA PLAGE : 032 51
 896 66 **P** PARADISE HOTEL : 020 57 905 84 • PIERROT : 034 01 060 91 • PRINCESE BORA : 032
 07 090 48 **S** SOANAMBO HOTEL : 032 43 150 58 **T** TSARA MORA : 032 02 318 47 **V** VANIVOLA
 HOTEL : 020 57 357 67 • VOHILAVA et LA VARANGUE : 020 57 900 16

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O OFFICE NATIONAL DU TOURISME : 034 03 804 55

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ADEMA : 032 48 840 00 • ALLIANCE FRANÇAISE : 032 05 119 66 **M** MAK ENGINES : 020 57
 913 71

ALLIANCE FRANÇAISE

Antananarivo : 020 22 211 07 **K** Kanyo • Antsirabe 020 44 482 49 • Antsiranana : 020 82 210 31
 • Ambanja : 032 77 464 30 • Ambilobe : 032 50 438 75 • Ambovombe : 032 73 441 13 • Andapa :
 032 02 729 03 • Antsalova : 020 65 620 11 • Antsohihy : 032 04 872 10 • Ambositra : 020 47
 713 52 • Ambatondrazaka : 020 54 814 83 • Antalaha : 032 76 547 84 • Fandriana : 032 45
 911 58 • Farafangana : 032 40 984 12 • Fianarantsoa : 020 75 515 71 • Fort-Dauphin : 032 05
 119 64 • Manakara : 020 72 216 62 • Moramanga : 020 56 908 65 • Maintirano : 034 12 218
 68 • Mananjary : 034 38 257 85 • Morombe : 032 40 151 98 • Nosy Be : 020 86 613 45 **N** Nosy
 • Sambava : 032 05 119 16 • Sainte-Marie : 032 05 119 66 • Tsiroanomandidy : 03314 702 89
 • Tolagnaro : 020 92 902 99 • Toamasina : 020 53 334 94 • Tuléar : 020 94 413 92

SOLUTIONS DES JEUX de la page 180

SUDOKU DÉTENTE

1	8	6	2	9	3	7	4	5
4	2	3	1	5	7	8	6	9
9	7	5	4	8	6	1	3	2
5	4	2	6	7	1	3	9	8
3	6	7	9	4	8	2	5	1
8	1	9	3	2	5	6	7	4
7	5	1	8	6	4	9	2	3
6	9	8	5	3	2	4	1	7
2	3	4	7	1	9	5	8	6

SUDOKU EXPERT

5	2	4	9	1	3	6	7	8
7	8	3	2	4	6	5	9	1
6	1	9	5	8	7	3	2	4
3	5	6	8	7	2	4	1	9
4	9	8	3	6	1	7	5	2
2	7	1	4	5	9	8	3	6
1	3	5	6	9	4	2	8	7
8	4	7	1	2	5	9	6	3
9	6	2	7	3	8	1	4	5

ON IRA TOUS AU PARADIS (FISCAL) !

1 A ; 2 A ; 3 B (de nombreuses firmes y ont leur siège, car elles ne paient que 400 dollars de taxes annuelles) ; 4 C ; 5 C (les mouvements religieux sont exemptés de taxes scolaires et municipales, mais aussi d'impôts sur le revenu) ; 6 C (Cela représente sept à neuf fois le budget annuel des États-Unis) ; 7 B (ce minuscule pays de l'océan Indien compte 9000 habitants et a une superficie de 21 kilomètres carrés) ; 8 B (1 400 milliards de dollars seraient investis dans les îles Caïmans, cet archipel des Caraïbes comptant 56 000 habitants) ; 9 B ; 10 A.

UNE ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR RAKOTO

Solofo R. est le seul à savoir que le poison était dans le ravitoto. C'est donc lui le coupable.

2 PLUS 2

2 PLUS 2 - 3 car ... la moitié de 2 = 1... + 2 = 3

LES ALLUMETTES

En écrivant «UNE» avec les allumettes. ■

En
ville
avec

Rheg RAKOTONIRIANA

Les extrêmes s'attirent. En plus d'être leader du groupe de heavy métal Rheg, Rega Rakotonirina est magistrat à la Cour suprême. Inutile de préciser que son agenda est surbooké. Tout ce qu'il fait de ses journées est mesuré à la minute, ce qui ne l'empêche pas d'avoir ses bons plans dans la capitale comme ailleurs.

Un endroit pour une bonne bouffe ?

J'ai l'habitude d'aller au Petit Verdot à Ambatonakanga. Je raffole de leur *rambon'omby sy voanjobory* (queue de bœuf et pois de bambara). Ils maîtrisent à merveille la cuisine malgache. J'aime aussi aller dans des restaurants de Tana que je considère comme classes. Mais quand je ne vais pas dans ces genre de restaurants, je déjeune au *Look's* à Andravohangy. Il faut comprendre que je suis adepte de la dualité classe-grand public (*rires*).

Le plat qui te rend coucou ?

Sans hésitation, l'*anamamy sy hen'omby* (morelles et viande de zébu). On dit que c'est déconseillé pour les hypertendus, mais j'en raffole quand-même.

Un bar pour boire un coup avec les potes ?

Je suis devenu un abonné du Club 43 à Antaninarenina. J'y ai organisé quelques événements et je suis maintenant un habitué de la maison. Sinon, comme je suis moi-même dans la préparation de rhums arrangés, j'aime rester chez moi et boire avec mes amis mes propres productions. Avec modération, cela va de soi (*rires*).

Un club pour terminer la soirée ?

Le Kudéta à Anosy. En fait, c'est plus facile pour mon chauffeur de m'y déposer et puis de revenir me chercher quand je souhaite rentrer. Mais il m'arrive aussi d'aller au Manson à Isoraka. Et quand l'envie me tente, je pars en province afin de passer une soirée de ouf !

Un endroit pour passer les vacances ?

Tolagnaro (Fort-Dauphin). J'ai beaucoup voyagé à travers notre pays, mais j'ose dire qu'aucun endroit ne lui arrive à la cheville. C'est une ville un peu reculée, la nature y est excellente. Un véritable havre de paix. On peut encore y voir des musiciens jouant des trucs très traditionnels qu'on ne trouvera nulle part ailleurs dans le monde. Je pense que si un étranger est venu à Madagascar et n'ayant pas passé par Tolagnaro, c'est comme s'il n'était jamais venu dans ce merveilleux pays. À part cette ville du Sud, j'aime aussi Antalaha. Mais pas autant que Fort-Dauphin.

Un événement culturel qui t'a marqué ?

La dernière édition du *Jazz@Tohatohabato* à Antaninarenina. Ils ont installé une petite scène à chaque aire de repos des grands escaliers d'Antaninarenina. J'y étais passé au début de la soirée et les jeux de lumières m'avaient complètement ébloui.

Ton actualité ?

Je viens de sortir au mois de juillet *Emmo-Rheg*, le dernier album de mon groupe. Pour les événements à venir, Rheg donnera un concert le 24 septembre avec Dekap's Band et un autre le 1^{er} octobre avec les groupes Martz et Egraygore. Les deux se tiendront au Centre franco-malgache à Anosy. ■

Propos recueillis par Solofo Ranaivo

« Start : la mobilité du futur. »



**Rendez-vous au Salon de l'Automobile les 05-06-07-08 octobre
au CCI Ivato stands 16-17-19-20 et A**



HSUN



Areca - Baldwin - Beissbarth - BKT - Boto - Capelec - Challenge - Fuchs - Gartec - Golden Dragon - Ima
Ks Tools - Kumho - Marshal - Monroe - NGK - NTN-SNR - OT Equipement - Recaro - Sparco - Tigoil - Toyo - TRD

oceantrade

Tél. 034 11 303 05
mail : contact@oceantrade.mg
 Oceantrade Madagascar

TON SCOOTER,
TON STYLE

VIENS
ESSAYER TON
SCOOTER
CHEZ NOUS!



PEUGEOT
SCOOTERS



DJANGO



TWEET



SPEEDFIGHT



KISBEE



STREETZONE



METROPOLIS

MOTION & EMOTION



 **23 254 54**
 facebook.com/madagascar.automobile

Rue Dr Raseta Andraharo Antananarivo
info@madauto.mg - www.madauto.com